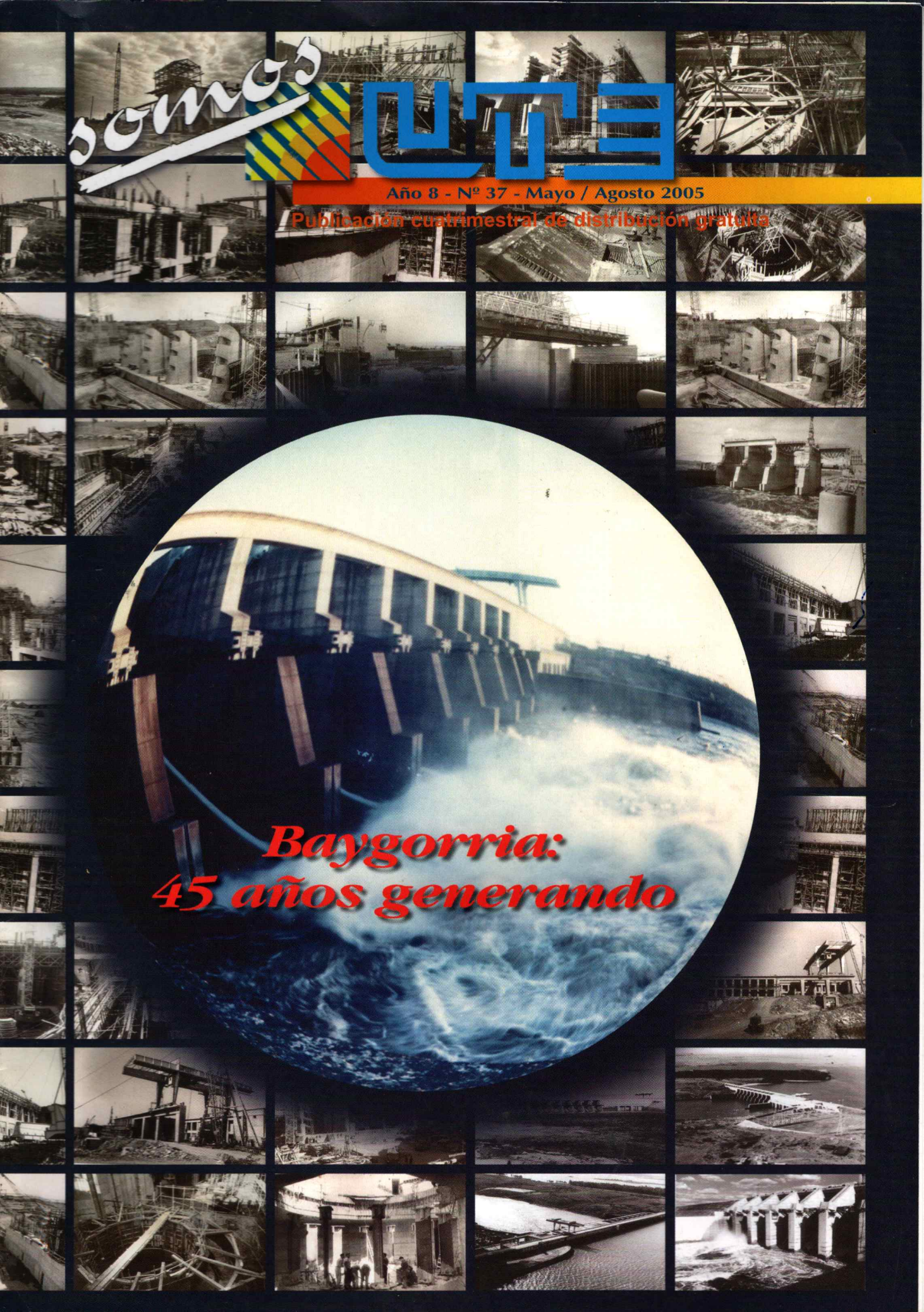
somos MTE

Año 8 - Nº 37 - Mayo / Agosto 2005

Publicación cuatrimestral de distribución gratuita

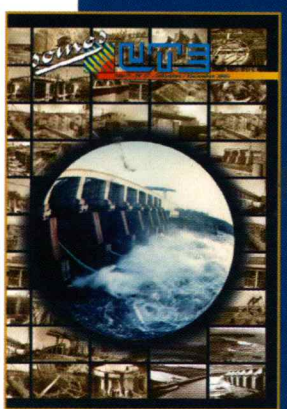


Baygorria: 45 años generando

somos

Sumario

3 Editorial
4 Abastecimiento de la Demanda
9 Convenio UTE - Cadafe
10 Resumen Resoluciones Directorio
12 Nuevo Scada
14 Protocolo Trasmisión
16 Pérdidas en Trasmisión
19 Jornada LET
20 TCT Trasmisión
22 Día Tecnología de la Información
24 Cuadro de Mando Integral
26 Encuentro Ventas
28 Jornada Obras
29 Talleres Comunicación
30 Encuentro Técnico Oeste
31
32 Responsabilidad Social Empresaria
38 45 Años de Baygorria
39 Aprendiendo sobre el trabajo...
40 Lo que conviene saber
42 El Palacio de la Luz
44 Cultura
46 Ecología
48 Trujillo
52 Interesante
54 Tu página
57 Grupo Amigos de los Niños
58 Entre nosotros
60 Curiosidades
61 Deportes
64 El Palacio en llamas
65 Aportes
66 Recordando
68 Sociales
70 Entretenimientos
71 Agradecimientos



Diseño de Portada
Fotocomposición:
"45 Años de la Represa de Baygorria"

Gerencia Sector Desarrollo
2do. Piso Palacio de la Luz
Tel. 155 Int. 1304 al 1307
desarrollorrhh@ute.com.uy

Queridos compañeros y compañeras de UTE:

Cuatro meses han transcurrido desde que los nuevos Directores tomamos posesión de nuestros cargos. Muy breve lapso, si lo referenciamos a la extensa trayectoria de UTE. Un período, sin embargo, cargado de simbolismo si lo inscribimos en el contexto del viraje político que dio el país y de las expectativas y ansiedades que este hecho generó y genera.

En la carta publicada en el número anterior expusimos algunas de las líneas que aspiramos a desarrollar a lo largo de nuestro período de gestión. Lo expresamos en esa oportunidad y lo queremos reiterar: "no partimos de cero". Estamos lejos de un planteo soberbio, de tipo re-fundacional. Somos plenamente conscientes del elevado sitial que ocupa nuestra empresa en la sociedad uruguaya y en la región. Esto es el resultado del compromiso, esfuerzo e inteligencia con que miles de sus trabajadores abordan los problemas cotidianos y los sortean con éxito.

Pero no debemos dejar que el reconocimiento de los logros pasados se convierta en un discurso autocomplaciente. Por el contrario, debemos convertirlo en una base de sustentación segura que nos permita encarar con firmeza los desafíos que nos depara el futuro.

Una organización es mucho más que la mera suma de individualidades. A lo largo del tiempo, UTE ha ido forjando también una identidad colectiva y construyendo una cultura propia. Es a esta identidad corporativa y a la necesidad de recrear valores culturales en sintonía con las exigencias que nos demanda el país, a lo que quisiera dedicarle las siguientes líneas.

La plantilla de la Empresa está "envejecida" y su estructura anquilosada. Somos conscientes de la necesidad de ir encarando estos temas desde la perspectiva global que implica la responsabilidad de las decisiones estratégicas, las que acordamos desde este Directorio. Pero apelamos también al aporte de cada uno, al esfuerzo por identificar vicios arraigados devenidos en lastres a los que, de tanto convivir con ellos, no los visualizamos como problemas.

Debemos desterrar la cultura de una UTE a dos velocidades, donde conviven los que "hacen la plancha" -a los que muchas veces se les exige menos- con la gran mayoría, que son los que asumen el compromiso de ganarse el sueldo dignamente gracias a su trabajo y compromiso. Parafraseando a nuestra publicidad sobre el robo de electricidad, aspiramos a una UTE donde "si no se trabaja, se note".

Pero así como existen obligaciones también están los derechos. Es importante bregar para que las potencialidades de cada uno puedan ser plenamente desarrolladas en el marco de las actividades de la empresa. Sin el involucramiento personal de todos y cada uno de nosotros no habrá cambio cultural posible. No habrá cambio posible.

Para finalizar, recordemos la célebre frase de Pascal: "Somos enanos parados sobre los hombros de gigantes". Entre los miles y miles de gigantes que nos antecedieron en la forja de esta gran empresa, permítanme despedir a uno que se nos fue recientemente: adiós, Luis, te estamos extrañando.

Beno Ruchansky
Presidente

1er Encuentro de Gestión del Abastecimiento de la Demanda

A partir de la constatación de la notoria falta de política de UTE en materia de asegurar el abastecimiento de la demanda en los próximos años, el Directorio de UTE se ha planteado la adopción de una serie de medidas que le permitan definir con las más sólidas bases posibles la estrategia empresarial en este aspecto.

El primer paso a estos efectos se entendió debe ser tener una visión objetiva de la situación actual y las perspectivas. Para ello durante los días 24 y 25 de junio del 2005, se llevó a cabo el "1er Encuentro de Gestión del Abastecimiento de la Demanda", en el cual participaron los principales Gerentes de la Empresa vinculados al tema en cuestión, el Directorio y sus asesores, así como expertos regionales especialmente invitados.

El objetivo del evento fue la realización de un análisis exhaustivo de la situación actual del sector eléctrico uruguayo y su perspectiva desde el punto de vista del aseguramiento del suministro de energía eléctrica, teniendo en cuenta la demanda actual y la evolución esperable de la misma en el futuro, a los efectos de permitir al Directorio de UTE establecer los lineamientos en cuanto a las acciones de corto, mediano y largo plazo para asegurar el abastecimiento de energía eléctrica del país.

Se realizaron exposiciones por parte de las Gerencias Comercial, Despacho de Cargas, Térmica, Hidráulica y Planificación, en las cuales se abordó, entre otros aspectos, la previsión de demanda futura de energía eléctrica, la necesidad de respaldo de generación firme para asegurar el suministro de dicha demanda, las posibilidades de nuevos emprendimientos de generación térmica, hidráulica y de energías no convencionales, así como el proyecto de interconexión con Brasil en extra alta tensión.

Se contó con la presencia de los especialistas en gas natural Ing. Rodolfo Freyre e Ing. Raúl Bertero de la Consultora Freyre y Asociados de Argentina, quienes efectuaron una pormenorizada presentación que abarcó entre otros aspectos, la situación actual del mercado de gas natural en Argentina, la evolución reciente de dicho mercado analizando en especial la crisis de marzo del 2004 y las perspectivas regionales.
Con el objetivo de socializar a toda la Empresa las conclusiones del evento presentamos una síntesis de las exposiciones y consideraciones recogidas y enumeraremos las líneas de acción que establecidas a su finalización por parte del Directorio para el corto, mediano y largo plazo.

Gerencia Comercial

Describió la situación actual y perspectivas inmediatas de la comercialización y la demanda de energía. Los principales puntos expuestos fueron:

- La tarifa de UTE es menor que la media dentro de un conjunto de 247 empresas de la región, tanto en la tarifa residencial como en la no residencial. En la tarifa de Grandes Consumidores **UTE está entre las empresas más baratas de la región.**
- Se comenzó a revertir el aumento de pérdidas, que tuvo un máximo a mediados de 2004 (20.2%). Desde esa fecha la mejora es del 1.3%.
- Los índices de calidad de suministro, de calidad de atención y de percepción de calidad por parte de los clientes son muy buenos aunque se sigue percibiendo la electricidad como un producto caro.
- Es previsible un crecimiento de las ventas en el corto plazo, del orden del 3% anual.

A partir de la discusión realizada se estimó conveniente:

- Reanalizar las estrategias comerciales para determinar si requieren algún ajuste ante el nuevo escenario de costos de generación previsible en los próximos años.
- Buscar la compatibilidad en el mensaje hacia la población entre la idea de ahorro y eficiencia y las estrategias comerciales para mantener y aumentar algunos tipos de consumos.

Gerencia de Planificación

Describió la situación de base respecto a la expansión de la generación. Sus principales puntos fueron:

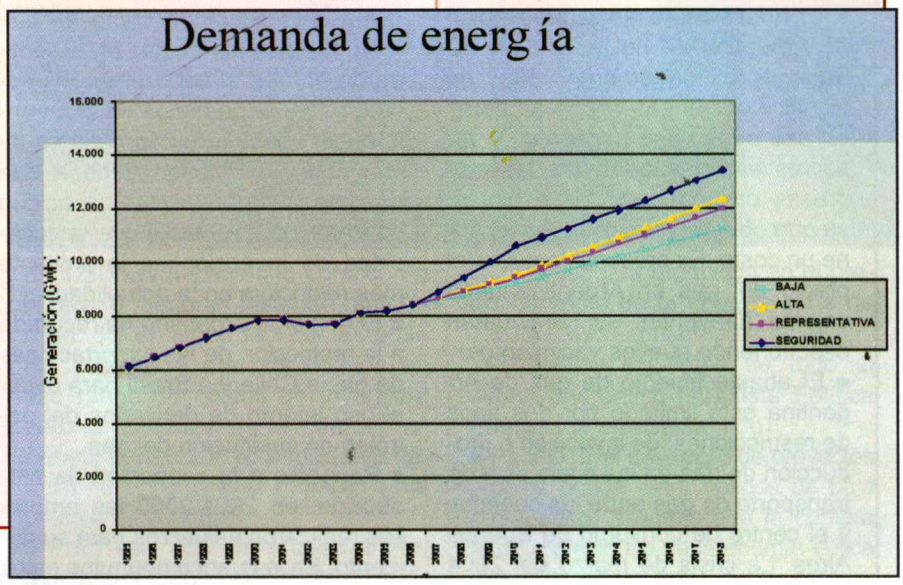
- Descripción del método de determinación de la cantidad de respaldo necesario y el detalle de su evolución en el futuro.

■ Para la estimación de la demanda futura se consideraron dos escenarios correspondientes a tasas de crecimiento del PBI de 2 y 3%, y otro intermedio considerado el más representativo. También se analizó una proyección llamada Demanda de Seguridad, con tasas de crecimiento muy altas en relación con las demás estimaciones, y se verificó que los requerimientos de respaldo no cambian para el período 2006–2008, incrementándose más adelante respecto de la demanda considerada representativa.

■ Es necesario disponer de 350 MW de respaldo lo antes posible para evitar crisis muy graves en caso de producirse sequías tan severas como las peores en la serie histórica. Si se supone que es posible mantener el contrato de 150 MW con Güemes durante 2006, se requiere un respaldo adicional de 200 MW.

■ Con una tasa del 3% anual, el respaldo requerido en el 2009 sería del orden de 550 MW por encima del nivel de centrales térmicas disponibles actualmente.

■ Se estimó el factor de utilización de las centrales no hidráulicas del sistema, llegando a la conclusión de que los 400 MW de menor costo variable funcionarán con un factor de utilización del orden de 55 a 65%, que se mantiene entre 45 y 55% aún considerando solamente las últimas 34 crónicas hidrológicas.



Gerencia de Despacho de Cargas

Expuso los análisis respecto al efecto de una variación de la entrada en servicio del segundo bloque de 100 MW de los 200 MW que se están licitando.

A los efectos de los análisis las hipótesis empleadas fueron combinaciones de los siguientes casos:

Disponibilidad de Güemes (2005-abril 2007):

- Alta (90% en semanas 15 a 35 y 100% resto del año)
- Baja (0% en semanas 15 a 35 y 50% resto del año)
- 0% todo el período

Segundo bloque de 200 MW:

- Instalado en mayo de 2006
- Sin segundo bloque

Entrada del ciclo combinado (o central de base equivalente):

- Julio 2007
- Enero 2009

En los escenarios y alternativas analizadas, los beneficios brutos esperados por la instalación de la segunda turbina de gas de 100 MW son, para el período 6/2006 a 12/2007, no inferiores a 27 MU$D pudiendo alcanzar los 64 MU$D.

Estos beneficios se deben en un 90% de su monto a reducción de los costos de falla (valuados con el costo de falla vigente) en las crónicas más secas. Existe una probabilidad de 10% de que los beneficios sean superiores a 30 MU$D para cada año (2006 y 2007).

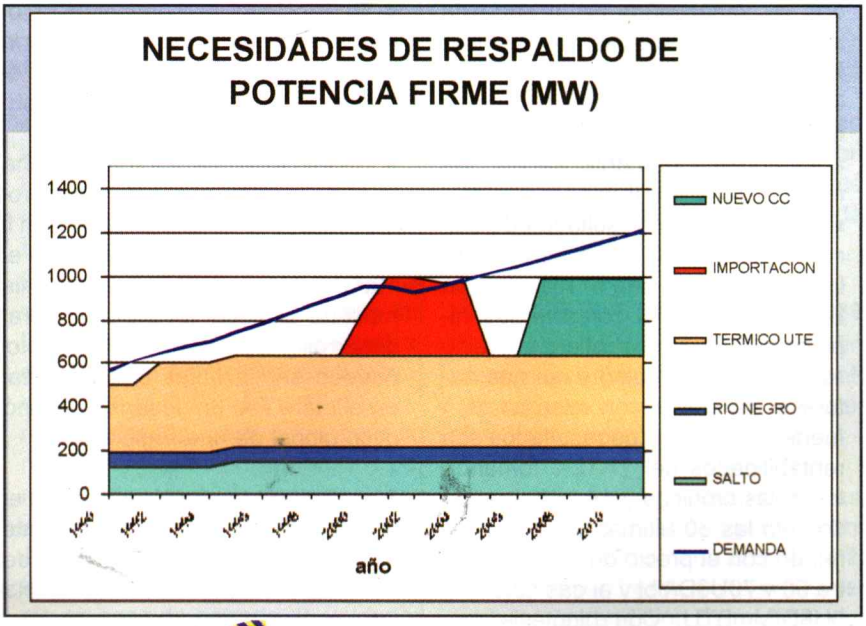
A partir de la discusión realizada en el encuentro se estimó conveniente:

■ Ratificar la decisión de construir los 200 MW de respaldo que se están licitando actualmente.

■ Incorporar la necesidad de otros 100 MW al menos para el 2007 en el plan de expansión a decidirse.

Buscar la prolongación del contrato actual de importación desde Argentina para cubrir necesidades de respaldo.

■ Incorporar 400 MW en centrales de base, teniendo en cuenta el factor de utilización que tendrían las centrales de este tipo en el sistema uruguayo.



Ing. Bertero, de Freyre y Asociados, de Argentina

Expuso sobre la situación del pasado reciente y perspectivas del mercado de gas natural en la región.

Principales conclusiones de su exposición:

- El horizonte reservas/producción de Argentina se ha reducido a 12 años aproximadamente, esto no significa que el gas vaya a agotarse en ese plazo. Ese horizonte de reservas es adecuado para las empresas privadas que las explotan, ya que obtener nuevas reservas tiene un costo. Es presumible que si el precio del gas en Argentina toma valores atrayentes se continuarán descubriendo nuevos yacimientos.
- El abastecimiento de gas de Argentina está limitado por dos tipos de restricciones: de inyección o producción de gas en las cuencas y de transporte de gas entre las cuencas y el centro de consumo de Buenos Aires. La crisis de marzo del 2004 fue una crisis de inyección (es decir de capacidad de producción) y no de transporte. El detonante de la crisis fue un aumento de la demanda del orden de 20 Mm^3/día a partir del invierno de 2003, de los cuales 9 Mm^3/día correspondieron a centrales eléctricas, 4-5 al sector industrial y 2 al GNC.
- En este momento la cuenca neuquina está actuando como el "pulmón" del sistema de gas en el sentido de que en el corto plazo los aumentos de la demanda local argentina son abastecidos con gas de dicha cuenca. Esto se debe a que desde esa cuenca existe capacidad de transporte, en tanto que la capacidad de inyección es la limitante más restrictiva en la actualidad.
- El gobierno argentino ha recurrido a la restricción de las exportaciones de gas a Chile y a Brasil para evitar el uso interno de derivados del petróleo en sustitución del gas.
- Respecto a la capacidad de producción, en 2004-2005 las empresas realizaron esfuerzos para su aumento. En la cuenca neuquina estos esfuerzos no han tenido éxito. Por esta razón, aún en verano, la capacidad de inyección de gas en esa cuenca limita la producción.
- En la cuenca austral se han puesto en explotación yacimientos (el más importante el de Carina de Total, Pan American y Wintershall, (estos dos últimos vendedores en el contrato de gas de UTE) y se aumentó la capacidad de transporte a un costo del orden de 1.2 U$D/MmBtu. Es esperable que el costo de transporte de ampliaciones futuras sea menor.
- Es improbable que el gobierno argentino otorgue nuevos permisos de exportación. En este contexto, el permiso otorgado a UTE para el contrato de gas ya firmado tiene un valor estratégico.

Gerencia de Generación Hidráulica

Expuso la situación de ese tipo de generación en nuestro país y los proyectos posibles. Los principales puntos fueron:

- Tomando la media móvil en períodos de varios años de la serie de aportes de Bonete, se observa una tendencia creciente de la misma en los últimos años. Se observa que al dividir la serie en tres tramos de 30 años aproximadamente, los aportes medios crecen en tramos sucesivos.
- Se presentaron resultados de cálculos económicos preliminares, para la instalación de una 5ª máquina en Bonete, de 40 MW, con diversas hipótesis en lo que se refiere al precio esperado del petróleo y del gas natural y sin contar con interconexión fuerte con Brasil. Los resultados son rentabilidades del 11-12% tomando todas las crónicas y 14-18% tomando sólo las 30 últimas crónicas, variando con el precio del petróleo entre 50 y 70U$D/bbl y el gas natural a 5U$D/MmBTU. Con hipótesis menos favorables: petróleo a 50U$D/bbl y gas a 3U$D/MBTU, la central de ciclo combinado entrando en enero 2009 y la interconexión de 500 MW con Brasil, el proyecto presenta una rentabilidad de 4%.
- Se destacó la conveniencia de reexaminar los proyectos de generación hidráulica que resultaron de mayor interés potencial de los estudios de Lahmeyer en 1980.
- Respecto a los microaprovechamientos hidráulicos, se mostraron los resultados de un convenio con la Facultad de Ingeniería realizado en 1993, los que indican que los mismos no pueden alcanzar un gran desarrollo. Estos aprovechamientos pueden ser factibles si se realizan en el marco de un desarrollo económico global de una región.

A partir de la discusión realizada en el encuentro se estimó conveniente:

- Mantener en los análisis para determinar el respaldo térmico la totalidad de las series de aportes desde 1909, que incluyen sequías graves anteriores a los últimos 30 años.
- Profundizar el análisis de las series hidrológicas que permitan definir el valor de las observaciones realizadas a los efectos de su consideración en las decisiones de gestión vinculadas. Se considerará el efecto del posible incremento de los niveles medios de los aportes como un elemento de juicio adicional en la evaluación de los nuevos proyectos de generación.
- Reexaminar los proyectos de generación hidráulica que resultaron con mayor interés potencial, de los estudiados por Lahmeyer en 1980, ante la nueva situación energética regional.
- Promover la creación de un procedimiento especial para la compra de energía a microcentrales hidráulicas y a generadores de muy pequeña escala.
- Estudiar en detalle el proyecto de Paso Severino y ejecutarlo en caso de resultar rentable.

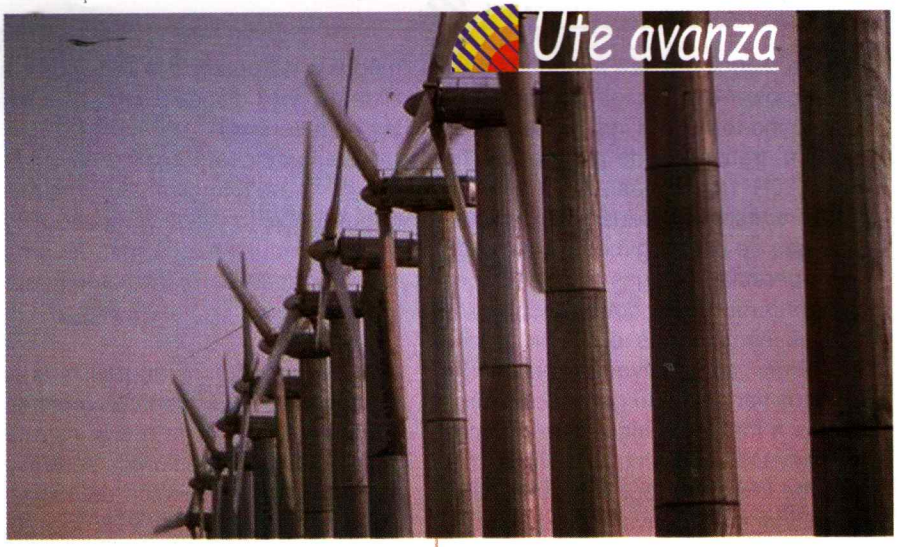
Generación Eólica

La Gerencia de Generación Hidráulica también presentó el tema generación eólica en el país:

- Se destacó la posibilidad de asociar la generación eólica con la hidráulica cuando ésta dispone de embalses capaces de amortiguar las oscilaciones de la generación eólica.
- En el caso que UTE comience a actuar como explotador del recurso, HID planteó que podría proveer inicialmente la infraestructura y recursos necesarios.

La Gerencia de Planificación continuó la exposición del tema de generación eólica, destacando las principales características económicas de la misma en los siguientes términos:

- Se trata de un negocio de alto costo inicial de inversión, del orden de 900 a 1200U$/kW nominal instalado para equipos nuevos (incluyendo los costos de conexión a la red), y producción de potencia y energía variable, dependiente de la aleatoriedad del viento.
- El rendimiento energético o factor de performance depende del sitio seleccionado. Para un valor típico del orden de 0.3, la rentabilización de la inversión en 20 años a una tasa del 12% requiere un precio firme de venta de la energía generada entre 48 y 65 U$D/MWh, dependiendo del costo de inversión. Para precios menores, en el entorno de 30 a 45 U$D/MWh, la rentabilización requiere costos de inversión entre 600 y



850U$D/kW (incluyendo conexión a la red), o menores tasas de rentabilidad: 8% en lugar de 12%. Es posible acceder a equipos usados en ese rango de costos de inversión, pero la reducción de la vida útil esperada penaliza la rentabilidad a valores no superiores a 10% con esos precios de energía.

- Para este tipo de proyectos son relevantes todos los incentivos e ingresos adicionales que pueda obtener, y a los cuales puede tener acceso por tratarse de una energía "limpia" y/o fomentar desarrollos nacionales:

  *Exoneraciones impositivas y fiscales diversas (declaración de interés Nacional).

  *Venta de Certificados de Reducción de Emisiones de gases de efecto invernadero (Protocolo de Kyoto), aunque actualmente con poca incidencia en el precio de la energía. Por ejemplo para el valor de 5U$D/ton CO_2 evitado, la reducción en el precio de venta de la energía sería de 1.5U$D/MWh aproximadamente.

  *Subsidios explícitos de todo el sector energético (si existe Política Energética en ese sentido).

- Para UTE el desarrollo de proyectos propios puede tener riesgos de baja rentabilidad, mientras que la compra firme a precio fijo de la energía eólica generada por terceros puede presentar un riesgo de pérdidas altas.

A partir de la discusión realizada en el encuentro se estimó conveniente:

- Que UTE defina una estrategia de incorporación de energía eólica al parque de generación, tanto por proyectos propios como por compra de energía, pero en cantidades limitadas en los próximos años.
- Que los subsidios que fueran necesarios no se incluyan como costos de UTE ni graven exclusivamente las tarifas de electricidad.

Gerencia de Generación Térmica

Describió el parque actual y los distintos tipos de generación térmica a partir de **combustibles fósiles.**

- Con los precios actuales del petróleo el parque de generación de UTE es extremadamente caro en su costo variable, variando entre 70-88U$D/MWh para las centrales de fuel oil y de 155U$D/MWh para la CTR.
- Independientemente de los emprendimientos de pequeño porte (leña, cáscara de arroz, residuos de madera), que presentan interés, pero que por su tamaño no son aptos a resolver los problemas de respaldo y base que presenta actualmente el sistema, para los proyectos de mediana a gran escala se tiene:

Unidades para generación de pico:

Las unidades más convenientes para este tipo de generación son las turbinas de gas del tipo aeroderivadas las que no obstante su mayor costo de inversión tienen un rendimiento elevado, plazos de ejecución reducidos y admiten arranque y paradas frecuentes sin penalizaciones importantes en el mantenimiento. Adicionalmente, y en caso de resultar potencia excedentaria (por ejemplo en caso de entrada de unidades de base) tienen buen valor de reventa. De esta forma se puede cubrir ágilmente el respaldo térmico necesario mientras se incorporan unidades de mayor plazo de ejecución.

Unidades para generación de base:

Para este tipo de unidades es conveniente conjugar la economía tanto en los costos de inversión como en los costos operativos.

De contarse con gas natural, las turbinas de gas de alto régimen térmico en ciclo combinado son las más convenientes frente a alternativas similares, a condición de verificar que

dicha tecnología sea adecuada para el empleo de gas oil por períodos prolongados (para los períodos en que el transporte de gas no sea firme). De no ser así, las unidades más adecuadas serían las turbinas de gas de bajo régimen térmico, cuya operación con gas oil por tiempos prolongados está comprobada. Los ciclos combinados construidos con turbinas aeroderivadas presentan costos variables de generación similares a los construidos con turbinas Heavy Duty, pero con mayores costos de inversión, por lo que no parecen los más convenientes para la generación de base.

De continuar existiendo dificultades en el acceso al gas natural, se impondrá el uso de otras tecnologías, como ser las turbinas de gas funcionando con fuel oil o los ciclos de vapor a carbón o a fuel oil. La elección del combustible surgirá de múltiples factores, entre los cuales la evolución del precio del petróleo y sus derivados, los módulos de potencia a incorporar al sistema, y la disponibilidad de fuentes de recursos.

La eventual incorporación de unidades de energía nuclear a plazos más largos, y de justificarse económicamente, requiere además levantar restricciones existentes como la normativa legal.

A partir de la discusión realizada en el encuentro se estimó conveniente:

- Para determinar la mejor estrategia para la construcción de centrales de base y de ampliación del respaldo luego de la entrada de los 200 MW en licitación actualmente, es fundamental contar con gas del contrato vigente actualmente. Esto requiere dos tipos de acciones:
- Construir de inmediato todas las instalaciones de conexión a la red de gas y compresión de gas en el sitio de la central de la licitación P33644, de modo de estar en condiciones de recibir de los proveedores del contrato de gas el suministro del mismo.
- Convocar el inicio del suministro de gas para los 200 MW actualmente en licitación.
- Debe determinarse si las turbinas a gas de alto régimen térmico (por ejemplo modelos F de la firma GE y similares de otras firmas), son capaces de funcionar en la base, por tiempo indefinido, empleando ASTM 2 (gasoil).
- Debe estudiarse el empleo de turbinas a gas empleando fuel oil, tanto en ciclo abierto como en ciclo combinado.
- Dados los altos precios del petróleo y la incertidumbre sobre el abastecimiento de gas, se hace necesario iniciar a la brevedad el estudio de la alternativa de generación mediante carbón.
- La generación mediante centrales a leña puede tener interés en módulos del orden de 10 MW. La compra de la energía así generada podría instrumentarse siguiendo el mismo procedimiento especial que para la generación distribuida.

Interconexión

La Gerencia de Planificación presentó los estudios realizados y las alternativas consideradas para la Interconexión con Brasil. Los estudios eléctricos se han realizado en forma coordinada con técnicos brasileños:

- Las alternativas de 500 MW tienen economías de escala significativas respecto de las de 250 MW, en particular porque ambas requieren la misma línea de transmisión de 500 kV.
- Las alternativas más interesantes teniendo en cuenta sus costos totales, incluyendo inversión, pérdidas, confiabilidad de la red y peajes por uso de otras instalaciones, evaluados según una estimación muy esquemática de su uso, son las siguientes:
  - *Salto Grande - Alegrete
  - *San Carlos - Porto Alegre (corriente continua)
  - *San Carlos - P. Médici
  - *San Carlos - Porto Alegre (corriente alterna)

Se presentó también un estudio de rentabilidad preliminar cuyos resultados obtenidos son los siguientes:

- El proyecto tiene una rentabilidad buena, entre 12% y hasta 26% según los escenarios, excepto en los escenarios en que puede disponerse de gas (o electricidad) de Argentina en abundancia y a precios bajos y además no se puede importar excedentes hidráulicos de Brasil.
- El proyecto es una cobertura del riesgo asociado a la crisis de Argentina.
- El factor de utilización de la interconexión crece con los años y según que las turbinas de gas dispongan o no de gas natural. Se puede tomar un factor de uso de 30% como característico.

A partir de la discusión realizada en el encuentro se estimó conveniente:

- Impulsar la interconexión de gran porte con Brasil como estrategia de cobertura de riesgo y de dependencia energética de Argentina, así como estrategia empresarial de UTE para bajar sus costos de producción de energía eléctrica, al posibilitar el acceso a energía secundaria de origen hidroeléctrico.
- Promover las gestiones para un Convenio de Interconexión entre Uruguay y Brasil, que establezca las condiciones comerciales de la misma.

Directivas

Como resultado de las conclusiones del Encuentro, el Directorio de UTE estableció los siguientes lineamientos:

- Adquirir los equipos de generacion de 200 MW de tipo turbinas de gas de ciclo abierto de acuerdo a la licitación P33644 que operen tanto con combustible líquido como con gas natural para estar funcionando en su toitalidad para el invierno de 2006.
- Completar las obras de infraestructura para lograr el funcionamiento de los mismos con gas natural, de acuerdo al contrato de abastecimiento de gas firmado por UTE con productores y transportistas argentinos.
- Necesidad de contar a partir de 2008 con una central de base de aproximadamente 400 MW; creación de un grupo de trabajo para el análisis de escenarios y especificación de la misma.
- Proyecto de interconexión fuerte con Brasil como estrategia para bajar los costos medios de abastecimiento.
- Licitación para la instalación o la contratación de generación eólica y otros emprendimientos de pequeña escala.
- Considerar proyectos de porte (carbón, sobreequipamiento del río Negro, etc.) para el abastecimiento en el largo plazo.
- Elaborar un plan de comunicación interno y externo asociado al Encuentro.

Ing. Pedro De Aurrecoechea
Vicepresidente de UTE

Acuerdo UTE - CADAFE de Venezuela

Una vez más, UTE se hizo presente en Caracas, Venezuela, o para ser más precisos, República Bolivariana de Venezuela conforme a su denominación actual.

Desde marzo de este año, hemos iniciado un intercambio de experiencias e información con CADAFE, una empresa eléctrica de ciclo completo que, al igual que nosotros, es pública y desea permanecer en la órbita del Estado. Su principal cometido es brindar este servicio a más de dos millones de clientes, en todo el territorio de Venezuela, con excepción de Caracas propiamente dicha, Isla Margarita y algunas otras ciudades de alto desarrollo. Actualmente CADAFE se encuentra con el gran desafío de optimizar la atención al cliente, prestando un servicio moderno y accesible. Básicamente busca edificar una nueva cultura organizacional bajo una serie de principios rectores apuntando a la calidad de servicio y su orientación al cliente. Y es para lograr este desafío que CADAFE se ha acercado a UTE.

En marzo y en junio nos visitaron ellos, conocieron nuestras instalaciones, el Palacio, el CPD, Telegestiones y una Oficina Comercial, también se hicieron presentaciones de las áreas que ellos priorizaron para su proyecto: Comercial, Distribución, Financiera y Sistemas de Información. Nos escucharon cuando les contamos nuestras experiencias que nos transformaron desde la UTE de los ochenta a la UTE de este siglo XXI.

En el mes de julio, fuimos nosotros a conocer su casa. La delegación estuvo integrada por el Director Gerardo Rey e integrantes de las distintas Unidades que podrían identificar sus requerimientos: Diego Vega, Luis Margenat, Alejandro Perroni, Silvia Emaldi, Héctor Ramella y Laura Rodríguez.

Luego se nos unió el Vicepresidente, Pedro de Aurrecoechea quien suscribió un Memorando de Entendimiento que es el punto de partida para nuestros futuros proyectos.

Este Memorando fue ratificado por los Presidentes de UTE, Beno Ruchansky y de CADAFE, Nervis Villalobos, en la Presidencia de la República el 10 de Agosto y tiene como objeto definir las bases conceptuales del Proyecto de Mejora de la Gestión de CADAFE y la prestación por parte de UTE de servicios de asesoramiento técnico, colaboración profesional y suministro de herramientas tecnológicas de soporte a los procesos de gestión.

Fueron unas jornadas de intensa labor, en las que elaboramos una primera propuesta de colaboración profesional donde identificamos los posibles proyectos a ejecutar en los próximos cuatro años que abarcan temas de gestión empresarial, comercial, de distribución y administrativa. Para poder desarrollarlos necesitaremos contar con un equipo técnico y profesional multidisciplinario de más de 60 funcionarios de UTE quienes se trasladarán al país hermano y tendrán la gran responsabilidad de llevar adelante este emprendimiento. Sin lugar a dudas va a ser una experiencia única e irrepetible para muchos de nosotros.

También se ha llegado a un acuerdo de colaboración con la Oficina de Operación de Sistema Interconectados- OPSIS que es el ente responsable de supervisar y coordinar la operación del Sistema Interconectado Nacional SIN.

En el marco de estas negociaciones se ha realizado un intercambio de experiencias e información entre ambas organizaciones: la Ing. Ma. Gabriela González Urbaneja nos visitó en el mes de marzo y luego en el mes de julio técnicos de OPSIS visitaron nuestras instalaciones de Trasmisión y del Despacho Nacional de Cargas, lo que les permitió identificar varias oportunidades de colaboración.

Próximamente se firmará un convenio por el cual técnicos de UTE apoyarán a OPSIS en la transición que permitirá lograr la autonomía en el área administrativa, de la empresa eléctrica EDELCA que es la que actualmente realiza este procesamiento.

Momento de la firma: (De Izq. a Der.) Director de UTE Sr. Gerardo Rey, Vicepresidente de UTE Ing. Pedro de Aurrecoechea, Ing. Nervis Villalobos, Presidente de CADAFE, y el Gerente de Negocios Externos y Auditoría de UTE, Cr. Diego Vega.

(De Izq. a Der.) Dra. Ma. Lourdes Urbaneja, Embajadora de Venezuela en Uruguay, Ing. Nervis Villalobos, Presidente de CADAFE, Ing. Rafael Ramírez, Ministro de Energía y Petróleo de Venezuela, el Director Gerardo Rey, Vicepresidente Ing. Pedro de Aurrecoechea, Sr. Jorge Lepra, Ministro de Industria y Energía, Presidente de UTE Ing. Beno Ruchansky, el Embajador de Uruguay en Venezuela Sr. Jerónimo Cardozo y Gerente General de UTE Cr. Carlos Pombo.

RESOLUCIONES DE DIRECTORIO DE INTERÉS PARA EL PERSONAL

Síntesis de las aprobadas entre marzo y julio de 2005

Es preocupación permanente de este Directorio la necesidad de dotar de transparencia a sus actos de gobierno. Para ello, entendemos que la difusión de los mismos es uno de los elementos fundamentales en la gestión de nuestra empresa. El acceso a la información pública, desde la óptica democrática, implica que las resoluciones de las autoridades estén al alcance de cada uno de nosotros, como forma de rendir cuentas de lo actuado. El objetivo general es acompasar "hacia adentro" el esfuerzo realizado "hacia afuera" (decisiones estratégicas de la empresa).

Desde el mes de julio publicada en la Intranet de UTE aparece una síntesis con las informaciones más relevantes y un histórico de las resoluciones adoptadas desde el 21 de marzo de 2005, fecha de asunción del actual Directorio. Asimismo, se ha creado una casilla de correo electrónico ***directorio@ute.com.uy*** *como una vía de comunicación directa Directorio-Personal, de "ida y vuelta", que recibirá sugerencias, críticas, aportes, sin perjuicio de la necesaria utilización de las vías jerárquicas correspondientes.*

En las páginas de Somos y periódicamente, se publicará una síntesis como la que aparece a continuación, dirigida fundamentalmente a aquellos compañeros y compañeras que no tienen acceso a Intranet.

En la seguridad de que esta propuesta necesaria y conveniente será bienvenida, saludamos con estima,

El Directorio

julio de 2005

R05-1358 (14/07) - El Directorio de UTE dispuso que para los dos próximos pagos de Incentivo de Productividad establecidos en el Convenio Laboral, las categorías retributivas no comprendidas en el mismo aportarán 0,18 de Sueldo Base cada uno. El monto resultante de este aporte se distribuirá como partida fija entre los funcionarios entre la categoría retributiva 3 y la categoría retributiva 13 inclusive.

junio de 2005

R05-1298 (30/06) - Aprueba Reglamento sobre usufructo de licencia pendiente de goce por parte de funcionarios de UTE, elaborado por el Comité Operativo en cumplimiento de lo dispuesto por CA 05.-1120 de 09-06-05.

R05-1207 (16/06) - Prorroga la vigencia por el término de un (1) año, a partir de la fecha, por (1) año más en caso que la demanda lo justifique, del "Reglamento de Contratación de la confección de armaduras con el personal de la Subgerencia Fábrica de Elementos de Hormigón Armado", aprobado por R 01.-815 de 19-04-01 y prorrogado por R 04.-1806 de 24-06-04.

R05-1208 (16/06) - Aprueba los criterios expuestos en la parte expositiva para los supuestos de encomendación, prórroga y demás considerados en la misma, adicionándose ello a los otros conceptos que ya se vienen aplicando.

R05-1209 (16/06) - Requiere a la Gerencia de Recursos Humanos que eleve informe, en un plazo no mayor a 30 días, sobre el estado de provisión de los cargos con encomendación de funciones.

R05-1107 (09/06) - Exonera a quienes hubieran sido evacuados a raíz de las inundaciones y cuyo registro proporcionen las Jefaturas de Policía o los Comités de Emergencia Departamentales, del consumo de energía eléctrica de hasta 200 kV, así como del cargo fijo, correspondientes ambos ítem al período del mes corriente en que comenzaron a producirse las inundaciones y el siguiente.

R05-1071 (02/06) - Revoca la R 05-731 de 29 de marzo de 2005 y designa Vicepresidente del Consejo Directivo del Parque de Vacaciones para Funcionarios de UTE y ANTEL, al Ing. Inés Vidal y Vocal a la Dra. Sylvia Bruzzone.

R05-1072 (02/06) - Aprueba un Plan de Financiación (con vigencia hasta el 31 de julio de 2005) para clientes residenciales morosos, cuya deuda sea menor o igual a $13.288.

mayo de 2005

R05-1069 (31/05) - Aprueba la Ejecución Presupuestal correspondiente al Presupuesto de Compras, Operativo, de Inversiones y Programa de Pagos del Ejercicio 2004.

R05-980 (16/05) - Aprueba Presupuesto de Inversiones de la Administración para el Ejercicio 2005.

R05-973 (05/05) - Establece una prórroga en el plazo - hasta el 31 de diciembre de 2005 - para que, quienes hayan presentado renuncia al amparo del Plan "A" del Régimen de Retiro Voluntario Incentivado aprobado por R 02.-630 de 14-03-02, puedan presentar documentación del Banco de Previsión Social que respalde la causal jubilatoria invocada.

R05-977 (05/05) - Aprueba el pliego de condiciones proyectado para el llamado a Licitación Pública N° 33644 (Suministro "llave en mano" de Unidades de Respaldo de Generación de Energía Eléctrica de Ciclo Abierto de entre 90 y 120MW de potencia neta y que puedan usar como combustible gas natural y gas oil).

abril de 2005

R05-931 (28/04) - Adopta recomendaciones de la Comisión Internacional contra la Radiación No Ionizante (ICNIRP), como posición institucional en cuanto a los límites de exposición poblacional y ocupacional a los campos electromagnéticos producidos por sus instalaciones.

R05-939 (28/04) - Delega en el Comité Operativo la atribución de autorizar llamados a aspirantes para proveer vacantes de grados 14 a 8 inclusive.

R05-940 (28/04) - Delega en el Comité Operativo la atribución de autorizar la realización de horas extra.

R05-888 (21/04) - Establece disposiciones sobre venta de cables en desuso, su almacenamiento y acceso al predio.

R05-753 (8/04) - Exonera el pago del 100% de la Tasa de Reconexión o Contratación a clientes morosos residenciales con deuda inferior o igual a $3.000, potencia contratada menor o igual a 3,3 kV y que regularicen su situación antes del 30/6/05.

R05-773 (8/04) - Deja en suspenso planes Perfil y Prisa.

R05-806 (8/04) - Ajusta el contenido funcional de la Gerencia General y crea un Comité Operativo.

marzo de 2005

R05-727 (29/03) - Aprueba propuesta de incremento tarifario a partir del 1-4-05.

R05-731 (29/03) - Aprueba propuesta de modificación de artículos 4° a 7°, 9° y 11° del Estatuto del Parque de Vacaciones para Funcionarios de UTE y ANTEL aprobado por R 84-730 de 02-02-84 y 5° del Estatuto del Parque de Vacaciones.

R 05-732 (29/03) - Dispone suspender toda acción tendiente al suministro e instalación de focos.

R 05-675 (21/03) - Aprueba nuevo régimen de adscripción a Secretarías de los Despachos de los Directores, derogando todas las disposiciones que se opongan al mismo.

HITO

nuevo SCADA

El 1° de setiembre entra en servicio

Demostrando nuevamente su capacidad de ingeniería y de dirección de proyectos, el Área de Distribución pone en servicio un nuevo sistema SCADA para el telecontrol de la Red de Distribución de Montevideo, Canelones y Florida.

Luego de un año de trabajo, cumpliendo puntualmente con un ajustado cronograma de tareas de alta complejidad técnica, los especialistas de telecontrol de instalaciones del PGR (Proyecto de Gestión de Redes), lograron un nuevo hito sustituyendo el SCADA en servicio desde 1997 por una nueva versión del producto Spectrum de Siemens.

La gestión del Proyecto fue llevada adelante con la activa participación de un grupo Consultor, compuesto por representantes de la Gerencia Centro y la Gerencia de Explotación de Montevideo, y de un Comité de Dirección quién aprobó los lineamientos generales del trabajo a realizar.

Se logró asegurar el cumplimiento de la funcionalidad exigida al nuevo SCADA, aumentando la capacidad, mejorando la performance y la disponibilidad del anterior. La verificación de sus prestaciones y la correcta conversión de la base de datos del viejo sistema al nuevo, exigió la movilización de un equipo de 25 personas para la revisión de los más de 11.000 puntos supervisados por la nueva aplicación.

Son de destacar particularmente los trabajos realizados por el equipo de software del PGR para la conversión de prestaciones que habían sido incorporadas al sistema anterior y la implementación de una serie de mejoras en la nueva versión. En especial, este equipo desarrolló integralmente la interfaz que permite mantener la comunicación on-line del Módulo de Operación del Sistema de Gestión de Distribución con el nuevo SCADA, conocimiento aplicable a futuros desarrollos y emprendimientos.

Las tareas de diseño, desarrollo e implantación fueron llevadas adelante por nuestros especialistas, en diferentes instancias del Proyecto en Nüremberg (Alemania) y Uruguay.

Adicionalmente contó con el calificado aporte de técnicos de varias Gerencias de apoyo:

- La Gerencia de Telecomunicaciones, en el diseño, reconfiguración y ejecución de nuevos tendidos de la Red de Comunicaciones, para los centros de control (red IP sobre fibra óptica, radio y red ANTEL), participando activamente en todas las etapas del Proyecto.
- La Gerencia de Servicios Generales encargada del acondicionamiento edilicio de la "ex-Impo" -donde se ubican la nueva sala de servidores y el CAT (Centro Alternativo de Telecontrol)- y de los traslados y descarga del equipamiento.
- Las Gerencias de la División Redes de Distribución, por su activa participación en todas la etapas del Proyecto.
- La Gerencia de Desarrollo de Recursos Humanos por el apoyo recibido en la organización de los cursos de capacitación.
- La Gerencia de Desarrollo de Sistemas en la prueba de la nueva interfaz SCADA-Módulo de Operación.
- La Gerencia de Despacho Nacional de Cargas para las pruebas del protocolo intecercentros.
- La Gerencia de Compras y Contratos para la gestión del proceso licitatorio y en particular los trámites de importación de equipos.
- La Gerencia de Obras de Distribución para el tendido de una fibra óptica.
- La Gerencia de Redes de Distribución del Interior (especificación Generador).
- La Gerencia de Planificación de Inversiones y Medio Ambiente en la gestión del préstamo utilizado en el marco de la licitación.

El nuevo SCADA cuenta con un hardware y software de última generación. Su

configuración técnica también es novedosa respecto al anterior: sus servidores y "front-end"-dispositivos que permiten la comunicación con los puntos telecontrolados-, se dividen en dos grupos gemelos, con posibilidad de respaldo mutuo, ubicados respectivamente en los edificios de ex-Impo y ex-Comipal.

La solución técnica adoptada en el diseño de la red de Comunicaciones permite la comunicación de los puntos monitoreados a ambos centros. El desarrollo fue realizado por UTE con participación de proveedores de tecnología locales.

Este es el SCADA de mayor porte instalado en UTE y en el País. Controla en la actualidad 61 estaciones, 113 subestaciones y puntos intermedios de la red, totalizando 11.754 puntos monitorizados (estados, alarmas, medidas). Su dimensionado podrá cubrir la expansión, del telecontrol en la Red de Distribución, de los próximos cinco años.

Una de sus prestaciones, el módulo de comunicación intercentros ICCP, permitirá adicionalmente, visualizar la información manejada por los SCADA Mirage de los CMD del resto del País (Maldonado, Paysandú y San José). Este módulo también posibilita el cumplimiento de otro mojón: el intercambio de información con el SCADA del Despacho Nacional de Cargas.

El sistema cuenta con 2 puestos de trabajo en el CMD de Montevideo, 2 en el CMD de Canelones y 2 puestos adicionales, en caso de contingencia en el CAT.

En el próximo artículo comentaremos sobre la actualización de los SCADA Mirage instalados en los CMD de Maldonado, San José y Paysandú -proceso de renovación que ya está en curso y que se prevé terminar en los próximos meses- y otras novedades sobre el avance del Plan de Telecontrol de la Red de Distribución de UTE.

¿Cuánto cuesta?

Provisión del SCADA (Hw, Sw, capacitación y consultoría): 1.200.000 Euros
Adaptación edilicia IMPO e infraestrucuras anexas: US$ 200.000
Ingeniería personal UTE:
US$ 135.000

¿Qué es un SCADA?

SCADA es la sigla en inglés de: Supervisory (supervisión), Control (telecomando) And (y) Data Acquisition (adquisición de datos).
Es un sistema de supervisión de instalaciones en tiempo real que permite telecomandar ciertos elementos de las mismas, transferir datos de medidas de las variables monitoreadas(corriente, tensión, potencia) y reportar alarmas (aperturas intempestivas de elementos de corte, caídas o subidas bruscas de tensión y corriente).

Ficha técnica (para sibaritas):

■ Sistema distribuido basado en servidores redundantes y estaciones de trabajo.
- 4 servidores Sun Fire V250
- 9 workstations Sun Blade 1500 con un máximo de 3 monitores c/u
- monitores flat de 20,1 pulgadas (LCD-TFT)
- sistema operativo Solaris 8
- sistema SCADA Sinaut Spectrum, versión 4.4 (incluyendo el código fuente)
- base de datos Oracle para ingreso de datos on-line y manejo de históricos

■ Sistema de comunicación con otros centros de control mediante el protocolo intercentros IEC 61870-6 TASE.2 (ICCP).
- 2 servidores Sun Fire V250

■ Front-end (2 subsistemas) con una arquitectura no propietaria, abierta y flexible.
- 2 servidores Sun Blade 1500, en modalidad dual PC (Process Control) distribuyéndose la carga del sistema entre ambos y, siendo capaces a la vez, de asumir toda la carga del sistema
- 8 port servers DiGi de 16 bocas por front-end, usados como expansores seriales, para enlaces por medio del protocolo IEC 60805-5-101 balanceado y no balanceado
- interfase LAN adicional para el protocolo IEC 60805-5-104 (implementado por Siemens a requerimiento de UTE y cuyo uso tendrá un sostenido crecimiento en el futuro
- posibilidad de incorporar el uso de servidores de front-end distribuidos

■ Sistema de pruebas y desarrollo.
- 1 servidor Sun Fire V250 + 1 repuesto
- 3 workstations Sun Blade 2000 + 1 repuesto

■ Interfaz con el Módulo de Operación.
- 1 workstation Sun Blade 1500
- software convertido por nuestra unidad

■ 11.754 puntos monitorizados divididos en:
- 61 en estaciones de 30, 30/6 y 22 kV
- 74 en subestaciones de 22 kV/0,400/0,230kV
- 39 en puntos intermedios y de conexión al cliente

Protocolo General de Operación

El 7 de marzo pasado entró en vigencia el primer *Protocolo General de Operación* para la Trasmisión de UTE

El Protocolo General de Operación está compuesto por un conjunto de documentos donde se establecen los criterios a utilizar por todas las Unidades de TRA en su relación con la operación del sistema eléctrico uruguayo. Para lograr el cumplimiento de lo establecido en este Protocolo las distintas Unidades elaboran para su aplicación las Órdenes de Servicio correspondientes.
El disponer de un Protocolo General de Operación, se prevé redunde en un beneficio en la seguridad de operación del sistema de Trasmisión y en la calidad de servicio del mismo.

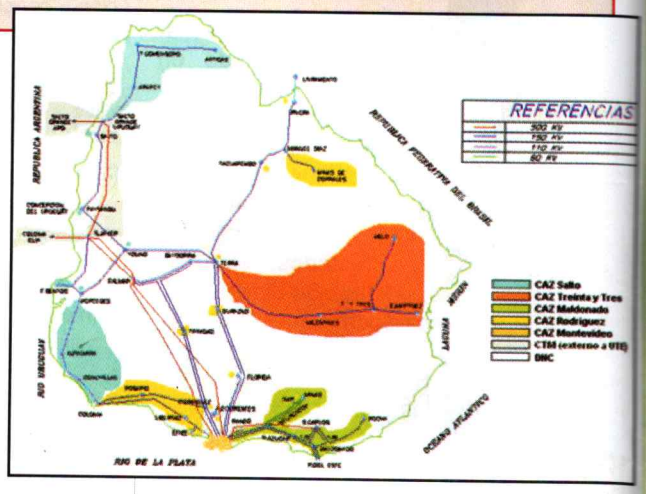
La operación del sistema eléctrico de Trasmisión es realizada en UTE por personal de las Gerencias Operación del Sistema de Trasmisión (GST) y Despacho Nacional de Cargas y Planificación de la Explotación y Estudios (DNC-PEE). Es así que a mediados del año 2002 se determinó la conveniencia de unificar entre otros, criterios, terminología y metodología de trabajo a aplicar por parte de los involucrados. Para ello la Dirección Trasmisión (TRA) dispuso la conformación de un grupo de trabajo integrado por representantes de estas Gerencias. Este grupo ha sido liderado por los Ings. Daniel Cohn (perteneciente a GST) y Gabriela Batista y Agnes Borchardt (pertenecientes a DNC) quienes fueron responsables por la elaboración del Protocolo. Para ello fue necesario identificar primeramente los temas a abarcar por el Protocolo y la estructura del mismo, así como la metodología a utilizar.

En esta etapa se consideró la documentación y material técnico preexistente en UTE así como en otros países, tanto de la región como Europa y en Estados Unidos.

En cada etapa de elaboración del Protocolo se incentivó la participación de todas las Unidades directa e indirectamente involucradas, promoviendo llegar a un consenso entre los 50 convocados a participar.

En forma simultánea a la elaboración de los documentos, el grupo conformado y la Administración del SGE realizaron la adaptación del Sistema GIE de tal forma que el mismo reflejara los cambios introducidos.

La elaboración del Protocolo demandó aproximadamente dos años de trabajo, existiendo a la fecha 9 *procedimientos operativos* aprobados y vigentes; 6 *procedimientos operativos* y dos *listados* prontos para aprobar a la fecha, entre los cuales se cuenta con un *glosario* que incluye más de 200 términos específicos; 7 *procedimientos* e *instrucciones de trabajo* con el *proceso de discusión ampliada* finalizado, restando 3 *procedimientos* que están en estado de elaboración.



Sistema de Gestión de Trasmisión

A fines del año 2003 cuando ya se contaba con gran parte de los documentos del Protocolo en proceso de elaboración, TRA decidió implementar un Sistema de Gestión aplicado a los procesos de la Dirección entre los que se definió el Proceso de Trasmisión, al cual pertenece la operación junto con la expansión de la red.

En este contexto los documentos elaborados pasaron a ser Procedimientos Operativos quedando dentro del ámbito de acción del Grupo de Mejora del Proceso (GMP) Operación, y una vez aprobados y vigen-

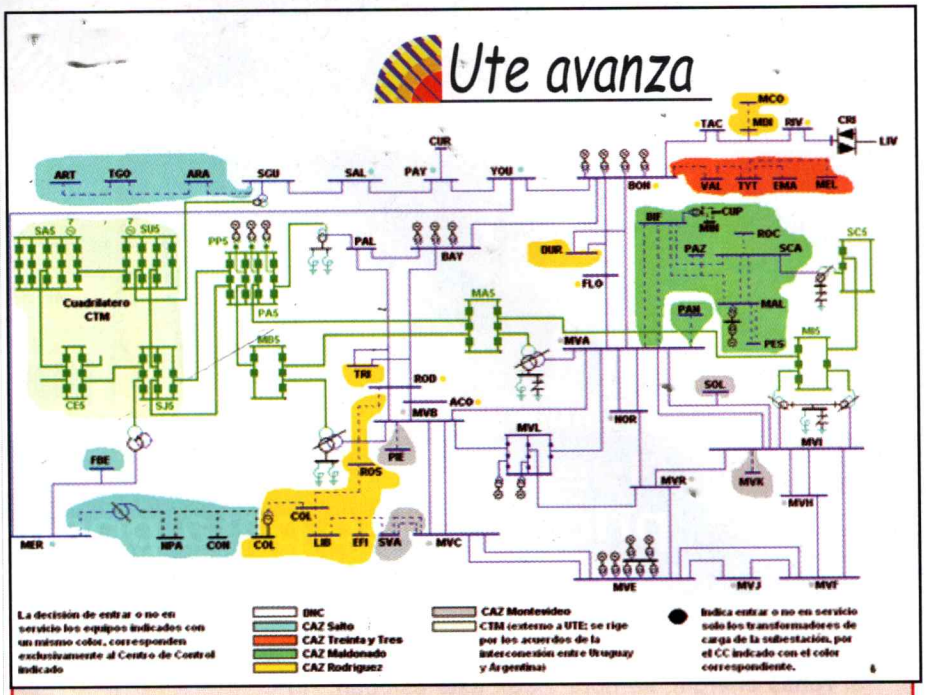
tes son también incorporados como documentos externos por los Sistemas de Gestión de generación HID y TER. Los responsables del GMP de Operación son los Ings. Daniel Cohn y José San Torcuato (pertenecientes a GST) y Agnes Borchardt (perteneciente a DNC).

Divulgación

Como parte del proceso de implementación de los Procedimientos aprobados y previo a su entrada en vigencia, se desarrolló por parte del GMP de Operación conjuntamente con la Administración SGE, diversas actividades tendientes a divulgar los mismos.

Con el objetivo de facilitar la participación de la mayor cantidad de funcionarios posible sin distorsionar el normal desarrollo de las actividades propias de las Unidades y teniendo en cuenta la distribución geográfica del personal de TRA vinculado a la operación, se realizó una presentación en Montevideo (Centro de Capacitación Técnica en Leguizamón) y otra en la Central Terra. A esta última fue convocado también personal de las Centrales Hidráulicas. La divulgación del Protocolo alcanzó a 168 personas de un total de 193 convocadas. La presentación utilizada en la divulgación se encuentra disponible en la página de Trasmisión de Intranet.

Nota de R: Este artículo debió incluirse en la edición anterior de "Somos". Al haber omitido su publicación, pedimos las disculpas del caso.



Creación del Foro del Protocolo

A efectos de facilitar la comunicación entre los funcionarios que deben aplicar el Protocolo General de Operación se creó, en la Intranet de Trasmisión, un espacio denominado "Foro del Protocolo" en el cual la participación es abierta y en el que se pueden plantear dudas, comentarios, aportes, etc. referente a la temática que abarca el mismo. Si bien la participación es abierta, las intervenciones están monitoreadas por los responsables de la elaboración de los documentos a efectos de garantizar la exactitud de las afirmaciones que eventualmente se establezcan en dicho ámbito.

Contenido del Protocolo General de Operación (PGO) y documentos adicionales elaborados en el ámbito del GMP de Operación.

Código	Título
PO-TRA-GE-1001	General - PGO- Capítulo 1
PO-TRA-GE-1002	Terminología Operativa – PGO – Capítulo 2
PO-TRA-GE-1003	Criterios Aplicables a las Comunicaciones Operativas - PGO - Capítulo 3
PO-TRA-GE-1004	Criterios Aplicables a la Programación de Trabajos - PGO - Capítulo 4
PO-TRA-GE-1005	Criterios Aplicables a la Operación de Equipos - PGO - Capítulo 5
PO-TRA-GE-1006	Criterios Aplicables a la Operación sin Comunicaciones y/o Telecontrol - PGO - Capítulo 6
PO-TRA-GE-1007	Criterios de Operación en Situación Normal - PGO - Capítulo 7
PO-TRA-GE-1008	Criterios de Operación en Situación de Alerta - PGO - Capítulo 8
PO-TRA-GE-1009	Criterios de Operación en Situación de Emergencia - PGO - Capítulo 9
PO-TRA-GE-1010	Especificaciones operativas de equipos - PGO -Capítulo 10
PO-TRA-GE-1011	Metodología de Evaluación- PGO – Capítulo 11
PO-TRA-GE-1012	Registro - PGO - Capítulo 12
PO-TRA-GE-1111	Delimitación Responsabilidades Operativas de los Centros de Control de Trasmisión - PGO - Anexo 1
PO-TRA-GE-1112	Relacionamiento Centros de Control - Personal que Realiza Tareas en Equipos de la Red de Transporte - PGO - Anexo 2
PO-TRA-GE-1114	Protocolo para la coordinación y ejecución de Trabajos con Tensión (TCT) en instalaciones de trasmisión. PGO - Anexo 4
PO-TRA-GE-1115	Protocolo para la coordinación y ejecución de Trabajos sin Reenganche PGO - Anexo 5
PO-TRA-OP-0001	Procedimiento general para la realización de estudios de Operación
PO-TRA-MO-0001	Interacción entre el GMP Operación y el GMP Mantenimiento (PCIM)
IT-TRA-OP-0010	Registro de Incidencias con Apertura de Interruptores
IT-TRA-OP-0011	Anotaciones en el Libro Novedades
AS-TRA-OP-0001	Acuerdo con HID para regular las acciones que personal de esas unidades realizan para TRA
LI-TRA-GE-0013	Listado de maniobras de normalización
LI-TRA-GE-0014	Puntos de Sincronización en el SIN

Ing. Gabriela Batista; Ing. Agnes Borchardt; Ing. Daniel Cohn

Pérdidas en Trasmisión

Nuevo sistema de medición horaria: primer paso para posibles ahorros

"Si robás energía, se nota". Con este eslogan, UTE ha intentado reducir las pérdidas por hurto de energía eléctrica. Otro tipo de pérdidas, desconocidas para el público, también podrían reducirse, y el primer paso es insistir en su estudio pormenorizado.

Hace dos meses, el Departamento de Estadística y Demanda puso en funcionamiento una eficaz herramienta que permite conocer hora a hora las pérdidas en las redes de trasmisión. Estos datos permitirán aportar un nuevo criterio a los estudios de la red de trasmisión, que podrían convertirse en un importante ahorro económico.

Cuantifiquemos los posibles logros: supongamos que, luego de aplicar medidas de optimización, se lograra bajar las pérdidas medias de trasmisión, de 3.5% a un 3%. En un año con lluvias medias, esto significaría un ahorro del entorno de U$S 1.400.000.

Una disminución en las pérdidas de 0.5%, las bajaría en una media de aproximadamente 5 megawatts (MW), lo que significaría a lo largo del año una energía de 43,800 gigawatts hora (GWh). Como el fenómeno redundaría en una menor generación para una misma demanda, el ahorro se debe evaluar al costo marginal de generación. En un año con lluvias medias (ejemplo de 1999, costo marginal promedio 31.6 U$S/MWh), se estaría ahorrando U$S 1.384.000.

¡Y el costo marginal de este ejemplo es con el fuel oil al precio de 1999, alrededor de 80% inferior al actual!

En definitiva, ¿Qué son las pérdidas? Es energía que se genera, se entrega a las redes eléctricas de la empresa, y finalmente no se factura a ningún cliente (incluyendo a UTE como cliente).

Es frecuente clasificarlas en técnicas y no técnicas, aunque aquí no vamos a utilizar esa clasificación, sino por el sector de UTE donde se producen. Esto es: Generación, Trasmisión y Distribución.

Pérdidas en Generación

Una vez que la energía eléctrica es generada en los alternadores de las máquinas de las centrales, los conductores de estos alternadores se calientan, y las máquinas tienen pérdidas propias de su funcionamiento. Por este motivo, la energía neta que Generación entrega a Trasmisión es inferior a la bruta que sus máquinas generan. Esta diferencia son las **pérdidas en Generación.**

Las máquinas de generación son de gran porte, y han sido muy cuidadosamente diseñadas y construidas, de forma de minimizar sus pérdidas. Poco se puede hacer de parte de nuestra Empresa para reducirlas. Por lo tanto no existe otra opción que operarlas lo más cercano posible a las condiciones óptimas, y convivir con las pérdidas de energía que producen.

Pérdidas en Trasmisión

Las tensiones de trasmisión van entre los 30.000 Voltios (V) y los 500.000 V, por lo que resulta impensable el "enganche" a estas redes. Los clientes en esas tensiones son muy pocos y consumen gran cantidad de energía cada uno. Por eso la empresa pone especial atención en eliminar completamente cualquier posible error de medición. Las únicas pérdidas en trasmisión, por lo tanto son técnicas.

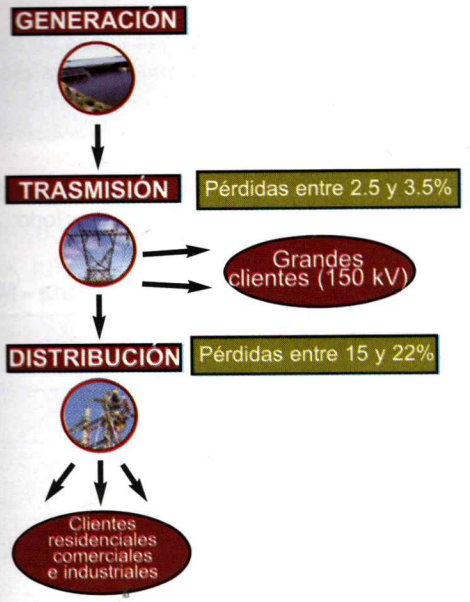
Pérdidas en Distribución

Son las más complejas y de las que todos hemos escuchado hablar con más frecuencia. Entre otras cosas porque estamos involucrados de una u otra forma.

Siendo mínimamente observadores, podemos ver en ferias y barrios carenciados, conexiones "enganchadas" a las redes de distribución. Esto, sumado a posibles errores o manipulación de puestos de medida, configuran las pérdidas no técnicas de distribución. Las técnicas principalmente se deben a calentamiento de los equipos utilizados para conducir la energía hasta los clientes (transformadores, cables, interruptores, etc.).

Flujo de energía desde la generación hasta el consumo

Si bien el intercambio de energía entre los diferentes sectores de la Empresa sigue un esquema intrincado, y existe una norma interna que rige en detalle la medida de los intercambios, que en forma esquemática se pueden presentar así:



Hace muchos años nuestra Empresa mide la energía entregada por Generación a Trasmisión, y por Trasmisión a Distribución. Antes, esta energía era medida en términos mensuales, como se hace en los domicilios. Al final de cada mes, se conocía la energía total intercambiada entre los sectores, y su diferencia, que son las pérdidas en trasmisión.

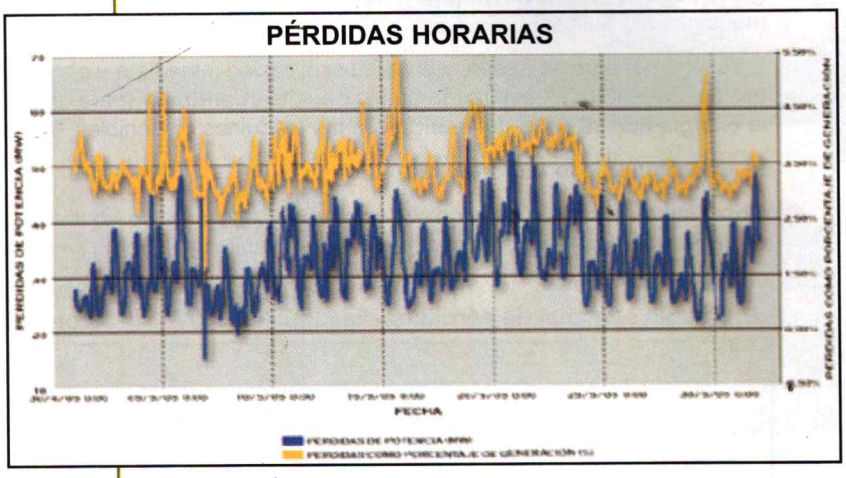
La instalación y puesta en funcionamiento del Sistema de Medición Comercial (SMEC) por el equipo de trabajo de nuestra Gerencia (Planificación de la Explotación y Estudios), marca un avance cualitativo en este plano.

La medida de los intercambios energéticos mencionados ya no es sólo mensual. **Se conoce en detalle lo que sucede cada hora del día durante todos los días del año.**

Las principales oportunidades que se presentan son:

- Al conocerse la variación de las pérdidas a lo largo del día, se puede identificar en qué momento se producen las mayores pérdidas del sistema de trasmisión (tanto en porcentaje de la generación, como en MW totales).
- Permite estudiar la sensibilidad de las pérdidas del sistema a variaciones en la combinaciones de máquinas de generación en servicio.
- Se puede estudiar la sensibilidad de las pérdidas del sistema, a las variaciones del despacho de energía reactiva (tanto a compensación estática como dinámica).
- Se hace verificable el comportamiento de los programas de simulación de la red (flujos de carga) utilizados para estudios eléctricos. Significa constatar las pérdidas reales del sistema de trasmisión con las calculadas por simulación informática.

A continuación, se presentan en un mismo gráfico las curvas de pérdidas de potencia horaria como porcentaje de la generación (amarillo), y como potencia, en MW (azul) en el mes de mayo de 2005.



Se aprecia la periodicidad diaria (cada día se identifican picos y valles), y también variaciones de más largo período (subidas y bajadas de varios días de duración).

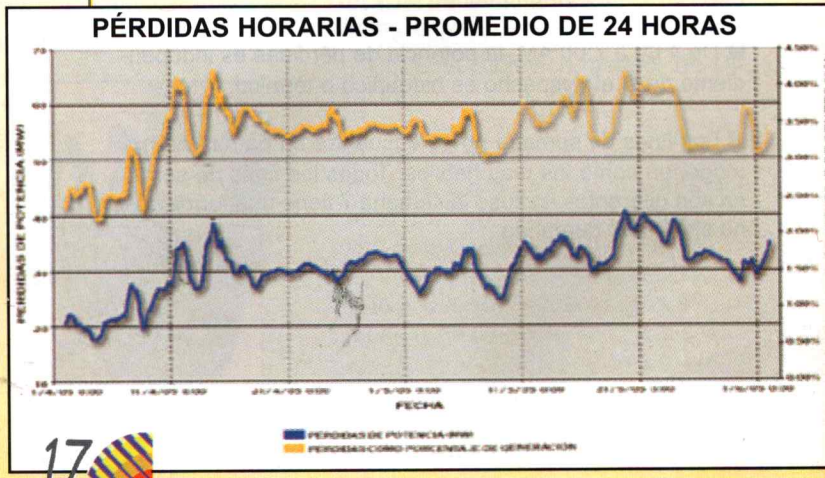
La medición hora a hora es una herramienta de monitoreo detallado del sistema de trasmisión. Da la posibilidad de conocer el comportamiento de las pérdidas reales, ante variaciones de diferentes parámetros (como por ejemplo puntos de los diferentes transformadores o niveles de tensión).

Evolución Diaria y Evolución Mensual

Un análisis primario de las pérdidas reales horarias de nuestro sistema de trasmisión, se puede resumir en dos aspectos: a) la variación dentro del mes, y b) la variación de la curva de pérdidas a lo largo del día.

a) Variaciones dentro del mes

La forma de apreciar como evolucionan las pérdidas en un período largo de tiempo (que abarque muchos días), y eliminar las variaciones dentro del día, es graficar los promedios móviles de 24 horas:



A modo de ejemplo, se presentan los datos de dos meses, exactamente entre el 2 de abril y 31 de mayo de 2005.

El 11 de abril se produce un cambio importante. Las pérdidas porcentuales (curva amarilla) estaban en un entorno del 2.5%, y luego del 11 de abril pasaron a estar en un entorno del 3.5%. La curva de potencia presenta una evolución similar. Previo al 11 de abril, las pérdidas oscilaban en los 23 MW. Después, el promedio ronda los 30 MW.

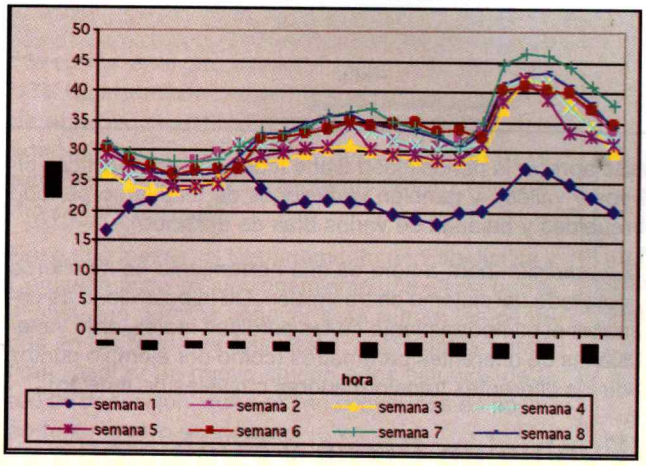
¿Qué pasó el 11 de abril?... ¡Las máquinas térmicas dejaron de generar, y se pasó a cubrir la demanda con importación y máquinas hidráulicas!

Este fenómeno no es nuevo, y tiene su explicación inmediata y conocida: la carga o descarga de las largas líneas de trasmisión. Sin embargo, esta herramienta permite **cuantificar** (para una topología típica de **nuestro sistema de trasmisión**) la energía que se gana generando con las máquinas disponibles, y que están geográficamente cerca de la demanda.

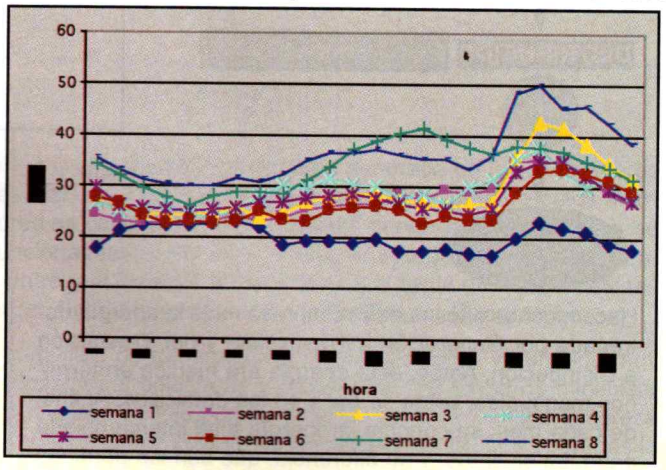
b) Variaciones a lo largo del día

Observemos ahora la variación de las pérdidas a lo largo de un día promedio. Para esto se construyen las curvas de pérdidas de potencia promedio semanales (días hábiles y fines de semana por separado) para cada semana del período:

Promedio semanal de pérdidas- días hábiles- MW



Promedio semanal de pérdidas- fines de semana - MW



De estas gráficas se puede acotar lo siguiente:

- La curva de potencia de pérdidas tiene una forma similar a la de la demanda diaria (no mostrada aquí). Los picos y valles se producen coincidiendo con los picos y valles de potencia de demanda del sistema.

- La semana en que hubo alto porcentaje de generación térmica presenta claramente menos pérdidas (semana 1).

- Hay poca dispersión entre las curvas de semanas diferentes (nunca mayor diferencia que 7 MW, y en general se mueven dentro de una banda de 4 MW de ancho).

- De 4:00 a 7:00 AM, la potencia de pérdidas es independiente de si el despacho es hidráulico o térmico.

- Los fines de semana no se encuentra un patrón tan homogéneo como los días hábiles. Todos los fines de semana son diferentes, incluso la semana 7 tiene una forma que no sigue a la demanda.

Conclusiones

Estamos frente un caso claro en el que avances tecnológicos bien aplicados, ofrecen la herramienta para estudiar más a fondo el comportamiento de los equipos instalados, y optimizar su eficiencia en las condiciones reales de operación.

La utilización de los sistemas de información corporativa (Intranet), permite que estos datos estén disponibles con facilidad y universalidad, para todos los técnicos de la Empresa que la requieran.

Es un desafío de aquí en adelante para los equipos técnicos de la Empresa, la utilización adecuada de estas herramientas, de forma de obtener mejoras económicas.

Ing. Daniel Pérez Benech
Gcia. Planificación de la Explotación y Estudios (TRA)
Agradecimientos: Ma. Eugenia Martínez y Marina Giacomini

XIII Jornadas de Profesionales y Técnicos del Área Asesoría Técnico Jurídica

El 30 de junio y 1 de julio se llevaron a cabo en el Centro de Capacitación de UTE, las XIII Jornadas de Profesionales y Técnicos del Área Asesoría Técnico Jurídica, en las que participaron más de 130 profesionales y técnicos de distintas Unidades de la Empresa.

En esta edición las Jornadas tuvieron dos partes bien diferenciadas, por un lado se trabajó en talleres y por otro se realizaron diversas exposiciones.

Se contó con la presencia del Directorio en distintos momentos del evento. Durante el acto de apertura nos acompañó el Vicepresidente Ing. Pedro De Aurrecoechea y para el cierre de las Jornadas estuvieron presentes el Presidente Ing. Beno Ruchansky y el Director Gerardo Rey.

Los distintos temas de interés para la gestión de la Empresa, que se trataron en los talleres fueron:

- Régimen vigente y solución para el caso de incapacidades derivadas de accidentes producidos en acto de servicio;
- Jurisprudencia actual en casos de demandas por encomendación de funciones: ¿Naturaleza civil o laboral del reclamo?. Reparatorio patrimonial: ¿es necesario el previo agotamiento de la vía administrativa? (art. 312 de la Constitución de la República);
- Experiencia de reclamos de usuarios ante la URSEA a 3 años de vigencia de los artículos 7 y 8 del Reglamento de Distribución;
- Representaciones voluntarias y orgánicas. Formalidades para la presentación de la documentación;
- Determinación de daños ambientales, legitimación activa. Alcance del principio precautorio de derecho ambiental;
- Juicios laborales contra empresas contratistas, donde UTE es codemandado. Jurisprudencia. Mecanismos para evitar y/o prevenir los mismos;

Durante el segundo día de trabajo se presentaron las conclusiones a las que se arribaron en los distintos talleres, las mismas se encuentran publicadas en el Sitio de LET en la Intranet de UTE.

Las exposiciones que se realizaron fueron:

- Capacitación en el Poder Judicial – Dr. Daniel Gutiérrez, Presidente de la Suprema Corte de Justicia.
- Análisis de la Ley N° 17.838 de Protección de Datos y Habeas Data y su incidencia en UTE – Dra. Maricarmen Pascale, LET.
- Actividad empresarial del sector público – Dr. Manuel Javier Paulino, asesor de Directorio.
- Perspectivas del sector eléctrico – Ec. Luis Stolovich, asesor de Directorio.

Como cierre de las Jornadas participó el Coro de UTE que nos deleitó con: el Coro a Bocca Chiusa de la Ópera Madame Butterfly de Puccini; O Sole Mio de Edoardo di Capua; Oda a la alegría extracto de la 9ª Sinfonía de Beethoven. Como bis cantaron Amigos para siempre de Lloyd Webber.

Gerencia de Área Asesoría Técnico - Jurídica

TRABAJOS CON TENSIÓN

COLOCACIÓN DE INTERRUPTOR EN PUESTO DE CONEXIÓN A MINERA DE ORO STEL

La minera Stel, dedicada a la extracción de oro, está situada en la zona de Minas de Corrales. A los efectos de este emprendimiento se construyó una línea radial de 150 kV con una derivación en "T" de la línea radial Tacuarembó – Rivera, cuya explotación estaba diseñada para una duración de 10 años, lapso total del emprendimiento.

El puesto de conexión estaba formado por un campo compuesto de un interruptor y dos seccionadores. El interruptor debió ser retirado quedando sólo los seccionadores en el puesto de conexión. En el extremo de la línea existe una subestación de 150 KV propiedad de la minera.

Al finalizar el lapso de explotación de la veta de la mina, se descubrieron nuevos yacimientos en las cercanías que implicaron la continuación de la explotación minera.

Frente a esta situación de tener que seguir brindando el servicio eléctrico con calidad y seguridad se decidió:

- Reinstalar el interruptor en el puesto de conexión.
- Reparar el pórtico de entrada al puesto de conexión que se estaba deformando.
- Colocar una barra alta entre pórticos para poder realizar un by pass del interruptor en caso de falla del mismo.

Problemas a superar

- Dado que la minera posee un proceso continuo de producción, un corte de la energía significaría un gran retraso de la misma.

La minera realiza anualmente un corte programado de mantenimiento de las instalaciones, pero éste ya se había efectuado, por lo que no era factible un nuevo corte del suministro.

La producción mensual de la minera es de aproximadamente US$ 4.000.000. por lo que una interrupción del suministro de 6 hs. para colocar el interruptor y reparar los pórticos implicaría una pérdida de US$ 35.000.

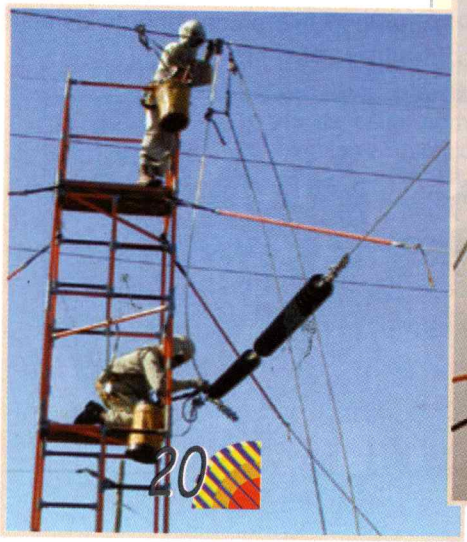
- Para poder realizar la reparación de los pórticos y colocar la barra alta se necesitaba desconectar los chicotes de los conductores de la línea que llegaba al puesto de conexión.

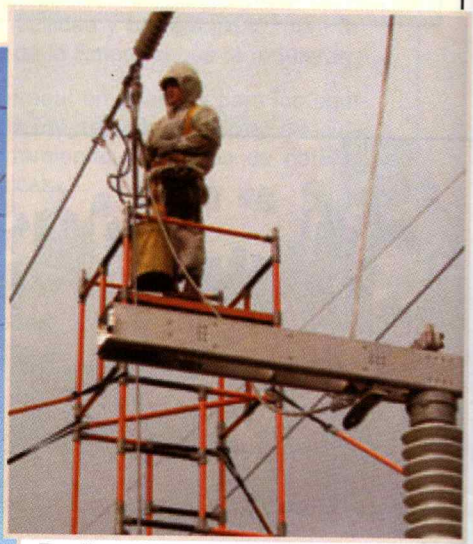
- En los dos casos anteriores se necesitaba hacer un breve corte de energía en la línea Tacuarembó – Rivera que alimenta el departamento de Rivera y la conversora de frecuencia de 70 MVA que vincula la red de Uruguay con la de Brasil y que necesita tensión en ambos lados para su funcionamiento.

Necesariamente para realizar el corte se debían coordinar todos estos factores anteriores lo cual se hacía casi imposible.

Trabajo realizado

- 1.Realización de una línea provisoria de by pass del puesto de conexión.
- 2.Conexionado utilizando TCT de ese by pass con la línea existente.
- 3.Desconexión de los chicotes del puesto de conexión.
- 4.Reparación de pórtico, colocación del interruptor, colocación de barra alta, calibración y prueba de equipos.
- 5.Retiro utilizando TCT de las conexiones del punto 2.
- 6.Retiro de la línea de by pass.





Realizando el by pass

Comparación de costos

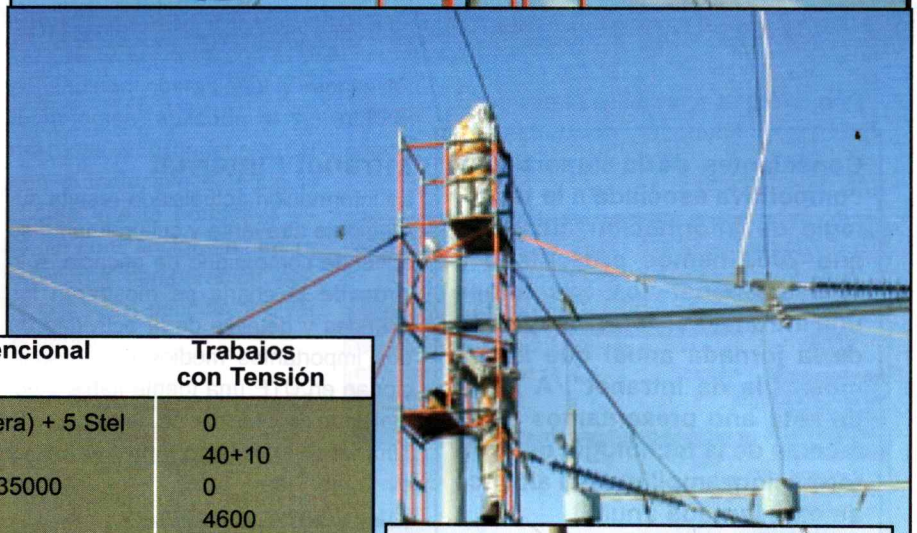
El tendido de la línea del by pass fue realizado por personal del CRT Centro, utilizando elementos de la línea de emergencia de 150 kV que posee UTE, pero usando en lugar de estructuras metálicas, postes de madera tratada, hincados en el terreno. De esa forma se evitó la colocación de riendas que podrían haber incomodado para la puesta del by pass de conexión entre la línea existente y la provisoria.

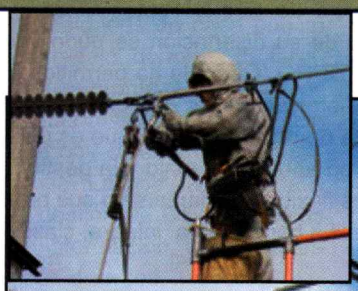
Efectuaremos la comparación de los costos de la realización del by pass con tensión y de la realización del trabajo con cortes. Como todo el material utilizado es reutilizable, suponemos que el valor de los materiales es solamente el correspondiente a la amortización del equipo, quedando a considerar sólo los costos de mano de obra para la realización del by pass.

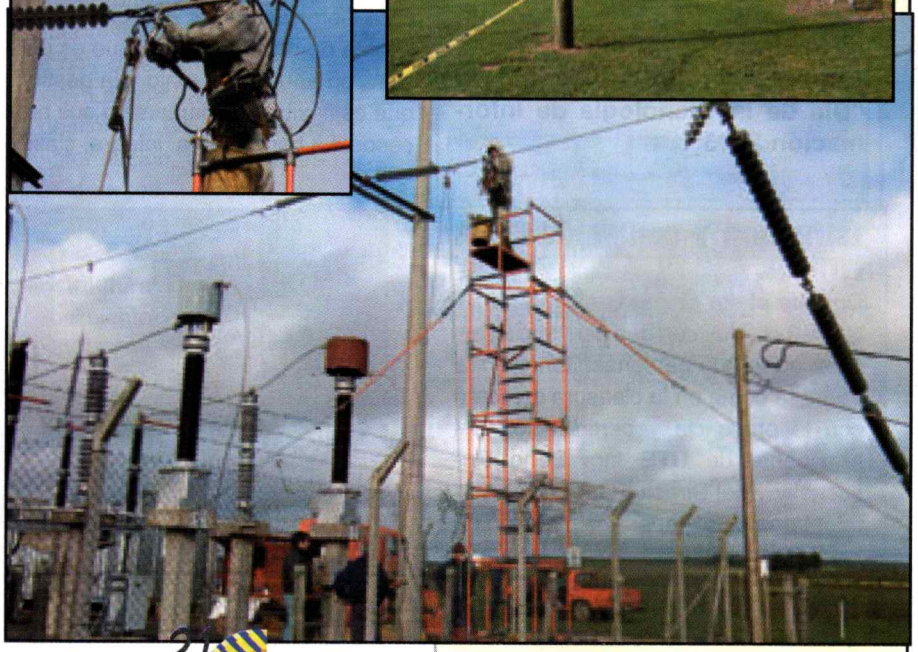
Descripción	Convencional	Trabajos con Tensión
Potencia Interrumpida (MW)	10 (Rivera) + 5 Stel	0
Duración del trabajo (hs)	8	40+10
Costo energía no vendida (U$S)	16000+35000	0
Costo de personal (U$S)	0	4600
Amortización de equipo (U$S) traslados, viáticos	0	1050
COSTO TOTAL U$S	**51000**	**5650**

La totalidad del trabajo sin cortes suma US$ 5.650 contra los US$ 51.000 que habría salido de de haber realizado el trabajo con corte.

En consecuencia observamos que el costo del trabajo con tensión insumió aproximadamente un 10% de lo que hubiera salido el trabajo por el método convencional, además de no ocasionar ningún tipo de trastorno en la producción de la Minera Stel, ni cortes en la ciudad de Rivera.







Guillermo Lockhart - Carlos Curbelo
Dpto. Ingeniería de Líneas y CablesTrasmisión

Día de la Tecnología de Información 2005

Conscientes de la importancia competitiva asociada a la tecnología de información, desde el año 2000 hemos presentado a UTE los beneficios que ofrece una intranet corporativa a través de la jornada anual que llamamos "Día de Intranet". A partir de este año presentamos otras facetas de la tecnología de la información, ampliando el alcance de esta jornada anual.

¿Qué políticas aplicadas a la gestión de la tecnología de información han llevado a UTE a estar a la vanguardia en su implantación? Aspectos como la modernización, reducción de costos e incidencia de la tecnología en el desarrollo humano, fueron abordados durante el "Día de la Tecnología de Información 2005".

Estructura y contenido de la jornada.

Durante el día se desarrollaron un total de 9 charlas con una asistencia cercana a las 300 personas. Tanto en la apertura como en la clausura se contó con la presencia y participación del presidente de UTE Ing. Beno Ruchansky y del Director Gerardo Rey. Intentaremos exponer una mención de los temas tratados.

Intranet / Internet

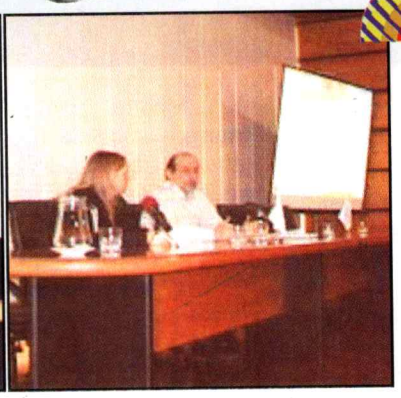
La información actualizada resulta sumamente atrayente y culturalmente se entiende como signo de eficacia. A lo largo de la charla se mostraron los avances y detalles de la actividad de dos importantes medios que proporcionan en UTE una fuente fiable y actualizada de información, tales como la Intranet de UTE (http://intranet/ute) y el sitio de UTE en Internet (http://www.ute.com.uy).

Gestor Documental

La documentación es un elemento imprescindible para el desarrollo de la Gerencia de Sector Protecciones. A través de su disertación se pudo ver como DPRO (Gdoc) le ha permitido a esta Gerencia contar con una herramienta de documentación que es utilizada en apoyo al trabajo y la gestión, que es flexible al adaptarse a sus procesos. La herramienta integra, clasifica, ordena y controla la documentación; facilita y automatiza el proceso de documentación; controla la seguridad; mantiene la información disponible e incluye mecanismos de búsqueda poderosos, versátiles y eficaces.

Productos de UTE fuera de UTE

A través de CONEX, UTE ha dado apoyo en la gestión del cambio a otras entidades. Las actividades de consultoría y venta de servicios realizadas en Uruguay y el exterior han implicado la participación de más de 500 profesionales y técnicos. A través de videos y grabaciones de voz, vimos qué opinan los clientes de Conex del servicio que se les brinda, y la buena relación que se mantiene con ellos. Esto permite además hacer una evaluación precisa del presente y futuro de Conex.



Conclusiones

Sin duda durante la Jornada se pudieron apreciar los beneficios aportados por la Tecnología de Información a la hora de compartir y gestionar la información, ofreciendo este conocimiento y tecnología hacia fuera de UTE, pero al mismo tiempo utilizando la tecnología como apoyo a procesos de certificación y directamente al negocio que necesitamos fortalecer y modernizar.

¿No pudo asistir este año?...

Entonces lo esperamos el próximo en lo que será el... "Día de la Tecnología de Información 2006".

Certificaciones ISO

Se afirma que la implementación de un Sistema de Gestión de Calidad constituye una herramienta ideal para optimizar la gestión de las empresas. Varias Unidades de UTE han recorrido el camino de la certificación de sus procesos. En esta mesa redonda se analizó cuáles han sido sus experiencias y qué beneficios han obtenido al transitar el camino de la certificación.

Gobierno de la Tecnología de Información

La tecnología de Información se ha convertido en un componente crítico del continuado éxito y crecimiento de las empresas. A través de la disertación se apreció como el gobierno de la tecnología de la información, como mecanismo para la creación de valor y la administración de riesgos, debe formar parte de la empresa y estar en la agenda de los líderes empresariales y de profesionales de la seguridad y auditoría. Asimismo, se vio la incidencia de la tecnología en el desarrollo humano.

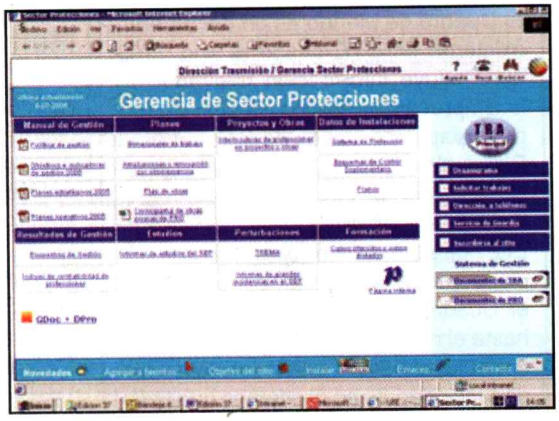
Nuevo SGD: Volver al futuro II

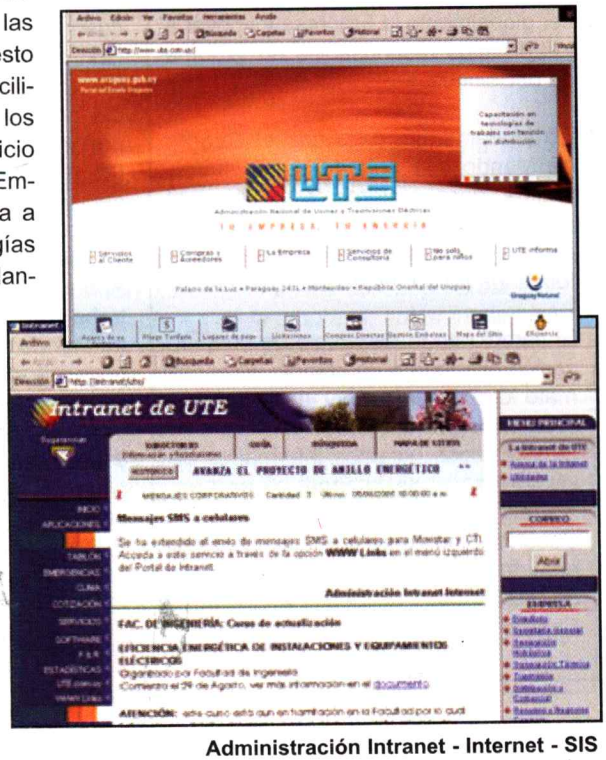
Los sistemas informáticos utilizados en Distribución se han constituido en una herramienta vital para el desarrollo y funcionamiento de los activos más importantes de esa área: la red y el personal vinculado a la misma. El constante avance de la tecnología de información establece un marco dentro del cual la *modernización* conjuntamente con la *reducción de costos* son aspectos que sumados a la *experiencia acumulada* en casi 15 años de madurez del negocio, no se pueden ignorar.

Vimos entonces, como el proyecto "Nuevo SGD" nace con la premisa de continuidad operacional y renovación tecnológica aplicada a la mejores prácticas y experiencia del negocio, con el ineludible enfoque al cliente y a la normativa vigente en el sector, en una interesante comparación con la conocida película "Volver al futuro".

Tecnología aplicada al negocio

Esta charla nos permitió analizar cómo la gestión en UTE se apoya en el uso intensivo de tecnologías de información. A través de ellas, la información fluye y está disponible de acuerdo a las necesidades de cada puesto de trabajo, de forma de facilitar una pronta respuesta a los requerimientos del servicio que hoy caracteriza a la Empresa. La política aplicada a la gestión de las tecnologías de información, busca balancear diversos aspectos de forma de mantener actualizados tanto la infraestructura como el conocimiento necesario para su mejor utilización dentro de la Empresa. Todo ello teniendo en cuenta a la Tecnología de Información como un medio y no un fin en si mismo.





Administración Intranet - Internet - SIS

Actualización del Cuadro de Mando de la Empresa

El Cuadro de Mando es un documento existente en UTE desde el año 1993 que incluye información relevante de la Empresa. Su edición ha sido en formato papel y a través de Intranet para Directorio, Gerencia General, Direcciones, Áreas.

El 21 de abril 2005 el Directorio de UTE dispuso que la información editada en el Cuadro de Mando fuera distribuida hasta el nivel de Jefe de Departamento, a efectos de llegar a la mayor cantidad de funcionarios; no olvidemos que la información que contiene permite conocer globalmente la Empresa y apoyar a los distintos responsables en la toma de decisiones.

Es fundamental, para que el Cuadro de Mando sea una adecuada herramienta para mejorar la gestión, el *compromiso de la Dirección de la Empresa* y además el *involucramiento de todas las personas de la organización*

El cambio en la estrategia de comunicación, sumado a un cambio en el formato del documento y de la página Web, hace que utilicemos *"Somos"* a fin de que todos estemos informados de los contenidos del informe.

Desarrollaremos en forma breve algunas ideas conceptuales y académicas de las ventajas de definir y utilizar el Cuadro de Mando.

Objetivo del Cuadro de Mando actual de UTE

Ayudar a la toma de decisiones efectivas y oportunas mediante el establecimiento y uso adecuado de un conjunto de indicadores, que integran todas las Áreas de la Empresa.

Orientación Estratégica

El mercado competitivo en que se encuentra inmersa la Empresa y la situación de inestabilidad regional y mundial (crisis energética regional, precio del petróleo a nivel mundial), hacen necesario el disponer de información útil, relevante y fiable para la toma de decisiones, acertadas, oportunas y proactivas.

Apuntando a este objetivo estratégico trabajamos en el rediseño del Cuadro de Mando de UTE con los indicadores necesarios para el despliegue de cuatro perspectivas o dimensiones: financiera, clientes, procesos, trabajadores y sistemas (aprendizaje). No se descarta considerar en el futuro otras, a título de ejemplo, podemos señalar Responsabilidad Social.

Financiera: Tiene como objetivo el responder a las expectativas de los accionistas (en nuestro caso el Estado); está particularmente centrada en la creación de valor, con índices de rendimiento, de crecimiento y mantenimiento del negocio.

Cliente: Tiene como objetivo el responder a las expectativas de los clientes.

Procesos Internos: Busca la mejora de los procesos, identificando los objetivos e indicadores estratégicos asociados a los que resultan claves para satisfacer las necesidades de los clientes, del Estado y de todos los otros grupos de Interés relacionados con UTE (sociedad, proveedores, etc).

Aprendizaje y Crecimiento: Asegura la permanencia y la creación de valor hacia el futuro. Se refiere a los objetivos e indicadores que sirven como plataforma motor del desempeño futuro de la Empresa y reflejan su capacidad para adaptarse a realidades, cambiar y mejorar.

El Cuadro de Mando no sustituye los métodos de gestión existentes, ni elimina las medidas e indicadores actuales, sino que les da una mayor coherencia y los ordena permitiendo evaluar la actuación empresarial en su cumplimiento con el rumbo estratégico trazado.

El documento pretende ser flexible, contener exclusivamente aquella información imprescindible, de forma sencilla, sintética y resumida; seguir un proceso de mejora continua para adecuar la herramienta a las necesidades concretas de cada Área de la Empresa y a la misma en su conjunto. Se pretende ver su aplicación de manera integrada a las herramientas de gestión que se emplean en la Empresa. Este proceso de compatibilización e integración recién empieza y hay mucho camino para recorrer.

Rediseño del Cuadro de Mando de UTE

El Cuadro de Mando de UTE debe permitirle a la Empresa saber dónde está y hacia dónde o en qué dirección tiene que caminar.

Buscamos que el mismo ayude a los Gerentes a corregir oportunamente las desviaciones con tendencia a alterar las metas u objetivos previstos, especificando sus causas.

El Cuadro de Mando de UTE se edita en formato papel para los Directores, Gerente General, Comité Operativo, y Gerentes de Área; para el resto del personal jerárquico hasta Jefes de Departamento inclusive, se accede a través de la página de PEC en Intranet.

Cuadros de Mando ENERO - MAYO 2005

TABLERO DE CONTROL

Nombre del Indicador	Estado	Valor del Objetivo: Meta	Indicador	Unidad de Medida
Perspectiva Financiera				
Cobrabilidad		>= 96,5%	94,70%	%
Variación Disponibilidad Programa Financiero		0	-13.061	Miles de U$S
Inversiones Criterio Caja		100%	62,59%	%
Afectación de Préstamos Internacionales		100%	26,06%	%
Gastos Administrados		24.687	16.235	Miles de U$S
Abastecimiento de la demanda		62.339	102.358	Miles de U$S
Perspectiva Cliente				
Crecimiento de demanda en Unidades Físicas		3,3%	3,06%	%
Pendiente de Cobro		<= 10,38%	8,60%	%
Variación de la Tarifa en relación al IPC		4,2%	16,49%	%
Satisfacción Cliente		80%	79,31%	%

Fig. 1

El documento de "Cuadro de Mando", incluye los siguientes items relevantes:

1. Tablero de Control. Se despliega una pantalla similar a la indicada en la figura 1 desde la cual se puede navegar por los distintos capítulos agrupados por perspectivas, así como analizar la situación de los indicadores incluidos en el Tablero de Control. En la parte superior izquierda se incluye un acceso directo a la página inicial de la División Planificación Estratégica y Control de Gestión (PEC).

2. Aspectos Relevantes. Descripción y análisis de diferentes aspectos que se consideran relevantes y que han ocurrido durante el período analizado: por ejemplo, en este punto se incluye entre otras cosas, evaluación de la situación energética, evaluación de planes estratégicos de la Empresa, resoluciones de Directorio, etc.

3. Indicadores de Gestión. Agrupados en las distintas perspectivas. Se incluyen entre otros el Estado de Resultados, el Programa Financiero, la Evolución del Pasivo Financiero y distintos Indicadores Financieros, Operativos, etc.

¿Y ahora qué?

Nuestro objetivo es lograr que UTE, en su conjunto, conozca y reconozca la necesidad de tener un Cuadro de Mando Integral (CMI).
Lo que pretendimos con esta "vista" del Cuadro de Mando de UTE" es acercarnos a la creación e implantación del CMI, El CMI llena un vacío que está presente en la mayoría de los sistemas de control de gestión existentes: procura un proceso sistemático para poner en práctica y obtener feedback sobre la estrategia de la Empresa:

- **Incorpora:** el uso de indicadores para lograr el monitoreo integral de la empresa de una manera más racional y simple; el carácter integrador y sistémico que es imprescindible en un sistema de control actual; la importancia de una organización donde todas las acciones estén coordinadas y donde todos los trabajadores, desde la alta dirección hasta el nivel operativo, sepan cuáles son los aspectos de relevancia dentro de la misma, para los cuales es importante enfocarse.

- **Proporciona:** una visión dinámica de los aspectos esenciales de la actividad permitiendo, que se pueda observar la tendencia y la evolución de los indicadores esenciales, lo que permitirá anticipar y tomar decisiones estratégicas de una manera óptima.

Beneficios

- *La fuerza que genera explicitar un modelo de empresa y traducirlo en indicadores facilita el consenso, no sólo de la dirección, sino también de cómo alcanzarlos.*

- *Clarifica cómo las acciones del día a día afectan no sólo al corto plazo, sino también al largo plazo.*

- *Una vez que el Cuadro de Mando Integral está en marcha, se puede utilizar para comunicar los planes de la empresa, aunar los esfuerzos en una sola dirección y evitar la dispersión.*

- *El CMI como herramienta para apoyar el Modelo de Gestión de UTE, deberá estar diseñado para adoptar procesos que alienten el pensamiento creativo de su gente y desactiven el exceso de confianza, poner a prueba las opciones estratégicas, para diferenciar las buenas de las malas y establecer metas que permiten alinear los intereses personales y corporativos.*

Si todo esto se logra no hay duda que el RESULTADO ES EL ÉXITO INTELIGENTE.

División Planificación Estratégica y Control de Gestión

1ª. JORNADA DE VENTAS OESTE

El viernes 3 de junio en la ciudad de Durazno (Posta de Martín), el Departamento de Ventas de la Subgerencia Comercial Oeste, en un hecho histórico, organizó su 1ª Jornada de Ventas, con la gran responsabilidad y el desafío importante que implica la primera vez.

Gracias al apoyo de Subgerente Comercial, más el apoyo y la creatividad del grupo de vendedores, lo que parecía un imposible se transformó en una realidad muy disfrutable.

El colectivo de participantes estuvo integrado por el Subgerente Gustavo Picos y todos los Jefes de Departamento de la Subgerencia Comercial, Álvaro Reyes (Gestión), Elbio Puricelli (Cont. Presupuestal), Mario Perutti (STC), y los Jefes de las Oficinas Comerciales acompañados por un funcionario elegido por el mismo jefe según el involucramiento del mismo con Ventas. Entre ellos había Lectores, Agentes, funcionarios de Servicio Técnico. De Montevideo concurrieron como invitados especiales, por Comercial Interior Raúl Aliverti y Álvaro Pereyra, por Mercado E. Muñoz y F. Costanzo, por Grandes Clientes Gabriela García. Luis Russo de Distribución por problemas de fuerza mayor no pudo concurrir.

La Jornada comenzó puntualmente a la hora 10 con la bienvenida por parte de Gustavo Picos, luego la presentación de Ventas por parte de Juan Carlos Rodríguez, donde se expusieron los objetivos, tarifas y distintas líneas de acción en la cual los números arrojaron un resultado muy positivo gracias al involucramiento de todos los comerciales, pero muy especialmente de los vendedores Mónica Taño, Mónica Torres, Gabriela Peyronel, Lilián Martínez, Osvaldo Taranto, Gabriel Jiménez, Daniel Montaño, todos ellos con el fundamental apoyo del Técnico en Ventas Santiago Viotti.

En las distintas líneas de acción podemos destacar por ejemplo la comunicación, todas las Oficinas presentan cartelería sobre eficiencia energética y habilitan la participación de los comercios de la zona exponiendo productos eléctricos bonificables como el termotanque, acumulador y aire acondicionado. También destaca el arreglo de las Oficinas Comerciales, con la homogeneidad de sus colores y un confort que resalta, con aire acondicionado y nuevo mobiliario.

Dio cuenta de esto un video realizado en el Departamento de Ventas por Gabriela Peyornel y editado en Montevideo por Ana Sosa y Adriana Giglio. Cada Jefe y los vendedores hacían su presentación y realizaban una breve descripción de cómo estaba conformada la Oficina Comercial. La confección del video tiene un significado muy especial dado que se realizó por personal propio de Ventas.

Al mediodía, compartimos un delicioso almuerzo acompañados

por una actuación musical a cargo de Henry Hernández, Lector de la localidad de J.Lacaze, que nos deleitó con un repertorio muy variado y alegre.

En la tarde realizó su presentación el Ing. Jorge Waserstein sobre calderas eléctricas. Resaltó la conveniencia de la energía eléctrica sobre todo en tarifas BM1 con doble contratación de potencia.
A continuación, la creatividad del grupo de Ventas quedó demostrada una vez más, con la representación de un pequeño sketch "A CALZÓN QUITADO", para destacar, la participación en la actuación de Lilián Martínez.

La última ponencia estuvo a cargo de la Gerencia de Mercado. Elizabeth Muñoz expuso sobre la realidad de UTE en la región y en forma muy clara y demostrativa pudimos observamos gráficas de la competencia (gas natural) en captación de clientes.

La "frutilla" de la torta la puso el compañero Jefe de la Oficina Comercial de Durazno, Carlos Botta, que realizó un monólogo, donde nos hizo retrotraer en el tiempo con formularios y vivencias vividas por muchos de los presentes. Fue un momento muy alegre para un cierre de jornada muy bien organizada.

A continuación se hizo entrega de souvenir a todos los presentes y el cierre estuvo a cargo de Subgerente Comercial, Gustavo Picos y del Gerente Comercial Interior Raúl Aliverti.

Debemos destacar durante la Jornada, el respeto en los horarios de la programación y la agilidad de todas las actividades.

Queremos agradecer a toda la gente involucrada que de una manera u otra hicieron posible esta realidad histórica para nuestra Empresa: Distrito Mercedes, Ana Giglio, Ana Sosa, a todo el grupo de Ventas Oeste, destacándose la figura de Gabriela Peyronel y por último a José Galli coordinador de Hardware.

A pesar de un día inhóspito de tormenta y lluvia en la Oeste brilló el sol gracias a la 1ª Jornada de Ventas.

Juan Carlos Rodríguez
Técnico en Ventas A/C Depto. Ventas

Subgerencia de Obras RIV

Una nueva Jornada de integración

El día 28 de junio se llevó a cabo, en el Club de Pesca Maldonado, una nueva jornada de la Subgerencia de Obras y Proyectos RIV, continuando con un proceso que se viene desarrollando desde el año 1996, con una participación del 98% del personal.

El Gerente de Sector, Ruben Riverón, abrió la jornada situándonos en el momento actual de UTE y la Cra. Rina Fratti hizo una clara exposición de la situación presupuestal, puntos a trabajar y proyecciones para el año.

Se abordaron todos los temas vinculados a la Subgerencia: gastos, inversiones, obras ejecutadas y a ejecutar el resto del año.

Cada Unidad, Redes, Estaciones y Proyectos a través de sus integrantes realizaron sus exposiciones. Personal administrativo, de control de materiales y de gastos hizo lo propio.

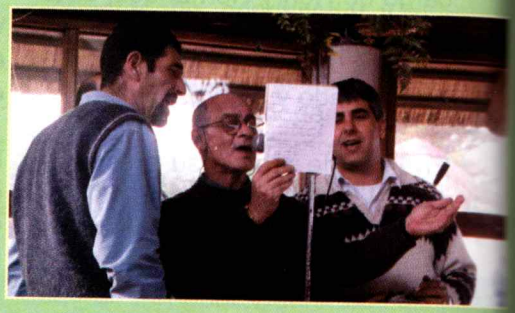
Durante el almuerzo se vivieron momentos emotivos, con sorpresas: un guitarrista de 15 años, Pablo Meneses, hijo de nuestro Administrativo de Treinta y Tres, Gerardo Meneses, nos deleitó con temas instrumentales. Los estupendos arreglos florales de las mesas llevados a cabo por la Sra. Patricia Moreno, esposa de nuestro administrativo Dany Aispuru, la parrilla (un exquisito asado) a cargo de un profesional de la cocina José Ramos, esposo de la Sra. Andrea López, funcionaria de la Subgerencia.

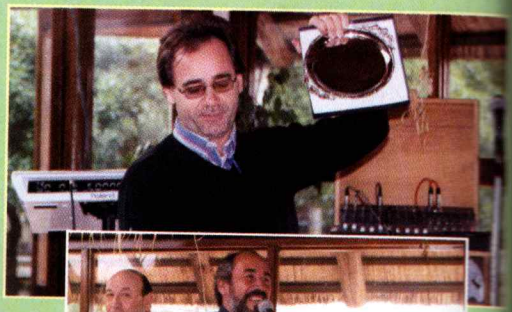
Después el personal se "prendió" con payadas y guitarreadas.

La frutilla del postre se colocó cuando se hizo entrega de una plaqueta recordatoria al Sr. Fidel Costa, quien durante los días 14 y 15 de Mayo de 2005, conquistó una medalla de oro en 400 mts. llanos, en el Campeonato Sudamericano de Atletismo Senior, llevado a cabo en Rosario de Argentina.

Para sorpresa del propio funcionario todos los compañeros tuvieron en sus manos la presea, que le había sido silenciosamente pedida el día anterior a la esposa de Fidel.

Para rematar la jornada, durante una hora se llevó a cabo, dirigido por Silvia Pérez y Sylvia Fernández (filmación de Adriana Giglio), un apasionante ejercicio de participación y comunicación, involucrándose todo el personal, repasando además los indicadores de Cultura Organizacional 2004.





Un día redondo, donde cargamos las pilas, quedando claro que el espíritu que ha caracterizado a nuestra gente sigue intacto, en un ambiente donde nos sentimos "en familia".

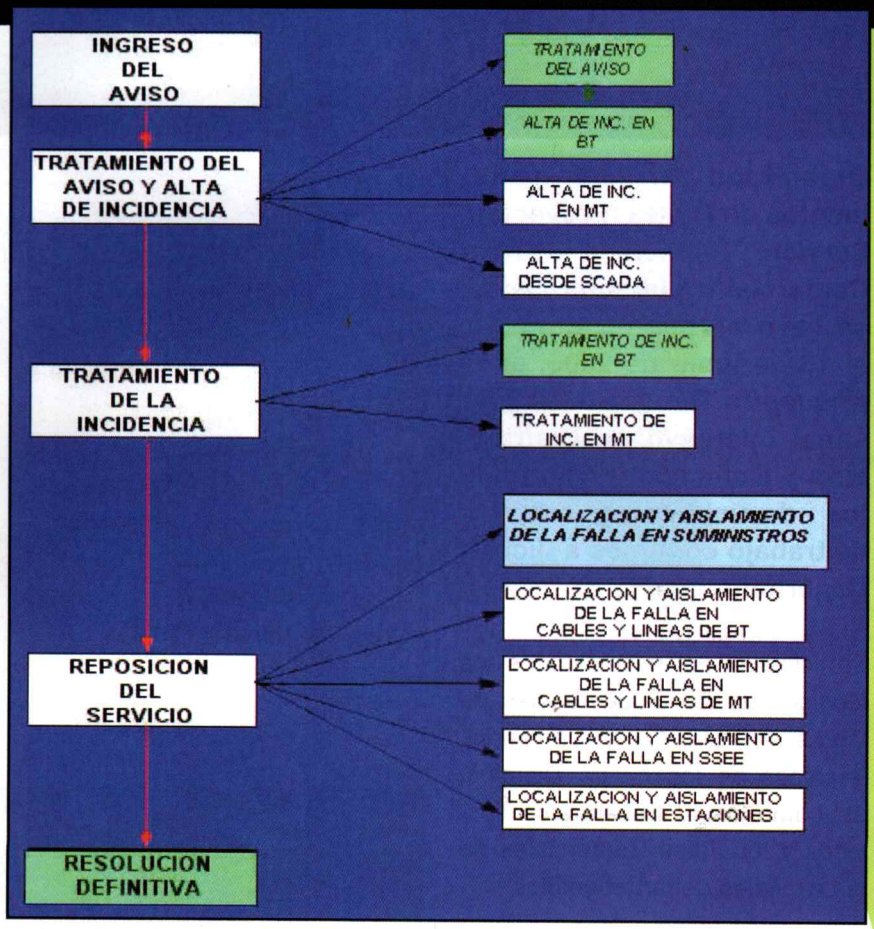
Extendemos un reconocimiento al funcionario José Dany Aispuru, que desde que se marcó la fecha de la jornada, hasta la entrega del salón al Club de Pesca, se encargó de todos los detalles de la organización del evento.

Sgcia. de Obras Regional IV

TALLER DE COMUNICACIÓN ISO DIS

Durante los meses de mayo y junio se desarrolló en el Centro de Capacitación Administrativa una actividad formativa diferente, el TALLER DE COMUNICACIÓN ISO DIS. Su objetivo era contribuir a la Certificación del proceso de Resolución de Incidencias por Corte de Energía Eléctrica.

Anteriormente se habían impartido los cursos correspondientes sobre el proceso como lo establece la norma, pero pensamos que sería bueno acercarnos al tema ISO desde otra óptica, desde un lugar diseñado para expresar ideas, sentimientos y expectativas, en un ámbito de respeto, sinceridad y compañerismo. Donde a contrapelo de los cursos en que el acento se pone en el dar, todos nos dispusiéramos a recibir, donde era muy importante lo que se decía pero más importante era aprender a escuchar.



Así fue que el taller por momentos fue una excusa para recrear la historia de Operación de Redes (la "20", Reclamos, la unificación), revivir momentos pasados en UTE (los reclamos en ómnibus, el día de la entrega de la valija, los repartos de las milanesas al pan, etc...) y también compartir lo que hoy nos está ocurriendo en el ámbito laboral, personal y familiar. Entre cuentos y anécdotas, pudimos reflexionar, hacer cuestionamientos, planteos, demostrándonos nuestras ganas de mejorar la comunicación, la participación y la motivación para lograr una mejor calidad de vida en el trabajo.

Ocupados memorizando procesos, procedimientos, IT, armamos puzzles, coloreamos tarjetas, teatralizamos situaciones, jugando al auditor, sentados juntos los brigadistas, integrantes del CMD y los Gerentes, nos fuimos dando cuenta que empezábamos a caminar por un sendero nuevo, donde todos somos protagonistas y responsables de lo que nos pasa y contamos con nuestras experiencias, condiciones, capacidades y ganas para superar las divisiones entre los cantones, entre brigadas – CMD y así poder crear un espacio donde articular saberes y prácticas para dar lugar a una mejor gestión y nivel de bienestar.

Aparecieron múltiples preocupaciones compartidas (camionetas, escaleras, locales, clientes, riesgos, avisos, cursos, grados, categorías ...), incontables inquietudes para mejorar y así, casi sin quererlo, como por arte de magia, volvíamos y redescubríamos el permanente interés de todos en el tema que nos convocó: LA GESTIÓN DE LA CALIDAD.

1er Encuentro Técnico del personal operativo de DyC

Organizado por los Departamentos de Redes, Proyectos, Servicio Técnico y Gestión Comercial de la zona Oeste, se llevó a cabo en Durazno, el 15 de junio de 2005, el *1er Encuentro Técnico* entre personal operativo de Distribución y Comercial a los efectos de uniformizar criterios de trabajo comunes a dichos Departamentos.

Participaron del mismo todos los técnicos de las Subgerencias de Obras y Proyectos y Comercial, Técnicos de los cuatro Distritos, así como los 17 Encargados Técnicos y los Jefes Comerciales de las capitales departamentales.

También contamos con la presencia de los Jefes de Redes de las Regionales de Distribución Norte y Centro.

Se trataron entre otros temas.

- Seguridad en las tareas.
- Plazos URSEA.
- Puntos de medida y centralizaciones.
- Frontera entre DIS y COM en instalaciones de enlace.
- Conexiones medida indirecta.
- Mejoras a proponer al SGC y SGT.

El encuentro fue propicio para intercambiar opiniones sobre la problemática que afecta a la zona, planteándose nuevas y originales ideas para solucionar al cliente su relación con la Empresa.

Participó también del encuentro la gente de "ventas" acercando su temática y su aporte a los técnicos, quienes están en contacto con instaladores y clientes.

Se hicieron presente también los compañeros de "Gente Amiga" quienes informaron de la marcha del proyecto en la zona, y solicitaron redoblar el esfuerzo por los más necesitados.

Se compartió un excelente menú acompañado de exquisitos pasteles caseros. El encuentro finalizó con el compromiso de todos los participantes de continuar con estas actividades dada la importancia de los temas tratados.

Departamentos de Redes, Proyectos, Servicio Técnico y Gestión Comercial

El silencio es la prueba más dura de una ausencia...

hasta siempre Luis...

"Somos"

Una visión socialmente inteligente

La Responsabilidad Social empresaria

"Somos eso que elegimos"

Jean Paul Sartre

La Responsabilidad Social Empresaria es una visión de negocios que integra armónicamente a la gestión de la empresa el respeto por los principios y valores éticos, las personas, la comunidad y el medioambiente.[1]
También se puede definir a la Responsabilidad Social como el compromiso voluntario de las organizaciones con el desarrollo de la sociedad y la preservación del medio ambiente, desde una esencia social y un comportamiento responsable hacia las personas y grupos con quienes se interactúa.
Si bien el concepto de responsabilidad social ha tomado mayor difusión en nuestro país en los últimos dos años, en realidad en el mundo se maneja desde hace más de un siglo y en su concepto moderno desde hace más de 50 años.

¿Por qué las empresas deberían actuar en forma socialmente responsable?

Milton Friedman en la década del '70, señalaba "la empresa tiene una y sólo una responsabilidad social: utilizar los recursos y realizar actividades orientadas a aumentar los beneficios, siempre que cumpla con las reglas del juego, es decir, actuando en competencia libre y abierta, sin fraude y engaño"

Quienes adhieren a un concepto de responsabilidad social más amplio, en el sentido establecido en la definición que inicia este artículo, entienden que si las empresas pueden obtener ganancias es porque existen otros actores a nivel social que se lo permiten o colaboran con ella para lograrlo: trabajadores que hacen posible que la empresa obtenga resultados, clientes que le compran, proveedores que le facilitan insumos y equipos, una comunidad en la cual se insertan y un gobierno que establece un marco de funcionamiento y los habilita para funcionar. Esos actores son los denominados *stakeholders*, personas u organizaciones que son impactadas por la empresa y que a su vez pueden impactar sobre ella.

En esta concepción, la empresa debería entonces tener en cuenta a dichos *stakeholders* y mantenerlos satisfechos ya que gracias a ellos puede obtener resultados.

Asociado al concepto de Responsabilidad Social aparece el de Desarrollo Sustentable que implica establecer cómo pueden las generaciones presentes alcanzar sus necesidades de una manera económicamente viable, medioambientalmente sana, socialmente aceptable y de forma que también permita a las generaciones futuras lograr lo mismo.

Si bien el concepto de Responsabilidad Social empresaria ha tenido su mayor desarrollo en Estados Unidos y en Europa, existen en Latinoamérica diversas situaciones en cuya solución podrían colaborar las empresas a través de la aplicación de prácticas socialmente responsables. El deterioro que se ha producido en la situación socioeconómica de la población y la existencia de grandes grupos de personas que viven en condición de extrema pobreza han determinado que en muchos casos, las empresas para poder mantener una fuerza de trabajo adecuada deban ocuparse de apoyar a sus trabajadores y a sus familias aportando a la comunidad en la que están insertas.

Klisberg señala algunos problema críticos de América Latina: el crecimiento de la pobreza, la alta tasa de desempleo, la crítica situación de la infancia, la desintegración de la familia, la inequidad en la educación, el acceso limitado a la salud, el crecimiento de la criminalidad. Ante esto, él considera que es necesario: "hacer crecer el capital social: mejorar la confianza y la asociatividad, desarrollar la conciencia cívica, promover una discusión ética continua".

[1]Definición utilizada por Deres
(Desarrollo de la Responsabilidad Social)

En este marco, las empresas, a través de prácticas socialmente responsables no sólo podrán aportar a su propia supervivencia y desarrollo, sino que estarán fundamentalmente colaborando con el desarrollo sustentable del país.

"La actuación pública también desempeña un papel fundamental a la hora de crear una mayor sensación de responsabilidad social colectiva y de establecer un marco por el que las empresas deban integrar consideraciones ambientales y sociales en sus actividades".[2]

Ante la situación existente en su país y en otros de Latinoamérica, el ingeniero y psicólogo social argentino Leonardo Schvarstein entiende que: "Es preciso que las organizaciones ejerzan la responsabilidad social que se les reclama y que algunas de ellas declaman y que desarrollen las competencias requeridas para el ejercicio efectivo de esta responsabilidad. Deben ser capaces de forjar propósitos sociales, de movilizar sus recursos para el logro de dichos propósitos y de establecer relaciones solidarias entre sus integrantes y con los miembros de su comunidad.
Han de ser organizaciones socialmente inteligentes y será esta inteligencia una condición de existencia, porque sin ella no podrán superar el mínimo de cohesión social, interna y externa necesaria para que puedan operar."[3]

Aparece acá un nuevo concepto, el de *inteligencia social* que se define como el conjunto de competencias necesarias para el cumplimiento de la responsabilidad social de las organizaciones. Una organización será socialmente competente si tiene las capacidades y los recursos necesarios para que sus integrantes puedan satisfacer sus propias necesidades sociales y las de los miembros de su comunidad.

> La inteligencia social de una organización trasciende el plano de la de sus integrantes y se manifiesta en sus estrategias, políticas, prácticas internas y externas y se materializa en sus decisiones y acciones. (....) Quienes ocupan posiciones de liderazgo deben ejercer un arbitraje entre las presiones sociales de los distintos actores y grupos de interés y prestar particular atención a los efectos que sus acciones tengan sobre aquellos que sean más vulnerables frente al poder de la organización. (L. Schvarstein)

El ejercicio de la Responsabilidad Social de una organización la compromete a discernir las consecuencias de sus acciones sobre los distintos grupos de interés, internos o externos. Una organización socialmente inteligente considera la satisfacción de las necesidades sociales de las personas como un criterio importante para la toma de sus decisiones. Eleva la racionalidad social al mismo nivel que la económica, la política o la tecnológica.

Otro tema vinculado a la Responsabilidad Social es el de la ética empresarial: "cada una de nuestras acciones tiene un contenido ético-personal, porque nos acerca o nos aleja de nuestro fin, tiene también un contenido ético-social, porque ayuda a los demás a acercarse a su fin o se lo dificulta, y porque les enseña a actuar de un modo o de otro: en definitiva, porque contribuye, positiva o negativamente, al fin de la sociedad.(....)

Los fines de la empresa deben conseguirse al mismo tiempo que los sujetos que participan en su actividad alcanzan sus propios fines, y es responsabilidad del directivo -una responsabilidad ética- no impedir, sino facilitar, que los alcancen.(....)

La empresa es una organización dentro de una sociedad más amplia, hacia la que tiene también deberes morales, porque con sus decisiones afecta también a otras personas, organizaciones y sociedades, facilitándoles o dificultándoles la consecución de su fin -el de cada persona u organización, y el de la sociedad en su conjunto-, lo que suele llamarse el bien común. "(Aguilera, Cedrés, Colafranceschi y De Sanctis, 2005).[4]

Las áreas de Responsabilidad Social Empresaria

La Responsabilidad Social de la empresa alcanza a distintos ámbitos: el personal de la empresa, los accionistas, el medioambiente, los clientes, los proveedores y colaboradores externos (personal de empresas contratadas que presta servicios dentro de la empresa), el Gobierno y la comunidad.

■ **Empezando por casa: el personal.**
Las prácticas responsables desde el punto de vista social alcanzan en primer lugar a los propios trabajadores. En este ámbito es fundamental el tratamiento que los empleados reciben de la empresa como entidad, independientemente de su nivel dentro de la misma. Lo que los empleados reciban de su empresa será fundamental para lo que ellos transmitan luego a los clientes y al resto de la comunidad y en definitiva, para la imagen que ellos transmitan hacia afuera.

Dentro de las prácticas socialmente responsables en relación a los trabajadores se incluye en primer lugar la creación de un clima de confianza y respeto donde los trabajadores reciban un trato equitativo, sin discriminaciones de ningún tipo, donde se consideren sus necesidades y expectativas, donde se estimule la comunicación en ambos sentidos, se haga partícipes a los trabajadores

[2]Libro verde de la Comunidad Económica Europea
[3]La inteligencia Social de las organizaciones-2003
[4]Grado de Desarrollo y características de la responsabilidad social empresaria en las instituciones de educación terciaria en Uruguay

del proyecto de empresa y se promueva la participación y el trabajo en equipo.

Implica definir políticas y prácticas de gestión de Recursos Humanos que apunten, a conciliar la satisfacción de las necesidades del trabajador con el logro de los objetivos de la empresa, a facilitar su desarrollo personal y profesional, y a crear condiciones que mejoren su calidad de vida y la de su familia.

Dentro de las prácticas socialmente responsables se encuentran: los programas encaminados a proteger la salud y la seguridad de los trabajadores, en particular de aquellos en situación más vulnerable, los programas de capacitación y desarrollo permanentes con igualdad de oportunidades de acceso, el establecimiento de beneficios para el trabajador y su familia, la existencia de programas de apoyo a los funcionarios en la solución y superación de situaciones difíciles, la promoción de un saludable equilibrio entre la vida laboral y familiar, la promoción de actividades de integración de los trabajadores y sus familias, la realización de actividades de preparación para los cambios que, teniendo presente los intereses y temores de los trabajadores faciliten su inserción en la nueva realidad. También se incluyen las prácticas de selección, de ascensos, los sistemas de comunicación interna, de dirección y gerenciamiento, la libertad de opinar y hacer, el diálogo social con los representantes de los trabajadores y en general, el interés que la entidad tenga sobre su personal más allá de lo estrictamente laboral.

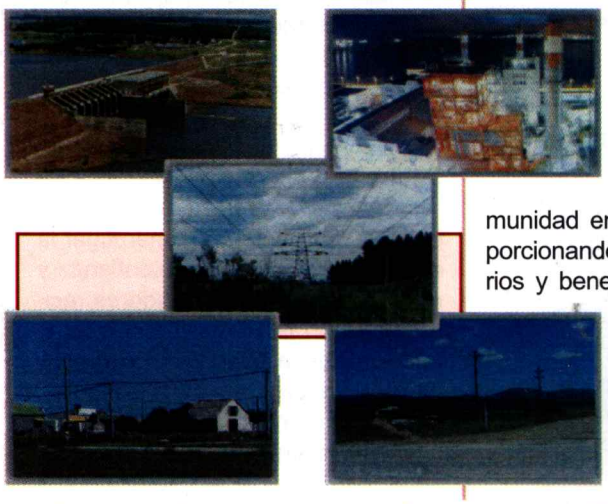
"Coloque a sus empleados en primer lugar y ellos harán lo mismo con sus clientes." Claus Möller

■ Clientes

La Responsabilidad Social de la empresa para con los clientes exige una inversión constante en la calidad del producto o servicio, en su confiabilidad y seguridad. Que minimice los riesgos de salud para los consumidores. Se deberá procurar el precio más bajo compatible con las condiciones de calidad y fiabilidad requeridas, realizar una publicidad veraz que informe al cliente sobre las características y mejor uso del producto y proveer un servicio de atención antes, durante y después del consumo.

■ Proveedores

Una empresa socialmente responsable debe cumplir los compromisos asumidos con sus proveedores y transmitir sus valores a todos los participantes de la cadena de proveedores ya que puede verse afectada por prácticas poco éticas de éstos. Al colaborar estrechamente con sus proveedores, las empresas pueden reducir los costos y aumentar la calidad de sus productos.



■ Comunidad:

Las empresas contribuyen al desarrollo de la comunidad en la que se insertan, proporcionando puestos de trabajo, salarios y beneficios e ingresos fiscales. Por otro lado, las empresas dependen de la salud, la estabilidad y la prosperidad de las comunidades donde operan.

La imagen de una empresa en su lugar de ubicación influye sin duda en su competitividad.

■ Medioambiente

Las empresas deben cuidar el impacto que tienen en el medioambiente sus instalaciones y sus procesos de producción, el producto o servicio que entregan, y el proceso de eliminación de sus desechos o emisiones. Deberá procurar la mayor eficiencia en el uso de sus recursos y de los recursos naturales estableciendo prácticas que minimicen el desgaste de éstos últimos sobre todo cuando afecte a futuras generaciones.

■ Gobierno

La empresa debe relacionarse con los poderes públicos de forma ética, responsable y dentro de los marcos legales.

La nueva cuestión social atañe al ámbito comunitario y también al organizacional. No es sostenible que las organizaciones empresariales existan en el seno de comunidades pauperizadas y arrasadas por el hambre, la enfermedad y la violencia. (L. Schvarstein)

Ser socialmente responsable: una inversión

Si bien muchas de las acciones que se emprenden en materia de Responsabilidad Social requieren que las empresas asignen recursos para su realización, esto no implica que la empresa deba resignar parte de sus ganancias. Al contrario, se ha comprobado que aquellas empresas que han incorporado este concepto en su gestión y actúan en forma socialmente responsable, han obtenido mejores niveles de rentabilidad.

"En todo el mundo se constata que las empresas con más Responsabilidad Social, no sólo contribuyen con el desarrollo de su comunidad, sino que se ven favorecidas tanto en su imagen pública como en el clima interno, aumentando su competitividad y productividad".[5]

Según datos proporcionados en el Congreso Mundial de Recursos Humanos realizado en agosto del 2004 en Rio de Janeiro, las cinco empresas brasileñas que obtuvieron mayor rentabilidad en el año 2003, tenían fuertes programas de Responsabilidad Social.

El ejercicio de prácticas de Responsabilidad Social ha tenido para las empresas que las aplican un conjunto de ventajas:

- mejora del desempeño financiero como consecuencia de una mayor valoración por parte de los clientes,
- mejora de su imagen y reputación,
- mejora de las relaciones con los grupos de interés,
- aumento del atractivo de la organización para los inversionistas (en muchos países hay grandes empresas que sólo contratan con otras que apliquen prácticas de Responsabilidad Social),
- reducción de costos operativos y aumento de la productividad debido fundamentalmente a mejoras en sus prácticas ambientales y en sus prácticas de Recursos Humanos. El desarrollo de prácticas socialmente responsables con el personal genera un ambiente de confianza y respeto, aumenta la satisfacción y motivación de los trabajadores y mejora significativamente su productividad.

El Balance Social

El Balance Social es una herramienta de la política empresaria que permite evaluar cuantitativa y cualitativamente el cumplimiento de la Responsabilidad Social de la empresa en términos de activos y pasivos sociales en sus ámbitos interno y externo, durante un período determinado y frente a metas de desempeño definidas y aceptadas previamente, con fines de diagnóstico del clima laboral y social, información, planeamiento de su política social y conciliación con los diversos sectores con los cuales la empresa se relaciona.

El Balance Social permite a la empresa definir políticas y programas, aumentar la efectividad de las inversiones sociales para la promoción de los trabajadores y de la sociedad, identificar potenciales conflictos, y tomar acciones con miras a mejorar la productividad.

La elaboración del Balance Social no necesariamente implica la aplicación de prácticas socialmente responsables y puede realizarse con distintos objetivos:

- puede ser utilizado sólo para identificar cómo la empresa está cumpliendo su Responsabilidad Social, sin que tomar acciones para realizar cambios,
- puede ser utilizado para describir la realidad de la empresa en el ámbito social y adoptar medidas para mejorar aquellas situaciones que de no resolverse podrían generar problemas graves a la empresa y finalmente,
- puede utilizarse para mejorar todos aquellos aspectos en relación a los distintos grupos de interés que no están funcionando adecuadamente.

En UTE está trabajando un grupo integrado por representantes de las distintas Unidades de la Empresa a los efectos de diseñar el Balance Social de UTE y elaborarlo a partir del año en curso. Una vez definida su estructura y aprobada por las autoridades correspondientes, se difundirán sus características a todo el personal.

Cada vez más empresas en todo el mundo se están comprometiendo con la Responsabilidad Social corporativa. Es fundamental que ésta sea vista como una parte central del negocio y no como algo que se agrega, que genera costos adicionales y que no hay más remedio que atender. La dirección y los gerentes de la empresa deben incorporar el concepto a su visión, liderar el proceso de implantación y comprometer a todas las partes interesadas, en la ejecución de prácticas socialmente responsables, teniendo presente que para bien o para mal las acciones de la empresa siempre impactan sobre la sociedad en la que está inserta y que hay que trabajar para que los impactos sean positivos y contribuyan a construir una sociedad más justa y solidaria y como consecuencia más sustentable.

Fuentes:
- La inteligencia Social de las organizaciones, Leonardo Schvarstein, 2003
- Libro Verde Comisión de las Comunidades Europeas, 2001
- Grado de Desarrollo y características de la responsabilidad social empresaria en las instituciones de educación terciaria en Uruguay, Aguilera, Cedrés, Colafranceschi y De Sanctis, 2005
- Harvard Business Review, Diciembre de 2004 y Agosto de 2005
- www.acde.org.uy, www.deres.org.uy

Cra. Silvia Bortagaray
Gerente Sector Desarrollo de Recursos Humanos

[5] Cra. Rosario Ferro. Ex-presidente de ACDE

UTE AP
A UNA V

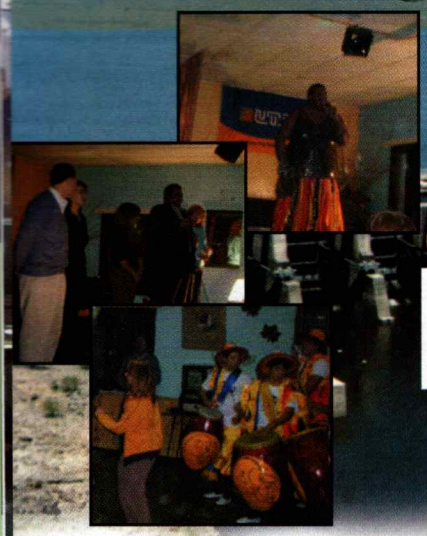
Esta página está
de UTE que a nivel i
aporta para ha
de otro s

Atenció

POSTANDO VIDA MEJOR

tá dedicada a gente
institucional o personal
acer mejor la vida
ser humano:

on Comercial Social, Proyecto Desarrollo Sostenible,
Gente Amiga, Grupo Amigos de los Niños.



45 AÑOS
CENTRAL HIDROELÉCTRICA BAYGORRIA

1960 - 8 de julio - 2005

Me acuerdo que fue por turismo del año 1968 que tuve la gran fortuna de conocerla por primera vez, de caminar por sus pasillos, por su sala de máquinas enriquecida de gloria, con una mezcla rara de **ronroneos** cuando sus unidades están generando.

El paisaje, el entorno, la gente. Por aquellos años era todo diferente a lo actual, lo disfrutábamos de otra manera diría, capaz que parecía que se podía palpar, sentir en la piel, estar al lado de toda esa barra de muchachas y muchachos donde lo único interesante de este pueblo para un turista era disfrutar de diversas formas, bailar, ir a la playa, tomar mate, jugar fútbol, voleibol, conocer a los demás y fundamentalmente a uno mismo, en solitario o acompañado mirando el precioso Río, ese que me dejó cautivado desde la primera vez que lo vi. Recordemos además que solamente existían 5 *long play* en la discoteca del club. ¡Qué tiempos! ¡De locos!. Pero de esa locura sana y respetuosa por el ser humano que estaba al lado de uno. Así nos divertíamos.
Aprendí a conocer la polvareda que al pasar los vehículos por las calles del pueblo levantaban tras de ellos como dejando el rastro del "*ya pasó*".

Aprendí a pescar dorados, surubíes, bogas y otras especies que hoy lamentablemente ya no se ven por esta zona, seguro, uno entiende, es el progreso. Se contesta ¿el progreso?. Sí señor, así es la cosa, aunque hay quienes lo interpreten de otra manera.

Es el mismo progreso que hizo que de aquellos 4 televisores que había en Baygorria por esos años y que solamente se veían cuando el tiempo lo quería, por un tema de humedad o las nubes o qué se yo (según decían los que entendían sobre ese tema), pasáramos hoy a TV cable, celulares, centralita telefónica, computadoras con *e-mail* y todo!

Aprendí que en esta zona del país se vive de una manera diferente.
Aprendí a conocer gente y gente que me conoció.
Aprendí que los amigos están siempre, pero siempre.
Aprendí a descubrir que todos los amaneceres son bonitos y distintos.
Aprendí a estar en silencio contemplando el sonido del agua.
Aprendí a escuchar la noche.
Aprendí a cuidar la naturaleza.
Aprendí a ser amado y amar.
Aprendí a descubrirme.
Aprendí, aprendí, aprendí...

En realidad no soy de los que buscan para atrás muchas cosas en su memoria, hoy quizás sea la excepción, cuando hacemos un análisis o balance, creo que fue muy hermoso haber tenido la suerte o la fortuna de conocer a LA CENTRAL DE BAYGORRIA cuando era moza joven, más bien una niña apenas de 8 años.
Hoy el tiempo transcurrido ha surtido sus efectos. Todos los tiempos son buenos si sabemos apreciar, ese instante, ese momento, ese lugar, ese afecto, esa caricia escondida al filo de una mirada, ese gesto, esa actitud, la tarea realizada.

A la Central, a sus funcionarios actuales y a aquellos que por ella transitaron, hoy les quiero agradecer por todo lo que dieron para llegar hasta acá, que disfruten del presente, no lo dejen escapar. Que contemplen cada día nuestra hermosa Central, que la cuiden, que la mimen, que la puedan valorar. Sin ser nuestra es de todos, es del país, de su gente, de los que vienen detrás.
...Aprendí, que esta Central tiene alma, se siente su palpitar, y no es sólo una sensación, la respuesta está en la gente que en ella trabaja día a día.
Aprendí también que los cumpleaños hay que festejarlos.

¡Feliz Cumpleaños
Central Hidroeléctrica de Baygorria!

Hugo Corbo Valdez

Con motivo de la celebración de los 45 años de la Centràl Hidroeléctrica Rincón de Baygorria, se llevó a cabo un evento organizado por la Comisión Directiva del Club Social de esta localidad el domingo 17 de Julio.

Nuestros compañeros de "**UTEATRO**" de Mdeo. (Carlos, Susana, Rosalía, Walter, Mariela, Raúl, Diego) y la "**COMPARSA AURORA**" de Baygorria nos acompañaron e hicieron reír, disfrutar y vibrar en una jornada llena de buena onda, amistad, y más que nada de ese sentimiento de integración propio que profesamos cada vez que vemos los talentos que integran esta gran Empresa.

Los gurises de varios lugares y su fin de vacaciones, la música del **"BOCHA"**, la presencia de la **Familia de UTE Baygorria** y **compañeros de Montevideo**, **la Flia. Dutra** al mando de los sólidos y líquidos, el auspicio de **Empresa Nossar** y la colaboración de **UTE**, le dieron a estos 45 años un entorno especial... el entorno que queremos mantener... Hoy, como tributo a todos los compañeros que han pasado por esta Central, mañana por los que hoy estamos, pero cada mes de julio, **no lo duden**... a nuestra forma festejaremos su nacimiento.

Carlos Pérez

Aprendiendo algo más sobre el trabajo de Papá y Mamá

En el marco de las vacaciones de invierno, se realizaron las Primeras Jornadas Educativas que denominamos "Aprendiendo algo más sobre el trabajo de Papá y Mamá".

Las mismas convocaron a más de doscientos niños entre cinco y catorce años, hijos, nietos, sobrinos de funcionarios, sobrepasando ampliamente nuestras expectativas, lo que nos motiva a continuar realizándolas en un futuro.

A los niños entre cinco y nueve años se les narró un cuento llamado "El Bosque Iluminado", cuyo objetivo fue, mediante un lenguaje adecuado a la edad, ilustrar los diferentes sistemas de generación de energía eléctrica. A los niños entre diez y catorce años se les dio una charla acerca del uso racional y eficiente de la corriente eléctrica.
Posteriormente, se unieron ambos grupos y visitamos el Dpto. de Telegestiones, la Central Batlle y Ordóñez, Talleres Generales, finalizando con un recorrido guiado a distintos sectores del Palacio de la Luz, donde los niños fueron saludados por el Directorio de la Empresa y distintas autoridades.

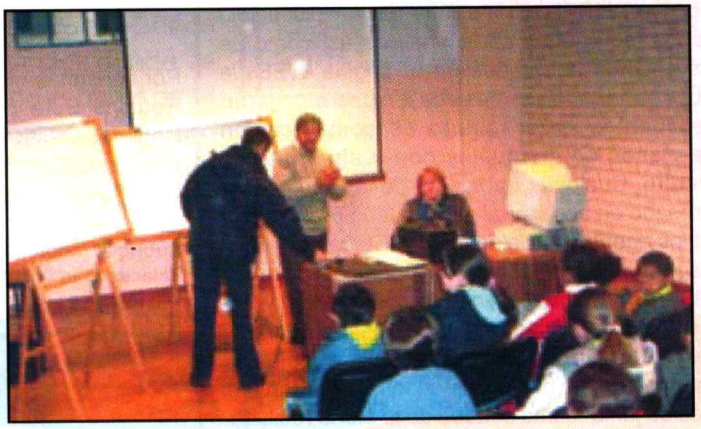
Se proyectaron videos que resumieron lo expuesto durante toda la jornada y como corolario los niños compartieron una merienda en el salón comedor del Parque de Vacaciones.

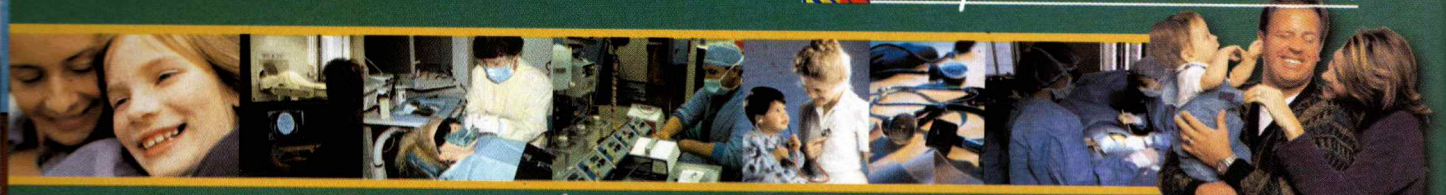
No hubiera sido posible llevar a cabo esta experiencia sin la valiosa colaboración de:

- ✔Gerencia de Desarrollo de Recursos Humanos
- ✔Departamento de Intendencia
- ✔Departamento de Telegestiones
- ✔Personal de Central José Batlle y Ordóñez
- ✔Sgcia. de Talleres Generales
- ✔Gerencia de Sector Relaciones Públicas
- ✔Parque de Vacaciones
- ✔Comunicaciones
- ✔Sgcia. de Seguridad e Higiene

Todos los participantes queremos brindar un sincero agradecimiento a todos los que colaboraron para que este proyecto se cumpliera con éxito y a todos aquellos que confiaron en nosotros trayendo a sus niños.

Dpto. de Atención Comercial Social





ASISTENCIA MÉDICA Y CERTIFICACIONES DE LICENCIAS POR ENFERMEDAD EN EL INTERIOR

Convenio UTE – Consorcio FEMI

ASPECTOS IMPORTANTES A TENER EN CUENTA

1) ¿Qué tienen que pagar los beneficiarios?

Sólo deben pagar
ticket moderador de medicamentos:
funcionario $ 62,15
familiar $ 65,53
timbre: por certificación médica **$11**
por estudios **$37**

2) ¿En qué plazo tienen que ser atendidos por un especialista desde otorgado el pase?

Especialidades básicas (cirugía, pediatría y ginecología): 72 horas
Resto de especialidades: 7 días
Por parte de FEMI se garantiza la especialidad **no** el especialista.
En el caso de localidades no capitales los plazos pueden ser más amplios en virtud que en muchos lugares no hay especialistas en la zona.

3) ¿Qué pasa con las distancias mayores a 50 kmts. para realizarse estudios o atenderse?

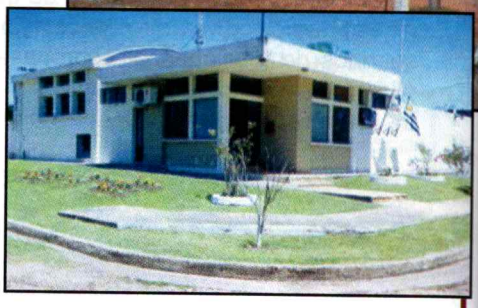
La mutualista debe pagar los pasajes para traslado y si pasan la noche el alojamiento.

4) ¿En caso de servicio de urgencia o emergencia?

No importa la distancia donde ocurra el hecho, se debe de llamar a la mutualista correspondiente. Los teléfonos están publicados en Intranet en la página de Medicina Laboral.

5) ¿Qué comprende el servicio odontológico?

Es sin costo y comprende:
- Eliminación de sarro
- Extracciones
- Cirugía bucomaxilar y bucomaxilofacial
- Radiografías dentales
- Urgencias odontológicas
- Tratamiento de caries pequeñas con amalgamas, plásticos y resinas.



6) ¿Cómo se realizan las certificaciones Médicas?

Las **Oficinas Comerciales y los Centros de Atención** son los que expiden los certificados y los reciben dentro de las 24 hs por parte de los médicos certificadores o las instituciones.
Los **médicos** realizan las certificaciones a consultorio y a domicilio.

7) ¿Comprende al núcleo familiar?

El núcleo familiar del personal de UTE podrá afiliarse a su costo a las instituciones de Asistencia Médica Colectiva mediante este contrato. Se entiende por núcleo familiar: cónyuge, concubinos e hijos menores que estén a cargo del funcionario y que vivan con él. Tienen los mismos derechos que los funcionarios.

Por consultas médicas:
Regional Este y Centro: **Dra. Cristina Larrosa**
Regional Oeste y Norte: **Dr. Gerardo Domínguez**
Por consultas odontológicas:
Dra. Silvia Bruzzone

Subgcia. Medicina Laboral
Palacio de la Luz 2º piso vent 230
Tel. (02) 155 int. 3296.

Convenio ANCEL

El 5 de julio pasado entró en vigencia el Convenio con ANCEL. Existe información disponible de los requisitos y características así como de los agentes habilitados en la página WEB de HUM en Intranet, se destaca que, **se otorgarán descuentos en el minuto de comunicación de planes contractuales con y sin límite de crédito**. Cualquier trabajador de la Empresa interesado en acceder al mismo debe presentarse en los agentes oficiales de ANCEL con la tarjeta magnética de identificación personal y su C.I. Allí serán informados de las condiciones y características del contrato.
La información personal que fuera completada en el formulario disponible en Intranet durante el mes de junio -como sondeo de la oferta recibida- fue entregada a ANCEL para que un agente comercial se comunique con el interesado.

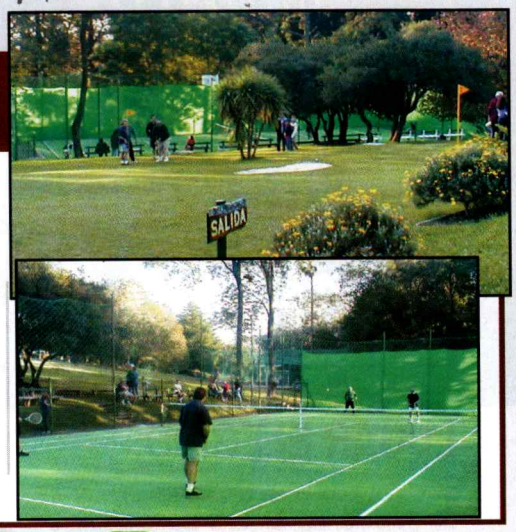
División Recursos Humanos

Retiros Incentivados

Por R-05 - 973 de 5 de mayo de 2005 se resolvió prorrogar hasta el 31 de diciembre de 2005 el plazo para quienes hayan presentado renuncia en tiempo y forma al amparo del Régimen de Retiros Incentivados, y que habiendo configurado causal al 31 de diciembre de 2004, no han finalizado los trámites ante BPS.

Dpto. de Cuentas Personales de la Div. RRHH

DESCUENTOS EN EL PARQUE DE VACACIONES UTE – ANTEL



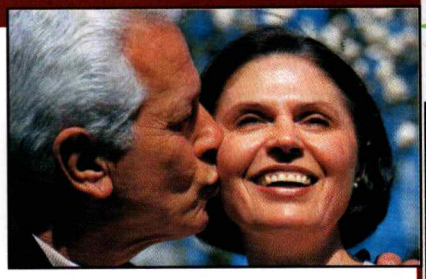
El Parque de Vacaciones está efectuando una nueva **PROMOCIÓN de lunes a viernes, con 20% de descuento en las tarifas** de funcionarios, jubilados, ex funcionarios y todos sus acompañantes.

Esta promoción es válida hasta el 15 de diciembre (excluyendo: feriados y vacaciones de setiembre).

Además podrás financiar todas tus estadías hasta **5 cuotas sin recargo.**

Nueva dirección de la página web:
www.parquedevacaciones.com.uy

SEGURO DE VIDA AGRUPAMIENTO PREMIO RETIRO



El seguro de vida agrupamiento contratado con el Banco de Seguros del Estado está vigente para todo el personal, con costo a cargo de UTE, existiendo la posibilidad de que cada persona amplíe el capital asegurado cuyo costo se le descontará mensualmente de sus haberes.

Para las personas que tienen contratada esta ampliación este seguro tiene el beneficio del ***Premio Retiro para el momento en que se jubilan,*** **que asciende actualmente a $9.500**, importe que será abonado por el Banco de Seguros del Estado.

Es indispensable para cobrar este premio tener ampliado el capital asegurado por un período no menor a 5 años continuados e ininterrumpidos.
Para reclamar el pago de este suplemento existe un ***plazo de hasta 1 año***, contado a partir de la fecha de cese en UTE.

A estos efectos, deberán presentarse en el Banco de Seguros del Estado, en:

- Montevideo: Mercedes 1051 - División Reclamaciones, Liquidaciones Varias - Vida
- Interior del país: sucursal del BSE de la localidad

La documentación requerida por el Banco de Seguros del Estado es:

- Fotocopia de la aceptación de la renuncia, o constancia de dicha aceptación.
- Oficio emitido por el Banco de Previsión Social, donde se indique la fecha a partir de la cual el asegurado se encuentra jubilado. Este oficio deberá solicitarse en la Oficina de consultas y solicitudes - Área de Pasivos del BPS.
- Fotocopia de la Cédula de Identidad.
- Póliza o número de la misma.

Dpto. de Seguros
Gerencia de Compras y Contratos

Inversión Ganadera

El S.A.S.F. sigue apostando a la inversión en los programas de desarrollo ganadero que lleva adelante con la participación de sus socios y no socios, lo que genera para los participantes una rentabilidad superior a la ofrecida en otros rubros del mercado.

La ejecución de estos programas se realiza en la zona de Tres Cruces del Departamento de Tacuarembó, en un área, ahora, de 3000 has. Esta posibilidad de inversión cuenta con nueva disponibilidad de espacio, por lo cual se invita a todos a participar.

Por consultas sobre los planes de inversión u otros beneficios que otorga el SASF, dirigirse a: Gral. Caraballo 1133, teléfono 2001819.

El Palacio de la Luz

LUGAR ELEGIDO:

El Palacio de la Luz se encuentra construido en el antiguo Barrio llamado Arroyo Seco, ubicado en la región conocida en el siglo XVIII como Playa de la Aguada, que comprendía desde el nacimiento de la actual calle La Paz, hasta la desembocadura del Arroyo Miguelete, limitando hacia el Este con el llamado en un principio camino de Toledo, luego camino de Goes y actualmente Avda. Gral. Flores.

El nombre de Aguada se debe a que luego de la fundación de Montevideo, el vecindario y la marinería utilizaban los pozos de dicha región para abastecerse de agua, lo que se llamaba "hacer aguada".

En 1861 mediante un decreto, la Aguada y el Cordón fueron incorporados a la planta urbana de la ciudad de Montevideo.

La sucesiva urbanización de la Aguada dio lugar a otros barrios, surgiendo en la parte más cercana a la bahía, los denominados Arroyo Seco, Bella Vista y Capurro.

Se le llamaba Arroyo Seco a un curso de agua apenas perceptible o seco -la mayor parte del año- y que sólo se hacía notar excepcionalmente en época de lluvias muy copiosas. El mismo era atravesado por el llamado camino del Paso del Molino que posteriormente se denominó Avda. Agraciada, y su antiguo curso coincidiría con la actual calle Entre Ríos.

De esta forma se originó la denominación de Arroyo Seco dada a la región o barrio cuyo centro geográfico lo determinaba el punto donde se encuentra la actual intersección de las calles Agraciada y Entre Ríos.

En Arroyo Seco tendrán lugar tres hechos fundamentales en la historia de la UTE:

- En 1889 comienza a funcionar la Usina del Arroyo Seco para dar luz a los barrios de Aguada y Cordón.
- En 1932 comienza a producir energía eléctrica la nueva Central de Generación denominada José Batlle y Ordóñez.
- En enero de 1946 comienza, contigua a esta última, la construcción del Palacio de la Luz que reunirá las oficinas centrales de UTE.

EL EDIFICIO

Hasta la construcción del Palacio de la Luz, las oficinas de UTE ocupaban unos veinte locales ubicados en distintos lugares de la ciudad, lo que hacia necesaria la unificación de los mismos en un edificio, para permitir el funcionamiento centralizado de la administración, con la consiguiente mejora en la prestación de los servicios.

El lugar fue elegido en la zona de Arroyo Seco, en una manzana contigua a la Central Batlle y Ordóñez, limitada por las actuales calles Paraguay, Gral. Aguilar, Gral. Caraballo y Mendoza, a doscientos metros de la Avda. Agraciada, a la altura de la llamada en ese entonces Estación Agraciada perteneciente a la empresa de tranvías, y cercana a la antigua Usina de Arroyo Seco llamada posteriormente Central Ing. Santiago Calcagno, ubicada en las calles Santa Fe y Mendoza.

El autor del Proyecto y arquitecto de la obra fue el destacado profesional Román Fresnedo Siri, conocido por la importante obra que ha dejado a nuestro país, siendo considerado el Palacio de la Luz como una realización arquitectónica de avanzada para la época, es hoy uno de los referentes en la historia de la arquitectura uruguaya. El Ing. Miguel Curbelo fue el calculista de la estructura de hormigón armado con la colaboración de otros funcionarios de la Sección Estudios y Construcciones, cuyo Jefe el Ing. Pedro Ponsetí, y el segundo Jefe Arq. Mario Muccinelli, tuvieron bajo su responsabilidad la ejecución de la obra. Es de destacar que tanto el Arq. Fresnedo como los demás profesionales mencionados, eran funcionarios de UTE.

La piedra fundamental fue colocada el 21 de enero de 1946 con la presencia del Presidente de la República Juan José de Amézaga, el Ministro de Obras Públicas Tomás Berreta, el Ministro de Defensa Nacional Gral. Arquitecto Alfredo R. Campos, el Intendente Municipal de Montevideo Juan P. Fabini, el Directorio de UTE presidido por el Ing. Santiago Mauri, acompañados por representantes del Gobierno y Administración, funcionarios profesionales, técnicos y administrativos de UTE, y público en general.

El proyecto del Arq. Román Fresnedo Siri incluía además la realización de otros edificios menores en la zona,

destinados a Administración, Almacenes, Exteriores, Laboratorio, y comunicación directa con la Planta Generadora y los Talleres Generales.

El mencionado proyecto evitaba los habituales "pozos de aire-luz" ya que todos los locales destinados a oficinas estaban en contacto con el exterior.

Estaba previsto el uso del aire acondicionado, no frecuente en la época, ambientes insonorizados por revestimientos acústicos, máxima iluminación, etc.

Amplios locales para oficinas, un diseño que permite una gran simplicidad y circulación, tanto horizontal como vertical, destinando a la planta baja para la atención al público, y un piso para alojar al Directorio, en el que fue previsto un espacio para Salón de Actos.

En el momento de la inauguración contaba con ascensores Westinghouse, en ese entonces los más veloces de la ciudad.

Una mención aparte merece el sistema de acceso desde el exterior al edificio del Palacio, único en nuestro país en ese momento, y que concitaba la admiración del público. Tenía una estructura de puertas de vidrio traslúcido y un sistema de "ojos eléctricos" enfrentados, que motivaba que las puertas se abrieran en forma automática cada vez que el cuerpo de un visitante se interponía, cortando el haz de luz entre los mencionados "ojos eléctricos".

Además de las medidas destinadas al confort y la practicidad se tuvo en cuenta el embellecimiento del edificio, para lo que se convocaría a artistas que realizarían pinturas, murales, bajo relieves, principalmente en el hall del entrada y también en el Salón de actos y Sala de Sesiones del Directorio.

El Palacio de la Luz fue inaugurado el 22 de agosto de 1951.

EL MURAL DEL HALL DE ACCESO

De acuerdo con la idea de embellecer el edificio con pinturas, murales y bajo relieves, el Directorio no dejó de ocuparse de este propósito, en especial en lo referente a su hall de entrada, al que se pretendía dotar de un mural.

Luego de intentos que no se concretaron, el Directorio encargó al escultor Yepes la realización de un proyecto sugiriendo la combinación de una escultura con un fondo ejecutado en mosaico veneciano.
Aprobado el proyecto se contrató al mencionado artista para su realización. Transcurrido el tiempo y recién en 1968 se decidió la finalización definitiva de la obra, oportunidad en la que el Presidente del Directorio obtiene el suministro de la piedra amatista necesaria, de manera desinteresada, debiendo pagar UTE sólo los gastos de transporte y trabajo necesarios.

El pintor y crítico de arte Eduardo Vernazza describe la obra de la siguiente manera:

La concepción de Yepes toma la idea de la energía eléctrica, como no podía ser de otra manera, y forma ritmos convergentes, demostrando de tal manera el campo magnético. En la parte central, una escultura modelada en cemento y laminada con oro a la hoja, interpreta dos polos constituidos por dos profundos huecos de los cuales surge la expresión plástica de la descarga eléctrica."

"El artista buscó la composición de elementos pictóricos en base a piedras amatistas, de acuerdo a su gama característica."
"Interviene en la labor, personal de UTE. La colocación de la piedra amatista, está a cargo del pintor Volpe Jordan, también funcionario del Ente. Es curioso destacar la técnica de la aplicación de esta piedra de origen nacional y que abunda en el departamento de Artigas. Posee además preciosos tonos y colores que, iluminados y colocados de acuerdo al ritmo impreso por el artista creador, adquieren magníficos efectos de luz, en los cuales prevalece el impacto extraordinario en la simbólica alegoría plástica, contenido interpretativo de la acción y técnica de UTE".

El Autor

Eduardo Díaz Yepes nació en Madrid en 1909 y falleció en Montevideo en 1978, habiendo adquirido la ciudadanía legal de nuestro país luego de radicarse en 1947, habiendo visitado el Uruguay por primera vez en 1934 acompañando a Joaquín Torres García.

El crítico de Arte W.E. Laroche nos informa que Yepes comenzó hacia 1925 a modelar solo, sin indicaciones y sin maestro y que es modernista espontáneo por propia antonomasia, ignorando el ámbito de la Academia.

Expuso por primera vez en el Círculo de Bellas Artes en Madrid en 1930.

Como escultor trabajó por igual, la piedra, la madera, el metal y la arcilla.

Se ha afirmado que en 1940 encontrándose en Barcelona, estudió la obra de Antonio Gaudí, que incidió en su producción posterior.
En nuestro país fue profesor de la Escuela Nacional de Bellas Artes desde 1954 y obtuvo premios en los salones Nacionales y Municipales, además del Premio Blanes de Escultura en 1962, habiendo sido premiado también en ciudades de Europa y Norteamérica.

Gcia. Sector Relaciones Públicas

Los rumbos "clariaos" del poeta

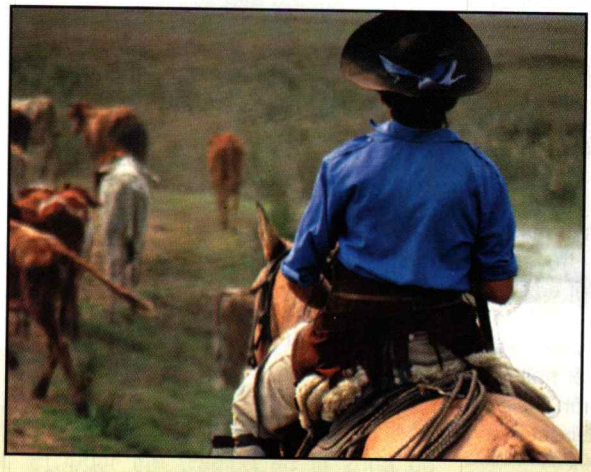
Ing. Teodoro R. Frejtman

Desde un rincón del calendario se precipita un número 100 para recordarnos el aniversario del nacimiento de un poeta. Y desde el paisaje treintaitresino, con sabor a lo auténticamente nuestro, surge la mecha que enciende el homenaje merecido para ese trozo impagable de cultura gauchesca que marcó una época del verso comprometido con la realidad rural de honda raíz nacional.

La autenticidad de Serafín J. García, representante autodidacta del verseador de la campaña, está cumpliendo un siglo de haber venido al mundo a mostrarnos su rumbo y destino cantor, tan telúrico como vigente, tan directo como osado, tan inconformista como libertario.

Los registros burocráticos esculpen el 5 de junio de 1905 como la jornada en que allá por Cañada Grande (cercanías de Vergara, Depto. de Treinta y Tres) nació un retoño de padre minuano y madre locataria, bisnieto de patriotas participantes de las luchas por la independencia nacional.

Referente indiscutible e inigualable de la literatura gauchesca, su pluma nativista adornó su prosa y su poesía, sus crónicas y sus estampas, sus ensayos y sus fábulas, su narrativa y su descarnado humor, con el color de la ambientación rural y con el protagonismo tan llano como imprescindible del hombre y de la mujer vergarenses.



El sello emblemático que Serafín J. García le imprimió a su obra, permitió develar la idiosincrasia del habitante de la campaña, embriagado de ilusiones, marcado por las desventuras, curtido por las peripecias, pero asido siempre a los anhelos y vivencias más transparentes.

Desde la primera edición de "Tacuruses" (1935) (quizás el texto más leído de toda la literatura nacional), se sucedieron títulos que se empaparon de éxito y repercusión: "En carne viva", "Tierra Amarga", "Burbujas", "Barro y Sol", "Asfalto", "Raíz y Ala", "Romance de Dionisio Díaz", "Las Aventuras de Juan el Zorro", "Agua Mansa" y "Flechillas", entre otros. En todos ellos desfilaron un cúmulo de situaciones y gentes que se identificaron con las personalidades propias de los puesteros y las chinas, las matronas y los estancieros, los troperos y las pueblerinas, las vecinas y los parroquianos, nutriendo de perdurables anécdotas y de vertientes insoslayables la magia campesina de nuestra identidad.

El talentoso y genial creador, al que cantaron los más consagrados intérpretes folkloristas y populares de ambas márgenes del Plata, logró en su alta poesía una inédita compenetración del hombre y su comarca natal, llevando esa mística al arte popular.

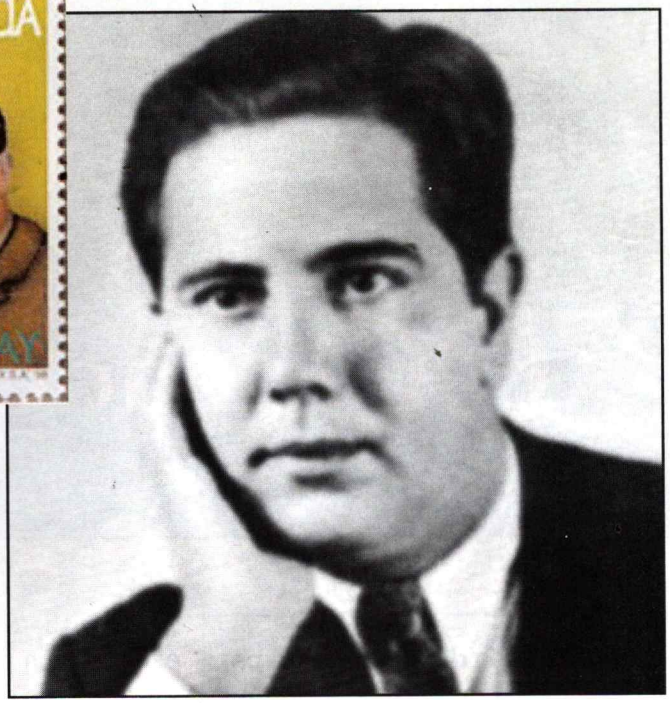
Serafín J. García fue un gran impulsor del vuelco que dieron los enfoques poéticos que aludían a la sociedad agraria, apostando a un quiebre del tradicional pintoresquismo, cuasi pasajero en su obra, para abordar desde lo social la ruptura del molde clásico de la hora e internalizarse en las nutrientes que dieron origen a los movimientos generadores de la denominada canción de protesta.

Dependiente en una botica o aprendiz en una imprenta, empleado de una casa de remates o telefonista en una dependencia policial, alcanzó en lo personal el ascenso hacia los umbrales del reconocimiento internacional por su dedicación sin pausas al culto de una rebeldía transgresora de las metáforas y las formas rimadas del canto gauchesco autóctono.

Su labor de encargado de una biblioteca en sus propios pagos le permitió recibir, desde la lectura de grandes escritores, una muy fuerte influencia para su obra.

A propósito, el prólogo de una edición de "Tacuruses" dice: "Lo conmovió la pureza de Antonio Machado y la belleza de su mensaje lírico, se deleitó con el ingenio de Baroja y con la prosa reverberante de Gabriel Miró, descubrió en Azorín la difícil facilidad de un estilo inimitable, pero sobre todo, acusó el impacto tremendo del prometeico don Miguel de Unamuno..."

La exploración de los campos sociológicos por los que transitan sus verbos y sus silencios hace rememorar a los grandes autores universales en esa materia y lo proyecta en el tiempo y el espacio, para ganarse la pertenencia tanto a los círculos refinados y cultos, como al abrigo de la rusticidad campesina de nuestras ondulaciones o llanuras.

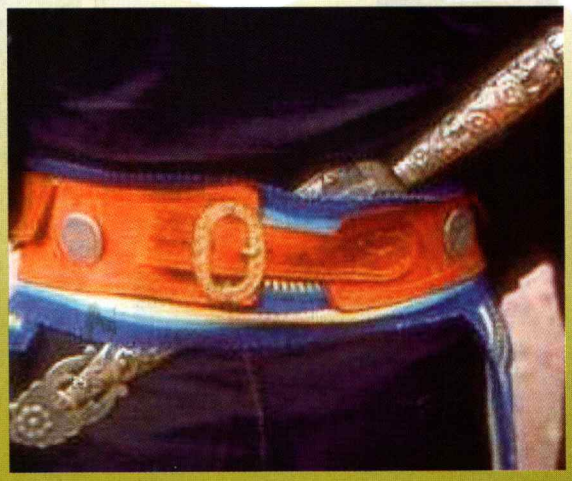


Distinguido dentro y fuera de fronteras, por instituciones públicas y privadas, sus relatos para niños fueron adoptados por los Consejos de Enseñanza como lecturas en Escuelas y Liceos del país. Uno de ellos -Piquín y Chispita- fue seleccionado entre los diez mejores de la producción internacional de libros para chicos publicados entre 1967 y 1968, distinción que lo incluyó en el cuadro de honor del premio Literatura Infantil Universal "Hans Christian Andersen" en Italia, en 1970.

Entre la docena de primeros premios literarios que obtuvo en nuestro medio destacan el Premio Rodó y el de la Trienal de Literatura del Ministerio de Educación y Cultura de los años 1981-1983. Además fue nominado hacia 1974 para ocupar un lugar en la Academia Nacional de Letras, propuesta que recién aceptó posteriormente en 1983, a escasos dos años antes de su fallecimiento en nuestra capital.

Fue un notorio disertante en todos y cada uno de los países de nuestra región y gran parte de su obra fue traducida a muchos y variados idiomas, en los que se alojaron sus versos más famosos y su desopilante y célebre humor, el aroma de sus cuentos costumbristas y su mensaje de profunda raigambre espiritual, por lo que un gran número de sus páginas han tenido el merecido privilegio de ser incluidas en antologías de aquí y de más allá.

Tributo pues el nuestro a uno de los personajes literarios nacionales más encumbrados, cuya obra debemos recorrer, de vez en cuando, como un ejercicio cultural, pero también como un tránsito imprescindible por la vida.



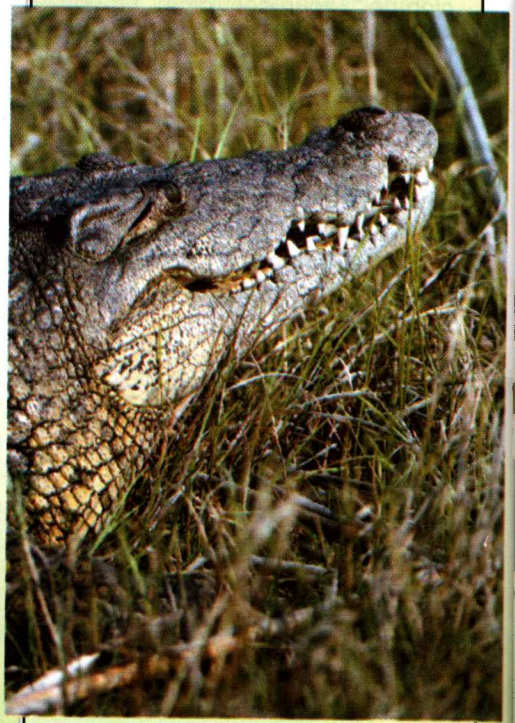
ZOOcriadero de Yacarés

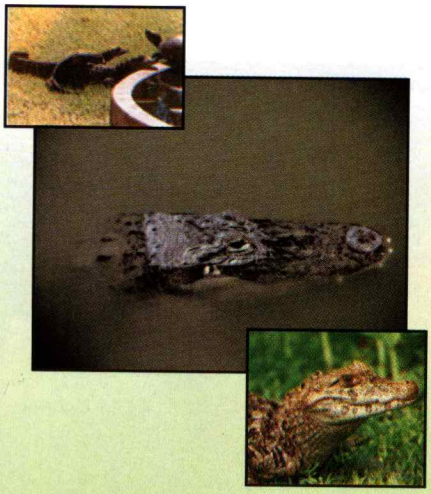
Si se desea disfrutar de un paseo único en el país, y que difícilmente se encuentre en otro lado del mundo, podemos visitar el zoocriadero de caimanes y tortugas del Uruguay: "Criadero Cerros Azules" ubicado en Maldonado, en el Km 86 de la Ruta 9, declarado de interés nacional. Un lugar para disfrutar y conocer nuestro ambiente, turístico, didáctico y natural, que sorprende a sus visitantes.

El Zoocriadero de Yacarés Cerros Azules es un proyecto de conservación cuyos objetivos son la protección y reinserción del yacaré overo (*Caimán latirostris,* único representante del orden Crocodylia que habita el Uruguay) en aquellos cursos y cuerpos de agua donde fue originalmente habitante.

El Yacaré overo o ñato (*Caiman latirostris*) es una especie protegida por la Convención sobre el Comercio de Especies Amenazadas de la Fauna y Flora Silvestres (CITES), a la cual adhiere Uruguay. En nuestro país, esta especie se encuentra en riesgo de extinción por la caza indiscriminada que por mucho tiempo se realizó debido al alto valor de su cuero, que es utilizado para confecciones finas de marroquinería; además, el uso de pesticidas provocó escasez de alimentos y condujo a la emigración. Tenía una presencia muy fuerte en los bañados de Rocha, que luego se fueron secando, originando que unos emigraran y otros murieran.

Es una especie "clave" cuya conservación es de fundamental importancia para el medio ambiente y la preservación de la biodiversidad en los ecosistemas que habita; ya que actúa como regulador natural de otras especies y contribuye en el reciclaje de nutrientes mediante el consumo de animales muertos que están en el agua o próximos a ella.





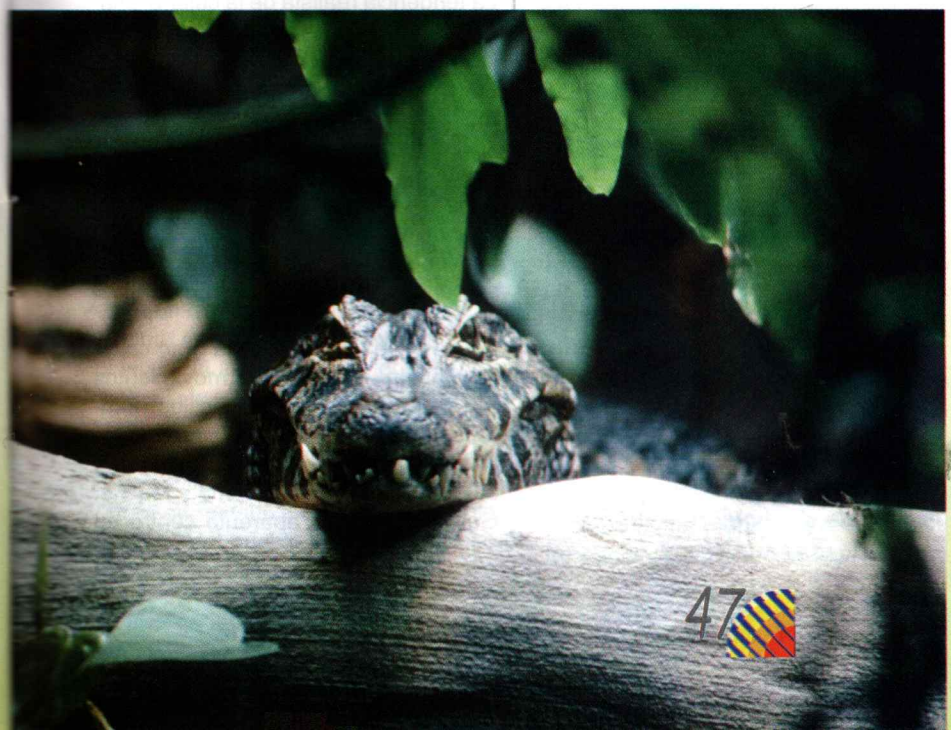
El proyecto enfoca el estudio de todo el ciclo de vida de los yacarés tanto en su hábitat, como en condiciones de cautiverio, con especial énfasis en su rol en los humedales de Uruguay. Mediante los estudios y resultados obtenidos se apunta a demostrar a los propietarios de las tierras, la importancia de volver a repoblar de yacarés nuestros arroyos y lagunas.

Como ejemplo, podemos mencionar que los yacarés son reguladores del crecimiento excesivo de las poblaciones de pirañas y nutrias. Estas últimas cuando no tienen un control natural superpueblan los tajamares y posteriormente comienzan a excavar cuevas en sus orillas, con la consecuente erosión y destrucción del citado represamiento de agua; y, por ende, ocasionando perjuicios al medioambiente conocidos por todos (además de los económicos).

Para lograr concientizar a la sociedad uruguaya en general sobre la importancia del repoblamiento de nuestros cauces con yacarés, es que se está desarrollando este Zoocriadero, un predio de 10 hectáreas ocupado por caimanes, peces y tortugas, con fines didácticos y de reproducción para posteriormente proceder a la reinserción de ejemplares en los lugares de donde originalmente fueron nativos en condiciones más que aptas para su supervivencia. Actualmente, el 20% de las crías en cautiverio se devuelven al hábitat natural. En un futuro se podría vender la carne y piel del cocodrilo.

Como complemento de la cría de yacarés, se crian tortugas Morrocoyo (*Trachemys dorbignyi*). Ya que los estanques son cargados con agua de lluvia y el recambio no es frecuente se construyó rápidamente un ecosistema abierto en cada lago mediante la siembra de cientos de tortugas, peces y ranas.

Para evitar el excesivo crecimiento de algas se sembraron Carpas Koi (*Cyprinus carpio*), que son vegetarianas y se alimentan de vegetación acuática. Las ranas, por su parte, consumen los residuos pequeños que flotan y que por ser grasosos el viento lleva a la orilla.



En estado de reproducción natural de yacarés, de 30 huevos, 20 son hembras y 10 son machos. En incubadora a temperatura estable durante 90 días, entre 95% y 98% de humedad, se puede determinar el sexo: 30 C°, hembra; 33 C°, macho.

Basado en http://www.yacare.net/uruguay.htm

Trujillo está situada al norte del Perú sobre el Océano Pacífico.
Su grandeza se despliega en un recorrido de más de doce mil años de antigüedad combinada de una exuberante riqueza arqueológica y un paisaje de valles y quebradas que recortan llanuras y miran al mar. Fue fundada en el año 1534 por Francisco Pizarro, quien estimulado por el sol que brilla siempre y llena de luz hasta los rincones más escondidos, quiso llamarla igual a su ciudad natal en España.

Pero la historia de Trujillo no comienza en el día de su fundación, sino que un largo camino de siglos la transita dejando huellas de hombres que plasmaron en la piedra, en el hueso, en la cerámica, en la metalurgia, el arte y el ingenio creativo de un tiempo que se expresa en la magnificencia de su obra.

Los restos humanos más antiguos encontrados en la zona de Quirihuac (límite de la costa interior hacia la sierra de Timbal), tienen una antigüedad de catorce mil años; los hallados en La Cumbre (un alto en el comedio del camino entre la ciudad de Trujillo y el siguiente valle de Chicama) tendrían no menos de doce mil años.

Las piezas de la región del valle de Chicama, en el área de Ascope se remontan al hombre del paleolítico superior. El producto que más llama la atención es la "punta de proyectil" de la llamada "cola de pescado", forma hasta ahora insólita en la costa norteña y cuya antigüedad podría ser aún mayor.

La época de los hombres talladores de las puntas de proyectil es aún oscura y bastante desconocida. Tampoco está claro lo que ocurre entre el final de los hombres dolicocéfalos del Paijanense (llamado así por la industria que posee los talleres en la pampa de Paiján) y los primeros asentamientos humanos, cuyos restos son prácticamente neolíticos.

CULTURA CHAVÍN

Hacia el siglo XIII a.C., empieza el llamado Período Formativo de la prehistoria peruana con una cultura rica y compleja llamada Chavín por los especialistas.

La corriente estilista Chavín tiene unas características fáciles de diagnosticar facialmente. Emplea el trazo curvilíneo para representar las figuras de sus símbolos mágico religiosos y éstos se hacen dentro de una impresionante complejidad de expresión formal. Todo lo considerado "Arte Chavín", está impregnado de gran religiosidad y expresa un alto grado de sacralización, lo que permite, según un consenso general, manejar la hipótesis de un gobierno teocrático. Su obra lapidaria destaca la orfebrería áurea, abundante en turquesas, lapislázulis, amatistas y cristales de cuarzo.
No hay pruebas de que la cultura Chavín sea autóctona del Perú, su cuna podría estar fuera. Esta idea podría basarse en el hallazgo de restos trabajados en hueso que hacen pensar en estilos asiáticos.
Al pensar en determinadas hipótesis la reflexión nos conduce a la existencia del hombre a un mismo tiempo, tanto en Oriente como en Occidente y cuya evolución natural aconteció en un paralelo que demuestran la similitud de diversos restos hallados en distintos puntos geográficos del planeta.

En la cultura Chavín hay una etapa clásica marcada por el refinado estilo de las cerámicas y su decoración; la serie de cerámica botelliforme correspondería a esta etapa. La variedad en la ornamentación, los símbolos mágicos, el decorado en bajo relieve, así como la representación de figuras zoomorfas nos introducen en la llamada etapa Cupisnique.

La tendencia realista de la cultura Chavín comienza con representaciones de la naturaleza. Luego aparece la figura humana. Llama la atención la de una mujer con hijo lactando, de interés particular por la escasez de representaciones femeninas.

Es difícil acercarse a las crisis de pensamiento en el ocaso de una cultura, se corre el riesgo de confundir el final con el principio.
Luego de la extinción de la gran cultura Chavín surgen dos movimientos culturales. Se conocen con los nombres de Salinar (V a.C. – II d.C.) y Gallinazo (V a.C.- V d.C.). Salinar aparece en los valles de Chicama y Moche. Gallinazo tuvo su aparente centro en

Trujillo está situada al norte del Perú sobre el Océano Pacífico.
Su grandeza se despliega en un recorrido de más de doce mil años de antigüedad combinada de una exuberante riqueza arqueológica y un paisaje de valles y quebradas que recortan llanuras y miran al mar. Fue fundada en el año 1534 por Francisco Pizarro, quien estimulado por el sol que brilla siempre y llena de luz hasta los rincones más escondidos, quiso llamarla igual a su ciudad natal en España.

Pero la historia de Trujillo no comienza en el día de su fundación, sino que un largo camino de siglos la transita dejando huellas de hombres que plasmaron en la piedra, en el hueso, en la cerámica, en la metalurgia, el arte y el ingenio creativo de un tiempo que se expresa en la magnificencia de su obra.

Los restos humanos más antiguos encontrados en la zona de Quirihuac (límite de la costa interior hacia la sierra de Timbal), tienen una antigüedad de catorce mil años; los hallados en La Cumbre (un alto en el comedio del camino entre la ciudad de Trujillo y el siguiente valle de Chicama) tendrían no menos de doce mil años.

Las piezas de la región del valle de Chicama, en el área de Ascope se remontan al hombre del paleolítico superior. El producto que más llama la atención es la "punta de proyectil" de la llamada "cola de pescado", forma hasta ahora insólita en la costa norteña y cuya antigüedad podría ser aún mayor.

La época de los hombres talladores de las puntas de proyectil es aún oscura y bastante desconocida. Tampoco está claro lo que ocurre entre el final de los hombres dolicocéfalos del Paijanense (llamado así por la industria que posee los talleres en la pampa de Paiján) y los primeros asentamientos humanos, cuyos restos son prácticamente neolíticos.

CULTURA CHAVÍN

Hacia el siglo XIII a.C., empieza el llamado Período Formativo de la prehistoria peruana con una cultura rica y compleja llamada Chavín por los especialistas.

La corriente estilista Chavín tiene unas características fáciles de diagnosticar facialmente. Emplea el trazo curvilíneo para representar las figuras de sus símbolos mágico religiosos y éstos se hacen dentro de una impresionante complejidad de expresión formal. Todo lo considerado "Arte Chavín", está impregnado de gran religiosidad y expresa un alto grado de sacralización, lo que permite, según un consenso general, manejar la hipótesis de un gobierno teocrático. Su obra lapidaria destaca la orfebrería áurea, abundante en turquesas, lapislázulis, amatistas y cristales de cuarzo.
No hay pruebas de que la cultura Chavín sea autóctona del Perú, su cuna podría estar fuera. Esta idea podría basarse en el hallazgo de restos trabajados en hueso que hacen pensar en estilos asiáticos.
Al pensar en determinadas hipótesis la reflexión nos conduce a la existencia del hombre a un mismo tiempo, tanto en Oriente como en Occidente y cuya evolución natural aconteció en un paralelo que demuestran la similitud de diversos restos hallados en distintos puntos geográficos del planeta.

En la cultura Chavín hay una etapa clásica marcada por el refinado estilo de las cerámicas y su decoración; la serie de cerámica botelliforme correspondería a esta etapa. La variedad en la ornamentación, los símbolos mágicos, el decorado en bajo relieve, así como la representación de figuras zoomorfas nos introducen en la llamada etapa Cupisnique.

La tendencia realista de la cultura Chavín comienza con representaciones de la naturaleza. Luego aparece la figura humana. Llama la atención la de una mujer con hijo lactando, de interés particular por la escasez de representaciones femeninas.

Es difícil acercarse a las crisis de pensamiento en el ocaso de una cultura, se corre el riesgo de confundir el final con el principio.
Luego de la extinción de la gran cultura Chavín surgen dos movimientos culturales. Se conocen con los nombres de Salinar (V a.C. – II d.C.) y Gallinazo (V a.C.- V d.C.). Salinar aparece en los valles de Chicama y Moche. Gallinazo tuvo su aparente centro en

el valle de Virú. Ambas culturas se manifiestan casi totalmente a través de la cerámica.

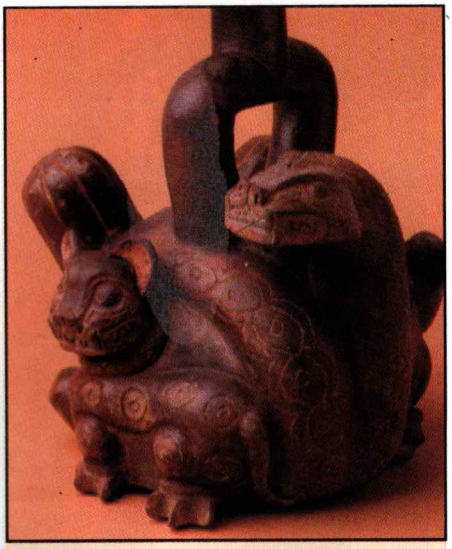
El estilo cultural Salinar se caracteriza por el uso de figuras geométricas. Muestra influencia del Cupisnique. El de Gallinazo (o Virú) no tiene relación con Cupisnique.
La presencia de Gallinazo en estos valles trujillanos es insólita si consideramos que el realismo prefeccionista de Chavin deja una herencia tecnológica que pasa a Cupisnique, de este estilo al Salinar y posteriormente al Moche.
El origen de la cultura Gallinazo es confuso.

Creemos que éste es el momento para situarnos en una comprensión distinta de estos fenómenos que enlazan hechos en el tiempo. Lo común es establecer ligazones entre finales y comienzos de una cultura o de un estilo dentro de la misma sin tener en cuenta que la sucesión de acontecimientos no es una secuencia rígida sino que cada etapa en una cultura trae vestigios de la anterior y tanto en forma clara como sutil está mostrando el vínculo con otras más lejanas y desconocidas entre si.

La naturaleza de este pensamiento, nos sitúa en un plano abstracto donde hombres, hechos, tiempos y lugares forman un entramado, difícil de aceptar en el plano concreto de esta realidad en la que vivimos.

CULTURA MOCHE

A comienzos del siglo XX el arqueólogo alemán Max Uhle presentó al mundo científico el gran descubrimiento de la cerámica Moche. La aparición, el auge y el final de la cultura Moche abarca unos siete siglos (III a.C. - VIII d.C.). Su ámbito territorial es costero y su lugar de nacimiento y mayor poder serían los valles de Moche y Chicama. Es una de las más notables entre las que conforman la prehistoria peruana. ¿Cómo empieza el espléndido sentido plástico de los hombres Moche?¿Qué estimula la increíble capacidad inventiva, al punto de ser llamados "Los griegos de América? Para los investigadores resulta un tanto preocupante los orígenes, estado, ideología y tecnología total del pueblo que creó y consolidó a esta cultura prehistórica.



Su producción artesanal es fundamentalmente cerámica realista y de gran fuerza plástica y decorada con dos colores: crema y rojo guinda. El horno con el que trabaja el ceramista Moche es cerrado por lo que consiguieron temperaturas muy altas y con ello la consolidación del bicromado y las pictografías (en la cultura "Chavín" sólo se conoció el horno abierto).
El genio artesanal del hombre norcosteño logra en sus vasos-retrato con rasgos faciales a escala y de fuerte expresividad, una creación casi psicológica que le da a su cerámica una perenne modernidad.

Es digno de puntualizar el trabajo a escala de sus retratos, ya que ello nos habilita a creer que los hombres Moche manejaban el cálculo de las proporciones del cuerpo humano, tal como lo hicieron los griegos.

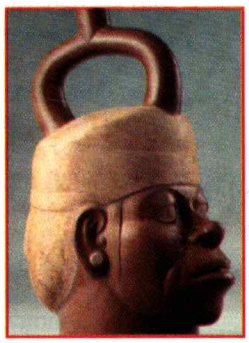
Estos vasos-retrato son el único documento que se posee para identificar ciertos rasgos de la sociedad Moche. Se aprecian en ellos elementos fisonómicos propios de la raza africana.

Este dato nos lleva a la reflexión expuesta anteriormente con motivo de un estilo de la cultura Chavín que guarda similitud con los asiáticos.

El arte ceramista de la cultura Moche es en consenso de la crítica de los especialistas, uno de los mejores y quizá el de mejor calidad producido por el hombre prehistórico universal. Sobre todo en la representación antropomorfa, habiendo utilizado la figura humana en todo el registro de facciones, personajes y escenografías. Los turbantes decorados con motivos zoomorfos, elementos geométricos y pintura facial proveen de tal realismo expresionista a sus cabezas-retrato, que se encuentran a la altura de los retratistas occidentales.
Alrededor de 1970 se realizan dos sensacionales descubrimientos: las tumbas sincretizadas, hoy conocidas con los nombres de "Señor de Sipán" (valle de Chiclayo, departamento de Lambayeque) y "La Mina" (provincia de Pacasmayo). Esta nueva documentación hará cambiar la nomenclatura secuencial de la arqueología de la costa norte en el estadio que hasta hoy se conoce con el nombre de Moche.

Los hombres de esta cultura se manifestaron en el culto funerario mediante ofrendas con las que completaban el ajuar de sus muertos. Estas ofrendas, en su mayoría eran piezas de cerámica aunque abundaban las de oro, madera tallada y textiles. Una actitud perfeccionista es visible en ellos, característica ésta que acompaña a todo el arte suntuario Moche.

La cerámica más importante podría llamarse "cultista", por estar relacionada con la ritualidad religioso-funeraria. Es a través de ella que se averigua el modo de vida y las formas de pensamiento del pueblo Moche. El examen de esta cerámica nos permite creer que el gobierno fue manejado por una aristocracia militar. En su obra se hace manifiesta la existencia de dignatarios y guerreros, personajes que lucen de pie ataviados con armas y joyas.



El culto religioso fue complicado y oscila de la mítica a la crueldad. Mutilaciones en el rostro, en las extremidades o en el sexo masculino, parecen ostentarse en personajes de alta jerarquía a juzgar por su rica vestimenta. Existe una regular cantidad de ceramios con representaciones sexuales de coito variado, en ciertos casos aberrante, falos y vulvas. Escenas amorosas o de arte erótico fueron fabricadas con gran prolijidad para integrar con

ellas el ajuar de los muertos. Piezas fálicas, escenas de alumbramiento están mostrando el aspecto sexual del mundo pre-colombino.
Algunos investigadores de principios de siglo han calificado a esta parte de la artesanía Moche como pornográfica, deduciendo a partir de ella la decadencia de su sociedad.

Sin embargo, se puede ver en otro contexto donde la intención de plasmar esta temática en ofrendas, responde a la creencia de otra vida después de la muerte o de una supervivencia del alma en algún lugar donde ésta se encontraba con los dioses, expresando así un deseo de invocar o conjurar problemas de la fecundación.

Todo cuanto se pueda imaginar en los actos más comunes de la vida humana: la gama de la intensidad sexual, el misterioso mundo de los mitos y leyendas, dio motivo al ceramista Moche para reproducir esta atractiva fenomenología en sus exquisitos vasos de barro cocido. Unas veces lo hizo en escultura tridimensional o de relieve, otras en pictografías muy variadas, constituyendo así una inagotable fuente para estudiosos y especialistas.

El arqueólogo trujillano Rafael Larco presentó hace ya varios años un cuadro secuencial sobre la evolución Moche. La divide en cinco etapas, siendo la tercera y la cuarta indicativas del momento clásico. La quinta coincide con el ocaso de la cultura, el afán perfeccionista empieza a perder su obligatoriedad.

Abunda el uso del molde, deteriorándose con éste la escultura tridimensional. En la última etapa de la cultura Moche aparece la técnica pictográfica de trazo lineal, figuras siempre de perfil y rica escenografía.

Ingresar al mundo Moche nos lleva a descifrar actitudes y comportamientos de una sociedad antigua, dueña de un potencial creativo que fue desarrollando a través de los siglos para contarnos su historia.

Las piezas de guerreros míticos, decorados con concha de perla, turquesa o serpentina nos inducen a creer que un sentimiento beligerante estaba presente muy a menudo en los hombres Moche.

Así lo confirman las escenas pictográficas de sus construcciones (Huacas).
Figuras masculinas con tocado y orejeras luciendo camisetas textiles decoradas con símbolos, es una muestra más del surtidor creativo Moche. Así como notables mitografías, representaciones humanas sentadas sobre las piernas cruzadas y de apariencia hierática. Escenas de su fauna y cacería aparecen en las líneas de botellas. Se destaca ceramio de puma vencedor de la gran serpiente, simbolizando el triunfo de la divinidad sobre el mal. Otras piezas ilustran animales, tal vez con los que ellos entraban en contacto más a menudo. Lobo marino, venado, zorro, llama en diversas actitudes con su cría. Es la llama de cuello corto que se criaba en la costa y era el medio común de carguío liviano. Vemos estilizaciones de felinos con resabios de la etapa Chavín. Personajes con grandes máscaras demuestran la importancia de estos hombres deidad.

Un fenómeno propio de etnia de litoral son las representaciones de temas vinculados al mar. Hasta el día de hoy los descendientes de la cultura Moche suelen pescar en alta mar en el pequeño barco hecho con caña llamado "Caballito".

Las figuras de sapos, como tótem Moche, estarían allegadas con el culto del agua y la agricultura. También los frutos de la tierra: zapallo, pepino, mazorcas de maíz cultivadas para su alimentación toman forma en el arte. Otros tótem religiosos son: el cóndor, el águila, el búho. Magníficas estilizaciones donde predominan fuerzas de poder o sabiduría.
De la etapa clásica, se destacan las piezas que representan la casa como vivienda cotidiana, alguna veces con el hombre dentro o fuera de ella. Construcciones de palacios o templos columnados, con hombres reunidos para juicio o ceremonial. Elogiamos la destreza y calidad de los textiles Moche. Muy pocos han sobrevivido a la acidez del suelo norcosteño. Las tallas de madera están hechas para bastón y sus esculturas lucen impostaciones de hueso o turquesa.

La metalurgia y la orfebrería de la cultura Moche, así como de las que la precedieron se desarrollará en el próximo número de "Somos".

En platos y ceramios pictográficos se representaban escenas de hombres de campo llevando bolsitas con pallares pintados con dibujos míticos.
Cuando eran entregados a su destinatario éste los manipulaba mediante unos artefactos de carrizos para su lectura. Rafael Larco teoriza basado en la importancia del grano en la vida económica y alimentaria de la comunidad y que tales pallares "dibujados en su cuerpo vegetal", podrían haber servido como elementos para una escritura convencional. Otra posición considera a los pallares Moche como meros juegos rituales, teniendo en cuenta que la actividad lúdica se da también en otras culturas prehistóricas. Ha pasado más de medio siglo y esto no está definido aún.

Es conveniente mencionar que el mundo pre-colombino no escapó a la regla que marcó a los pueblos. Este hecho que cambió en antes y después, fue la llegada de Cristo. La cultura Moche no permanece ajena a este cambio.
No hay duda de que por esta época aparece un grupo de hombres comandados por un personaje de barba que trae nuevas ideas, innova los cuadros de mando, desarrolla novedosas técnicas agrarias y artísticas de cerámica y metalurgia y posiblemente un arte más profano y más realista, que acerca el arte americano al arte universal.

Esta teoría también es contemplada por los estudiosos de la cultura Tiahuanaco y sus ciclos. Según esos estudios, el tercer ciclo se caracte-

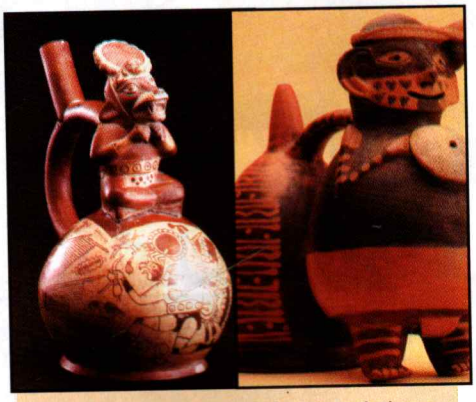
rizó por la aparición de los hombres barbudos, de tez clara, que los conquistadores españoles llamaron "viracochas".
En este ciclo se sitúa el apogeo y la grandeza de ese pueblo.
Varios estudios hablan de "Viracocha" como un ser sobrenatural sustentador del Universo, otros lo presentan como un ser mortal que actuó como un maestro impartiendo cuanto sabía a los hombres que lo rodeaban.

Después de esta valiosa exposición sobre la cultura Moche -sin dejar de reconocer y admirar a las que la precedieron-, impresiona lo simbólico de su obra cuando asociamos sus vasos-ceramios al culto religioso-funerario. La prestancia de cuello y boca aparece en casi todas las cerámicas del conjunto funerario, como sugerencia de contenido y de vertido.
Podemos verlo como almacenaje de alimentos para la otra vida, o en un contenido figurativo, tal vez creían en el alma de las cosas, que todo continuaba existiendo en algún lugar. O tal vez estas piezas contenían la esencia de aquellas cosas con las que el difunto se había relacionado en vida. Esa esencia sería vertida ante los dioses y ellos juzgarían el uso de la misma.
El sentimiento religioso de esta etnia se manifiesta en todo el recorrido de su obra, de la cerámica a la arquitectura fueron plasmando ceremonias y deidades como testimonio de su credo.

Los restos arqueológicos de la "Huacas" confirman estas hipótesis.

HUACA DE LA LUNA

Existen varios elementos recurrentes que permiten dar a conocer la función de este edificio situado en la ladera oeste de la base de Cerro Blanco. Su extensión es aproximadamente de 290m de norte a sur y de 210m de este a oeste. Las investigaciones de estos monumentos han arrojado otra visión. Ya no son grandes colinas de adobe sin sentido sino construcciones que han crecido con el tiempo y que el tamaño que tienen actualmente es el resultado de los "enterramientos" sucesivos que hicieron los Moches de sus viejos edificios. Rellenaban los espacios de los viejos edificios con adobes, así lograban una nueva superficie que les servía para una nueva construcción.



Para la Huaca de la Luna existieron seis edificios superpuestos en un lapso de casi seiscientos años. Sería un templo a los dioses mayores del pueblo Moche y estos dioses estarían ligados a cultos de sacrificios humanos o culto a los muertos en general. Las altas ventanas sin dinteles y puertas con umbrales elevados de los pequeños recintos hallados en estas construcciones, coincide también con los sacrificios humanos tantas veces representados. En estos espacios se preparaban o instruían los sacrificados o ejecutantes de este ritual.
Estas edificaciones poseían patios y recintos, algunos techados y con pinturas murales o alto relieves en barro polícromo. Estos espacios se conectaban a través de corredores y rampas.
El acceso al edificio sería a través de una rampa central. Este mismo mecanismo se habría utilizado para pasar a otras plataformas o desniveles. Es frecuente encontrar en la arquitectura pre-colombina la existencia de múltiples accesos. No hay una comunicación directa con los otros ambientes sino a través de pasadizos o patios.

Una vez más la similitud con las construcciones orientales deja planteado el interrogante.

La decoración está hecha en relieves. La composición general de estos relieves es el resultado de la demarcación de campos estructurados a partir del trazo de líneas oblicuas equidistantes en ambos sentidos y con una inclinación de 45°. El resultado de este trazo es la obtención de rombos al centro del paramento y triángulos en la base. Dentro de estos polígonos se confeccionaron y pintaron figuras antropomorfas, cabezas de pez, cangrejos y aves.

No quedan dudas de que la etnia Moche poseía conocimientos que se basaban en los números y la geometría.

Se destaca una figura en relieve asociada a los sacrificios humanos que es pintada con persistencia en los frisos y muros. Es llamado "Demonio de las cejas prominentes" en el área piurana y se asemeja al "Decapitador Alado" del área de Vicús y Sipán, de lo que se deduce que se trata de la misma deidad.
Los especialistas continúan trabajando en la reconstrucción de estos templos, ya que las diferentes etapas por las que han pasado resultan conflictivas para determinar los hallazgos y su correlación. A modo de ejemplo citamos el caso de los murales superpuestos en uno de los ambientes del quinto edificio.

Una gran explanada separa a la Huaca del Sol de la Huaca de la Luna. Es evidente la actividad doméstica en la Huaca del Sol, no así en la de la Luna. Esto hace pensar que ambos edificios fueron concebidos para complementarse. Uno de índole administrativa y el otro de naturaleza religiosa.

Hemos observado en este estudio de la cultura Moche un continuo equilibrio que se refleja en toda su obra.

Cuando fue descubierta la tumba del "Señor de Sipán", documento arqueológico que cambió hipótesis planteadas anteriormente, se le encontró una joya de oro y plata representativa del sol y la luna.

Ya hemos visto la relevancia de ambos astros en el proceso cultural Moche. Eran considerados divinidades que regían el destino de los hombres y su presencia en el cielo a una determinada hora del día simbolizaban el perfecto equilibrio que buscaba el hombre Moche.

Ese mismo equilibrio se expresa permitiendo que en lugares opuestos del planeta y en un mismo tiempo, se desarrollaran utilizando iguales códigos culturas que respondieron a un comportamiento de espejos. Se reflejaron una en la otra sin siquiera saberlo.
Para los más pragmáticos esto sería un proceso de evolución paralela.
Para los más místicos o filósofos, ese proceso correspondería a un equilibrio cósmico.

Idea y Compaginación:
María Teresa Castillo
Bibliografía: Trujillo Pre Colombino.
Editado por la Compañía Odebrecht, proporcionada por el Sr. Presidente de UTE Ing. Beno Ruchansky

LA TRIBU DEL PULGAR

LA GENERACIÓN DEL PULGAR ADIESTRADO

Una nueva Tribu Urbana se ha instalado en nuestra sociedad, en nuestras familias, convive con nosotros: son nuestros hijos adolescentes o acaso ¿somos nosotros también?

Una nueva adicción ataca. El síntoma es pulsar sin parar por largos períodos los botones del teléfono celular. La epidemia se llama Servicio de Mensajes Cortos (SMS, siglas en inglés) y llegó a nuestro país hace unos meses atrás, provocando una euforia entre los adolescentes. Cada día son más los que lo usan, y desde muy chicos. Un fenómeno que impuso otros códigos y hábitos. Del control paterno a una nueva forma de relacionarse.

El teléfono móvil puede llegar a convertirse en una droga. Se sospecha que puede ser la punta de un iceberg, de un nuevo fenómeno derivado de las tecnologías modernas. Puede ser que nos encontremos ante un uso indebido de las mismas o que realmente se trate de una dependencia sin drogas. No se ha podido aún establecer, por las diferentes asociaciones que tratan la relación adolescentes – dependencias, un perfil específico del adicto al móvil, pero sí se han observado algunos aspectos que comparten los jóvenes que realizan un uso excesivo de las nuevas tecnologías, como los videojuegos, los chat, la televisión o cualquier otro instrumento tecnológico y es que refuerzan una conducta de aislamiento.

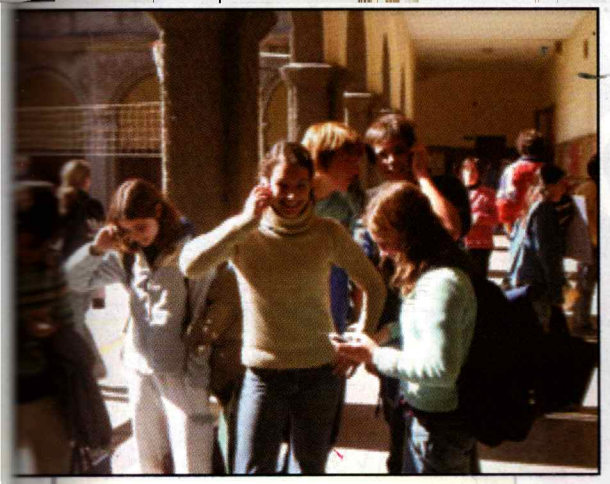
UNA ADICCIÓN SIN DROGA

Un estudio de la cátedra de Psicología Clínica de la Universidad del País Vasco, advierte que las adicciones no pueden limitarse a las conductas generadas por sustancias químicas, pudiéndose hablar de "adicciones sin droga" en aquellas "conductas repetitivas que resultan placenteras y que generan una pérdida de control en el sujeto".

Son la generación del pulgar adiestrado. El celular los pierde y la mayoría ni siquiera concibe la vida sin ellos. Los chicos se sienten adaptados, integrados, cada vez más adultos. Tienen entre 10 y 17 años y no pueden ocultar su fascinación: encontraron un nuevo entretenimiento tecnológico y una nueva forma de relacionarse: **los mensajes de texto.**

Son testigos de una época en la que ese invento que los obsesiona pasó de símbolo de elitismo a complemento personal imprescindible. Logran sin mucho esfuerzo el gran objetivo de estos tiempos: estar comunicados siempre, en todo lugar, aunque no siempre lo necesiten.

Son el nuevo blanco de publicistas y empresas hambrientas de más clientes por estar más que acostumbrados a los cambios repentinos. Por no tener miedo a la hora de imponer sus propios códigos, porque se animan a nuevas formas de escritura, a otros modos de relacionarse y también de diferenciarse, cambian las reglas en ámbitos tan estructurados como las escuelas y los liceos y reinventan viejas costumbres como las de copiarse en un examen. Algunos se sienten aliados a su móvil y lo prenden sólo para que sus padres sepan donde están. Otros admiten estar casi esclavizados a su uso, ahora que el "ringtone" se elevó a la categoría de prioridad y que el



¿dónde estás? se escucha más seguido que el ¿cómo estás?.

Tal vez hasta el año pasado había dos actitudes: aquellos adolescentes que lo ocultaban, porque tener un celular significaba que los padres se lo habían "enchufado" para controlarlo y aquellos que lo ostentaban. Hoy el móvil es un elemento totalmente familiar, no funciona como símbolo de estatus, entre los chicos el que no tiene celular no se siente más inferior, pero sí en cambio, puede sentir que "**está afuera**".

LA INDEPENDENCIA

Según los especialistas, la demanda de celulares empieza en los mismos años en que los chicos acceden a sus primeras salidas, y a cierta independencia de sus padres. Los primeros años de liceo o quizá los últimos años de la escuela son el ámbito testigo de la gran explosión. Los investigadores analizaron el fenómeno y concluyeron que los jóvenes encuentran en el celular una especie de talismán con poderes mágicos, poderes que tienen que ver con la emancipación y con un enlace privado, siempre disponible, entre pares, entre amigos, sin interferencia de los mayores. Esto ocurre en la adolescencia, justo en el momento en que comienzan a descreer de sus padres y a buscar alianzas con otras personas.

El celular adquiere entonces una dimensión simbólica que permite inventar nuevos rituales, de amistad, de seducción, modas nuevas.

RÉCORD MUNDIAL

No sólo internet batirá récords en el 2005: un tercio de la población mundial tendrá teléfonos celulares, y América Latina estará en el centro de esta revolución: con más de 180 millones de poseedores de celulares, superará a Estados Unidos. Un sexto de la población mundial tendrá acceso a Internet, pero un tercio, 2.000 millones de personas poseerá un celular a fin del 2005 (según la revista The Economist).

NO ESTAMOS BIEN INFORMADOS

¿emiten microondas ?

Los teléfonos móviles se venden sin informar sobre las microondas que se emiten dentro del cerebro del usuario, que pueden alterarlo en sólo unos dos minutos de uso y que afectan al resto de la población a más de 10 metros de distancia.

Aún continúan los estudios para demostrar de modo fehaciente si el uso de teléfonos móviles no tendrá efectos nocivos para la salud, tales como el cáncer de cerebro, de piel, o cáncer ocular.

Como suele ocurrir, la doctrina se divide entre los que denuncian que es así y los que aseveran que nada se ha demostrado aún.

Cualquiera diría que esta revolución de las comunicaciones, que nos interconecta a casi todos los seres humanos de manera permanente, ha contribuido positivamente en las relaciones interpersonales. Pero las cosas parecen no ser así. Ahora parecería que estamos más solos y aislados que nunca. Con una llamada de celular de tres minutos, damos una felicitación de cumpleaños, un pésame, el Feliz Año Nuevo, *ojalá sigas mejor, te dejo porque tengo una llamada en el otro teléfono.*

De la comodidad a la esclavitud. Del consumismo a la insustituible necesidad. Para bien o para mal, los celulares entraron a la vida de los chicos y modificaron sus hábitos. Es que a veces ocurre todo tan rápido que cuesta registrarlo, darse cuenta qué es bueno y qué es malo, no es tan sencillo y ya se conoce la advertencia: "esto recién comienza".

CONSEJOS PRÁCTICOS

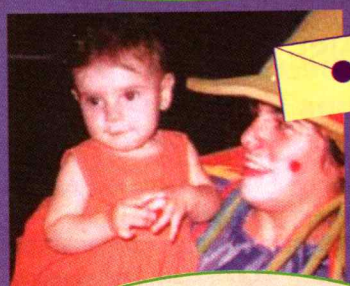
- No llevar nunca el celular encendido contra el cuerpo, es decir, en un cinturón o en un bolsillo. Llevarlo siempre en una cartera o portafolios.
- Los teléfonos celulares interfieren con los equipos médicos, tales como monitores de actividad cardíaca y ventiladores, por esta razón en muchos hospitales está prohibido su uso. También pueden afectar marcapasos y audífonos. Por lo tanto hay que evitar guardarlo en el bolsillo cercano al pecho.
- Procurar no utilizar de manera continua este medio de comunicación, si es necesario su uso, preguntar en la empresa de telecomunicaciones proveedora del servicio si el teléfono tiene algún aditamento que disminuya la emisión de microondas o si está cumpliendo con las normas reglamentarias de radiación.
- No hablar más de dos minutos, si es posible seguir la conversación por una línea fija.
- En el momento de elegir una vivienda nueva, es importante escoger un lugar donde no haya cerca torres repetidoras, las cuales emiten de manera permanente microondas.
- No hablar por el celular si se está manejando.
- Evitar hacer o tomar llamadas cuando la señal es débil o haya interferencia pues está emitiendo mayor radiación cuando intenta comunicarse con una señal débil.

El revoltijo

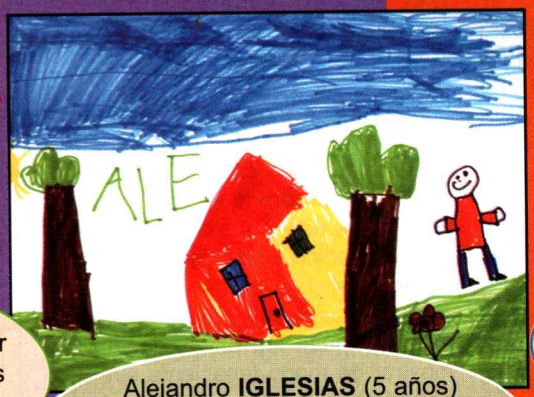
Lucía Belén **ROCHA** cumplió el pasado 6 de mayo 3 años y quiso compartirlo con nuestros lectores. ¡Estás preciosa en la foto!

Camila Belén **SANTOS** el próximo 18 de agosto cumple 2 añitos. ¡FELIZ CUMPLEAÑOS!

Isabella y Sabrina **MATO** (de 6 y 4 años respectivamente) presentan a su hermanito Augusto. ¡ESTÁN PRECIOSOS LOS TRES, FELICITACIONES!

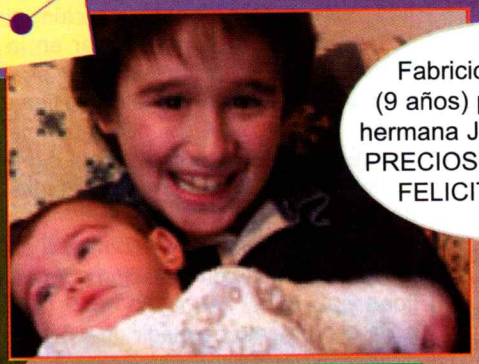


Mikaela **DELGADO** cumplió el 17 de marzo su primer añito y quiere compartirlo con los amigos de *Somos*. Gracias, y ¡FELIZ CUMPLE ATRASADO!



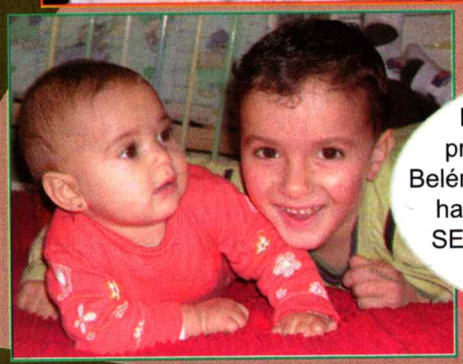
Alejandro **IGLESIAS** (5 años) quiere compartir con los lectores de Tu página este hermoso ¡DIBUJAZO!

Felipe **LARUMBE** el pasado 15 de abril cumplió su primer añito y quiere compartirlo con nosotros. ¡FELIZ CUMPLE!



Fabricio **BERTINO** (9 años) presenta a su hermana Julieta. ¡ESTÁN PRECIOSOS LOS DOS, FELICITACIONES!

Agustina **BICHINQUE** (4 años) presenta a su hermana Lucía de la cual está muy contenta aunque llore y no la deje escuchar lo dibujitos. ¡FELICITACIONES!



Lucas **MERLADETT** presenta a su hermana Belén y está muy feliz de que haya llegado a la familia. SE NOTA EN TU CARITA ¡FELICITACIONES!

María Sol y Nicole **NAVARRO** (de 6 y 7 años) le dan la bienvenida a su hermanito Gahel. ¡FELICITACIONES!

Mi gran piedra chata

Cuando tenía 6 años fuimos con mis padres y mi hermana a visitar a unos tíos abuelos que vivían entre las sierras en el este de nuestro país, a unos 30 kilómetros del Océano Atlántico. El lugar es conocido hoy con el nombre de "Las Cañas".

Recuerdo la belleza del paisaje serrano que aparecía ante mis ojos. Allá a lo lejos, se dibujaba el rancho de mis tíos abuelos y a un costado, debajo de un árbol, se encontraba una carreta muy antigua. Esta carreta fue el hogar móvil de mi tío durante muchos años. Al verla rodeada del hermoso paisaje comprendí que su antigüedad era un testimonio viviente de épocas lejanas. Nunca imaginé que la llegada a ese lugar sería el comienzo de una inolvidable experiencia relacionada con mis antepasados indígenas.

Esa tarde, al poco rato de llegar, sentí la necesidad de acercarme a la carreta. Recuerdo que di una vuelta alrededor observándola con admiración. ¡No sé por qué me llamó tanto la atención algo tan antiguo!

En un descuido de mis padres, salté sobre ella por la parte de atrás, me sentí importante, desde esa altura pude divisar una picada cercana que quedaba hacia la espalda del rancho.

Esa noche, en la cena, mi tío abuelo nos contó la historia de la carreta.

Cuando era muy joven se la compró a un indio anciano que dijo haber perdido a toda su familia, entre ellos a su nietito, de corta edad, llamado Itapé.

Yo estaba muy cansado por el viaje y las emociones de esa tarde, por lo que sin darme cuenta me dormí. Al otro día nos levantamos temprano y salimos al campo acompañados por Fiel, el perro de mi tío. Jugando nos fuimos alejando hasta llegar a la picada, donde el agua corría entre las piedras con su música habitual. Una gran piedra chata atrajo mi atención, al igual que la vieja carreta el día anterior. El día era bellísimo y el sol se reflejaba sobre ella, me sentí agotado debido a la caminata, por lo que me recosté en la piedra mirando el cielo.

Itapé me invitó a jugar. Él se disfrazó de guerrero colocándose plumas en su cabeza y pintándose la cara, también me mostró la colección de piedras con hermosos colores. Dice que todo lo que puedo ver y más, es su casa; valles, sierras y praderas forman su hogar.

Itapé también me cuenta que su papá es un valiente cacique, su mamá es muy bonita, de largo pelo y su abuelo un sabio curandero.

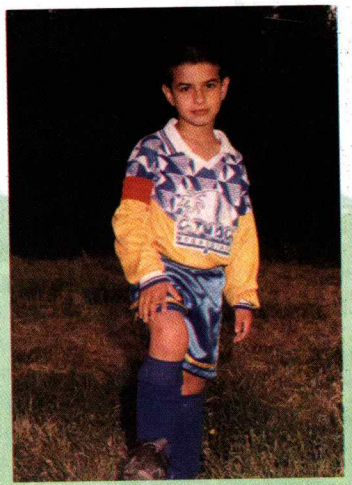
Me sentí muy feliz de ver a Itapé manejando su arco, demostrándome su habilidad para montar a caballo y, a pesar de su corta edad, una gran experiencia para la caza. Me cuenta que cada árbol, yuyo o arbusto tiene algo guardado para nosotros.

Itapé es igual que yo, le gustan los animales viviendo en libertad. Yo disfruto de su compañía y él de la mía, en cierto momento me preguntó quién era yo, sin dudar le contesté "soy charrúa igual que tú" y nos reímos en silencio.

Desde muy lejos escuchaba mi nombre cuando mucha gente me llamaba, cada vez más cerca y fuerte. Sentí ese llamado hasta reconocer las voces de mis padres y tíos. Al fin pude despertarme cuando Fiel me lamió la cara y las manos.

Me quedé largo rato sentado en la gran piedra chata sin comprender lo que pasaba ¿Dónde está Itapé y sus hermosos paisajes? ¿Dónde están los ciervos que cazaba mi amigo con sus flechas? ¿Dónde está todo lo que vi y viví junto a él? El abrazo de mis padres terminó de despertarme, me levanté y juntos nos fuimos hasta el rancho en el que les conté mi sueño.
Mi tío abuelo sabe mucho del tema indígena, me escucha muy atento el relato y luego me dijo que Itapé significa "gran piedra chata".

Desde ese día, en cualquier lugar que esté, busco una gran piedra chata para estar cerca de mi amigo. Por suerte el Uruguay está lleno de "Itapé".



Leandro Senaqué Rodríguez Sánchez.

Gracias Leandro por compartir este cuento con los amigos de Somos.

La pelota

Un día me encontré con Natalia jugando en la calle.
Inventamos muchos juegos divertidos que haciéndolos, otros niños se quisieron sumar.
Cuando terminó el juego Natalia y yo fuimos a mi casa, estábamos muy aburridas.

Mi madre nos dio algunos trapos y una media y nos dijo- "Si están tan aburridas les voy a enseñar a hacer una pelota de trapo".
Fuimos uniendo los trapos y Natalia se puso triste.

-¿Qué te pasa? –le pregunté- Nada es que esos trapos pertenecían a la cuchita de mi gata que se murió- dijo Nati.
Con tristeza terminamos de hacer la pelota, luego dejamos la pelota en medio del comedor y vimos que la pelota se movía de rincón a rincón.
Cada vez que la pelota se movía hacía un maullido- "miau miau".

Nosotros no entendíamos nada.
Pero la madre de Natalia nos contó que como los trapos estuvieron mucho tiempo en la cucha de la gata, aprendieron a decir miauuuuuuuu.
Ahora cada vez que pateamos la pelota nos acordamos de la gata.

Autoras Elina Barcello (11 años)
Martina Ríc

La nube verde

Había una vez una pequeña nube llamada María. Siempre jugaba con sus amigos: Marcelo, Daniel, Fabricio, Felipe y Daniela.
Pero un día se cayó del cielo. Se ensució con el pasto pero pudo volver a subir. Cuando volvió al cielo todos se burlaban de ella.

Ella se puso muy triste y empezó a llorar y se fue a su casa.
Cuando llegó a su casa el padre le dijo –María ¿qué te pasó? y ella le contestó- estaba jugando con mis amigos y de pronto me caí, cuando volví al cielo estaba verde y todos se rieron de mí.

- No te preocupes te voy a limpiar.
Cuando el padre la limpió se dio cuenta que era pasto.
María a sus amigos les contó lo sucedido.
Al final todos vivieron felices para siempre y sin caerse.

Autora Analía Barcello (9 años)

EL AMOR ES LA ENERGÍA QUE MUEVE AL MUNDO

El grupo Amigos de los Niños por 8vo. año consecutivo hizo realidad el sueño de visitar instituciones carenciadas en lo económico y en lo afectivo. Con motivo del Día del Niño, una vez más la energía y la voluntad de todos hizo concretar la entrega de juguetes, golosinas, ropa, electrodomésticos, pañales a 23 Hogares del INAU, Centros CAIF, Refugios, Merenderos, etc.

Hemos tenido la suerte de recibir la alegría de los niños, sus sonrisas, sus besos, sus abrazos y miles de veces las palabras GRACIAS POR VENIR....GRACIAS.

Hoy hablamos de la posibilidad de encontrar gas natural en el suelo del país, hablamos del contrato que se firmó por 25 años con Venezuela, hablamos de las dos centrales que UTE está proyectando, somos una empresa generadora de energía y buscamos siempre fuentes alternativas para crecer en lo empresarial.

Pero esas metas no se pueden lograr siendo ajenos a la Responsabilidad Social que como funcionarios tenemos con la sociedad. Los integrantes del Grupo Amigos de los Niños cada vez estamos más convencidos que con la energía de cada uno podemos lograr los objetivos, los planes, los sueños, y por eso hemos asumido este desafío.

Con el aporte de Aute, Caute, Club de Pesca, Comisión Pro Fomento, Grupo Gente Amiga, con el apoyo del Directorio que aportó vehículos y personal durante los días 12 y 13 de agosto para recorrer las 23 instituciones y con el aporte de ustedes que acercaron sus juguetes, su ropa, sus golosinas, se logró que esto fuera posible.

El grupo desearía tener la capacidad de transferir las emociones, las caricias, los besos y las gracias que recibimos a todos los que de alguna manera colaboraron con las instituciones. Sin sus donaciones no hubiéramos dicho presente.

Eran aproximadamente 1400 niños... por lo tanto reciban de ellos 1400 besos y abrazos apretados.

Y un GRACIAS, GRACIAS POR ESTAR!!!

Instituciones Visitadas

- **Hogares:** "Las Margaritas", "San Gabriel", "Los Gauchitos", "Maruja Stirling de Cantonet", "Lezica", "Laureles", "Aldeas de la Bondad".
- **Posada Belén:** personas en situación de calle.
- **Hogares de madres adolescentes**: "Bom Garden", UMI I, II, III y IV.
- **Merendero** "El Tobogán".
- **Centros CAIF:** "Las Hormiguitas", "Siglo XXI", "El Osito Azul", "Los Conejitos", "Semillitas" y "Conciliación".
- **Donación** para los hijos de 48 empleadas de limpieza del Palacio de la Luz.
- **Refugio** que trabaja con niños de la calle.
- **Oratorio**: Ma. Auxiliadora.

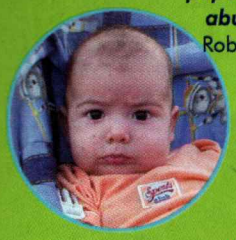
Grupo Amigos de los Niños

Felicitaciones

POR EL NACIMIENTO DE...

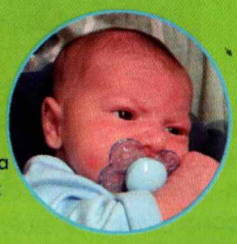
THIAGO
papás: Macarena y André Silva
07/05/05

MATEO
papás: Mercedes y Gabriel
abuelos: Judith Viera y Roberto Bigot 03/11/04



SOFÍA
papás: Graciela Arrospide y Gustavo Granero
07/03/05

SILVINA
papás: Arily Colombatto y Gustavo 18/11/04



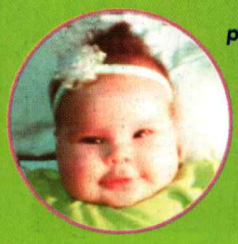
SANTIAGO
papás: Marianela y Marcelo López
17/04/05

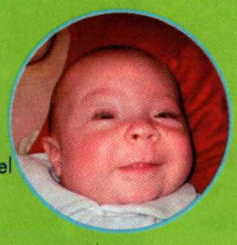
ROMINA
papás: Adriana Leizagoyen y Pablo Lluberas
15/06/05

NATALY
papás: María José y Sergio Barrón 21/05/05

MARTINA
papás: Natalia Bergonzoni y Pablo Segalerba 25/01/05

PRISCILA
papás: Elizabeth y Juan Pedro Olguín
29/03/05





LUCA
papás: Ma. Paula y Daniel Scanagatta 24/04/05

GAHEL
papás: Marina y José Luis
abuelos: Luján y Henry Hernández 17/02/05

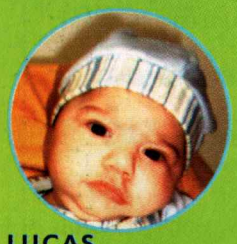
MANUELA
papás: Adriana y Jorge
abuelos: Lucía Torres y "tío" Roberto Yacobucci
16/05/05

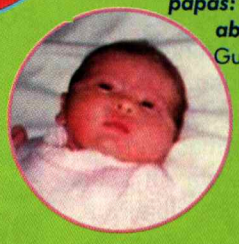
Ma. FEDERICA
papás: Ma. Alejandra Bazzano y Marcelo
13/01/05

MANUEL
papás: Rosario Trigo y Milton Di Pascua
22/03/05

MARTINA
papás: Ma. Eugenia y Óscar
abuelos: Ma. Teresa y Atilio Sánchez 12/01/05

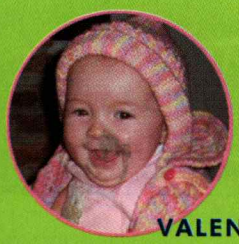
Ma. EUGENIA
papás: Sandra y Alejandro
abuelos: Sonia y Gualberto García
13/05/05





LUCAS
papás: Ana María y Gerardo
abuelos: Beatriz Álvarez y Ricardo Grillo 22/03/05

ROMINA
papás: Andrea Marsiglia y Marcelo Sabia
06/04/05



VALENTINA
papás: Verónica y Leandro Mazzei
abuelos: Rosa y Mario Pittini
13/03/05

JUAN MANUEL
papás: Alicia y Pablo
abuelo: Humberto Etchamendi
14/04/05

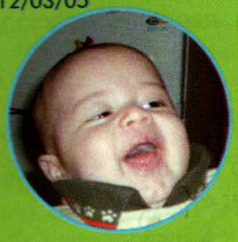
LUCÍA
papás: Ángela y Leonardo Bichinque 12/04/05

JULIETA
papás: Sandra y Miguel Bertino 17/03/05

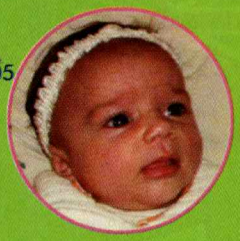
GERÓNIMO
papás: Beatríz Zipitría y Alberto 07/05/05

FRANCO
papás: Gabriela y José Pedro Masello 21/03/05

DIEGO
papás: Marta y César Izquierdo 12/03/05



FLORENCIA
papás: Marcela y José Villar 03/06/05

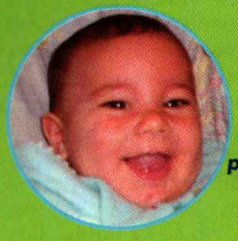


GUADALUPE
papás: María y Jorge Ruiz 05/12/05

AVRIL
papás: Leticia y Fredy Sánchez 23/06/05

BELÉN
papás: Rosanela Hernández y José 03/1104

VALENTINA
papás: Laura y Claudio Mejica 09/06/04



DAVID
papás: Claudia y David Martínez 15/03/05

ARAMÍ
papás: Rossana Leyton y Gustavo 23/03/05

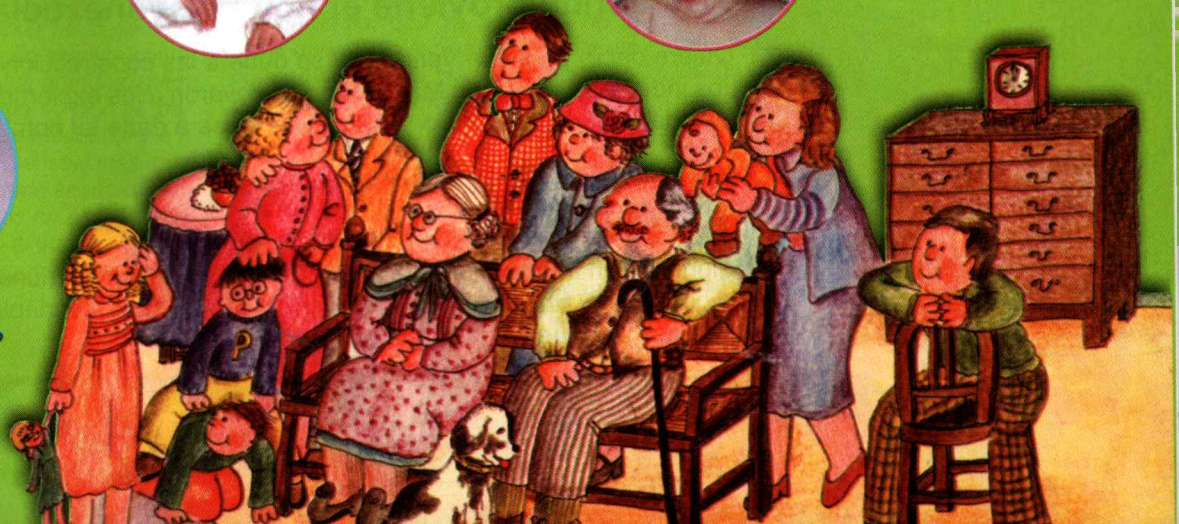
AUGUSTO
papás: Martha Uhlig y Gerardo 29/09/04

ALINA
papás: Marina y Gabriel Pérez 15/05/05

ALFONSINA
papás: Mariangel y Daniel
abuelos: Jacqueline y Jesús Rivas 09/06/05

VALENTINA
papás: Ma. Emilia y Luis
abuelos: Estela Martínez y José 29/01/05

AGUSTÍN
papás: Virginia Moreno y Daniel 12/03/05



De países, y algunas, difíciles de creer...

Mujeres...

Nueva Zelanda fue el primer país en permitir el voto de las mujeres en 1893. Y aunque cueste creer, Suiza, que es considerada una de las naciones más avanzadas, aceptó la votación femenina recién en 1971.

¿Manejar?

En Italia no se puede sacar el registro de conducir sin saber andar en bicicleta.

Hecha pedazos...

Amsterdam es una ciudad hecha pedazos. La forman 90 islas conectadas por 400 puentes.

¿Fumás?

Cuba es el país en donde más tabaco se consume: 4.000 cigarros y puros anuales por persona.

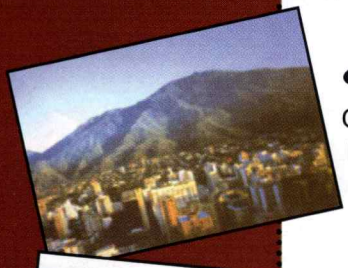
¿Al revés?

Los búlgaros dicen "sí" moviendo la cabeza de lado a lado, y dicen "no" moviéndola de arriba a abajo.

No subestimemos a la India...

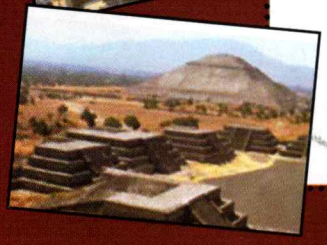
Aunque es difícil de creer, el país con mayor número de oficinas de correo no es EEUU, ni Rusia, ni China, sino la India, con 154.000 oficinas. Por otra parte, es el mayor productor de azúcar en el mundo.

Y finalmente, sólo superado por EEUU, India es el segundo país en extensión de autopistas con 3 millones de kilómetros. ¿Qué te parece?



¿De dónde proviene el nombre Venezuela?

Quiere decir "pequeña Venecia" y se debe a las construcciones lacustres de los indígenas en el lago Maracaibo que llevaron a los exploradores Alonso de Ojeda, Américo Vespucio y Juan de la Cosa a darle tal nombre en 1499.



¿Y México?

Significa "en el ombligo de la Luna". Del Náhuat "Metztli" (luna) y "xictli" (ombligo). Los Aztecas lo pronunciaban "Meshico". Los españoles lo escribían "México" ya que no existía la pronunciación de la "j".

Extraído de Internet

Héctor Ancheta:
MOTOQUEROS
UNA FORMA DE SER

En la ciudad de Paysandú, lo que no faltan son motos. En la tardecita, cuando las marquesinas de los comercios iluminan ofertas y servicios, por la avenida principal transita un *cardumen* de motos de distinta cilindrada, donde destacan las pequeñas con sus caños de escape preparado, ronroneando en la avenida o en las esquinas, y donde no falta la comunicación entre la muchachada sanducera mientras descansa un ratito, para luego salir nuevamente a recorrer la ciudad.

Cuando aparece la agrupación de motoqueros "*Los Brujos*", cierta admiración, aunque sea disimulada, aparece en los adolescentes al verlos pasar, con sus cromados a la perfección y su estilo personal plasmado en las máquinas, sin que se pierda la línea original. El ruido de las pequeñas motos desaparece por completo ante el rugido de las altas cilindradas.
No sólo hombres componen "*Los Brujos*", también cuenta entre sus integrantes con una "brujita" que es fanática de las motos. Recorren largas distancias para concurrir a eventos y reciben a motoqueros, tanto de Uruguay como de Argentina y Brasil. Del 7 al 9 de octubre de este año van a ser anfitriones en Paysandú del quinto *"Moto encuentro"*.

Con su moto Honda de 500cc integra esta agrupación nuestro compañero de la Gerencia Norte, Héctor Ancheta.

Héctor es oriundo de Paysandú. Tiene 32 años y creció en el barrio "Paycap", donde vivió hasta los 16 años.

-¿Héctor cuándo comenzó tu gusto por las motos?
-Las motos en sí me gustaron desde siempre, como al común de la gente... ¿quién no ha sentido admiración cuando ve una moto "de las grandes", bien equipada? Pero lo que se dice la "pasión" se despertó luego que comencé a viajar y a sentir las sensaciones que sólo se disfrutan andando en moto. Uno puede viajar kilómetros en el auto más cómodo sin pasar frío ni que lo afecte la lluvia, pero no va a experimentar lo mismo que conduciendo una moto.

-¿Has tenido muchas motos?
-La primera moto que tuve fue una "DERBI GPR 75 cc" (de las de carreras), motor 2 tiempos, en 1994, fue toda una novedad; ya que aprendí a manejar con cambios en ella y me iba hasta Florida y Maldonado donde tengo familia. En 1997 la cambié por una "KYMCO Zing 150 cc" motor de 4 tiempos, estilo "chopper". En ella recorrí casi todo el País, además de ir hasta distintos lugares de Argentina y Brasil. Ahí fue que de a poco comencé a conocer a otras personas que disfrutaban al igual que yo del placer de andar en moto.
Entonces, entré en contacto con un grupo de personas en Paysandú que me invitó a unirme, ya que a ellos también les gustaban las motos y cada tanto se iban de paseo y hacían acampadas. Nos reuníamos una vez a la semana en la casa de uno distinto cada vez, para charlar, asadito mediante, exclusivamente de motos y de paso organizar la próxima salida. Actualmente tengo una "HONDA Magna VF 500 cc" de 1985, que compré hace dos años. El estilo de esta moto es "Custom", y me resulta muy cómoda, especialmente para viajes largos.

- Cómo fue que se formó "Los Brujos"?
-Como te decía, el grupo ya existía cuando yo me integré, aunque no tenía nombre aún. Pasó a llamarse "Los Brujos" a principios del 2001, ya que veíamos que hacía falta un nombre que nos diera una identidad para cuando participáramos de los encuentros de motoqueros.
La relación con los demás grupos es muy buena. El "ambiente" de los motoencuentros siempre se caracterizó por la unión existente entre las distintas agrupaciones, que va mas allá de la moto que manejes; es tan motoquero quien maneja una Harley como aquel que recorre 200 km o más en una Zanella 50 cc. El espíritu es el mismo.

-¿Que significa para ti ser motoquero?
-Para mi va más allá de un hobby... es una identidad; es sentirse identificado con una forma de vida; es una puerta abierta para conocer nuevos lugares y personas con quienes compartimos los mismos gustos. La moto nos hermana... puedo decir que gracias a ella tengo conocidos y amigos en todo el País, en Argentina y en Brasil.

Quienes tengan ganas de sumarse a esta gran familia, les aconsejo que no lo duden, ya que van a conocer un mundo diferente. No es necesario que conduzcan una moto de gran cilindrada. Hay personas que tienen motos de gran porte y gran cilindrada; sin embargo no son motoqueros; como tampoco es motoquero aquel que anda "loqueando" en su moto por las calles, arriesgando su integridad física y la de los demás.

-Tendrás muchas anécdotas para contarnos, con tantos kilómetros recorridos y tantos encuentros.
- Recuerdo una ida a un motoencuentro en Concepción del Uruguay. Encontramos a un muchacho "tirado" en la ruta con su moto "GILERA". Cuando paramos para socorrerlo, enseguida se dio cuenta que éramos uruguayos... "Acá nadie para", nos comentó. Como no pudimos ayudarlo a que la arrancara, decidimos remolcarlo hasta el camping. Lo malo es que el tipo en lugar de enroscar la cuerda en el manillar de la moto, se la enroscó en la mano. Cuando llegamos al camping traía los dedos como morcillas y la mano adormecida!! Lo dejamos acampado con sus conocidos y fuimos a montar nuestro campamento. Al rato lo vimos bruñendo el cilindro con un destornillador y más tarde la moto estaba pistoneando de nuevo. En agradecimiento nos regaló el pistón, que estaba fundido. Cada vez que nos cruzamos nos agradece por la vez que lo socorrimos.

Nos despedimos de Héctor Ancheta, seguros de que el mensaje que nos ha transmitido va a animar a aquellos que les gusta el tema del motociclismo y en particular el "ser motoquero", que como nos explica Héctor es un sentimiento, una forma de ser.
También saludamos al resto de los integrantes de "Los Brujos" y a sus padres, en especial a su mamá que tal vez algún domingo le haya llevado el desayuno a la cama para que nuestro protagonista recuperara fuerzas, luego de un sábado un poco difícil.

1er ENCUENTRO ATLÉTICO - TACUAREMBÓ 2005

En la ciudad de Tacuarembó, el 22 de mayo, se realizó el Primer Encuentro Atlético de los funcionarios de la Empresa. La gardeliana ciudad de Tacuarembó, recibió con toda la calidez de su gente a un multitudinario grupo de deportistas de toda UTE. Era un domingo que se presentó con un sol radiante por lo que, aunque fresco, el día era perfecto para la realización de las actividades atléticas dispuestas para la oportunidad: ciclismo 30 km, en diferentes categorías por edad, maratón de 10.000 mts. y correcaminata de 2.500 y 5.000 mts, también en diferentes categorías.

Las competencias se coordinaron de manera magnífica por la organización liderada por el grupo de deportes local, teniendo como máximos exponentes a los Srs. Edmundo Cardozo y Julio Andrés Elizalde y apoyada por compañeros del grupo deportes de la Regional Norte (lo que demuestra un gran relacionamiento interdepartamental), asimismo se contó con la colaboración de distintos organismos oficiales: Dirección de Deportes de la I.M.T., que también acompañó en la entrega de premios; Dirección de Tránsito, que con total diligencia y amabilidad, realizó los cortes de calles e indicaba los recorridos.
En ese momento, toda Tacuarembó era UTE. Podían verse los vecinos alentando a los atletas, desconocidos para ellos, pero al paso de los mismos se lograba una simbiosis que impulsaba a seguir con más ímpetu a los deportistas.

En el circuito de ciclismo contamos con el apoyo invalorable de Óscar Furtado que actuó como juez de la competencia. Ya en la ruta pudimos observar que la dificultad del recorrido no fue obstáculo para el gran esfuerzo de adultos y niños de 9 ó 10 años. Alguno muy pequeño, que de todas maneras logró subir al podio por lograr el 3er lugar, llegó con lágrimas en los ojos por no obtener la victoria. Esto es una muestra que nos da esperanzas, de que ese amor propio y esa entereza, estarán presentes como sucesión generacional.

La correcaminata contó con dos distancias propuestas a elección, allí compartieron deportistas que intentaban llegar primeros y otros que realizaron el recorrido encontrando un esfuerzo moderado, que fue realmente muy disfrutado. Al final, muchos compañeros que nos comentaban: ¡Tengo que hacer esto más seguido! A lo que nosotros le contestábamos "No esperes más..."

Todos esperaban con ansiedad el desarrollo de la "Maratón" de 10.000 mts. que fue ganada por los héroes locales Miguel Mungay en masculino y Mary Olivera en damas.

El Club Estudiantes dio albergue a los deportistas en un número algo superior a los setecientos, ofreciendo sus hermosos salones donde se realizó el almuerzo. Sobre este tema el conocido periodista Paul Gerard manifestó sus enteras felicitaciones para "La Cocina" de la organización por el plato denominado "Habemus Papas", un exquisito preparado criollo, de olla, provisto de carnes varias y verduras de todo tipo, con el que la organización

Plenitud 2005
1er Encuentro Nacional de Atletismo - Tacuarembó 2005
Atletismo Circuito Callejero

Nombre y apellido	Ubicación	Categoria
Miguel Mungay	1er puesto	Varones Maratón 10000 mts
Alejandro Revetria	2do puesto	Varones Maratón 10000 mts
José Pérez	3er puesto	Varones Maratón 10000 mts
Elisa del Carmen	1er puesto	Damas Maratón 10000 mts
Jorge Rosas	1er puesto	Varones Maratón 5000 mts
Eduardo Aranda	2do puesto	Varones Maratón 5000 mts
Ricardo Romero	3er puesto	Varones Maratón 5000 mts
Raquel Hernández	1er puesto	Damas Maratón 5000 mts
Ana Rakovsky	1er puesto	Mixto Correcaminata 5000 mts
Norma Irinitz	2do puesto	Mixto Correcaminata 5000 mts
Marta, Jaqueline y Alicia	3er puesto	Mixto Correcaminata 5000 mts
Santiago González	1er puesto	Niños Maratón 2500 mts
Matías Bueno	2do puesto	Niños Maratón 2500 mts
Elías Domingo	3er puesto	Niños Maratón 2500 mts
Maite Tabeira	4to puesto	Niños Maratón 2500 mts

Plenitud 2005
1er Encuentro Nacional de Atletismo - Tacuarembó 2005
Ciclismo de Ruta

Nombre y apellido	Localidad	Ubicación	Categoría
Gastón Rovere	San José	1er puesto	Hasta 35 años
Ramiro González	Durazno	2do puesto	Hasta 35 años
Martín Techera	Treinta y Tres	1er puesto	36 a 49 años
Sergio Núñez	Treinta y Tres	2do puesto	36 a 49 años
Pedro Dirón	Treinta y Tres	1er puesto	Más de 50 años
Walter Silva	Tacuarembó	2do puesto	Más de 50 años
Victoria García	Cerro Largo	1er puesto	Especial damas
Jairo García	Cerro Largo	1er puesto	Codecan
Sebastián Dirón	Treinta y Tres	2do puesto	Codecan
Juan García	Cerro Largo	3er puesto	Codecan

invitó a los participantes. Para la preparación del alimento se utilizaron entre otros ingredientes 45 kg. de carne, 12 kg. de chorizos, 25 kg. de porotos, 3 bolsas de boniatos, 3 bolsas de zapallos, 6 frascos de salsa de tomate, etc. Colaboraron treinta personas para pelar verduras, preparar carteles, acomodar mesas y sillas, entre los que se contaban funcionarios, familiares y amigos.

Para el postre de los pequeños había 4 cajones de frutas, manzanas, naranjas y peras. Todo esto sin ningún costo para los participantes, ya que el grupo organizador contó con el aporte económico, muy bajo, de todos los que trabajan en UTE Tacuarembó y que asumieron con responsabilidad su rol de muy buenos anfitriones.

Durante el transcurso del almuerzo, un cuarteto musical interpretó algunos temas clásicos de murga, que fue acompañado por los comensales con cantos, palmas y baile.
Este almuerzo alcanzó para todos los participantes y sobró... ya que los "cocineros" se habían propuesto que así fuera. Con la comida que quedó se colaboró con las personas que en ese momento estaban sufriendo inundaciones.

En la entrega de premios Edmundo Cardozo y la Directora de Deportes de la I.M. por Tacuarembó, y los Coordinadores Nacionales Leonardo Langlade y Daniel E. Arce, tuvieron el honor (así lo manifestaron) de entregar medallas a los muchos que subieron al podio.
A la tarde se hicieron visitas a los lugares más pintorescos de la ciudad y los alrededores, actuando como guías, compañeros que viven en la ciudad. Según nos comentaron luego, varios de ellos tienen un futuro promisorio en esa área si así lo decidieran. Se visitaron entre otros lugares el Museo del Indio, Balneario Iporá y la Laguna de las Lavanderas.

Entretanto en el gimnasio del mismo club, se jugó voley mixto. Se pasó una tarde realmente en "familia" porque en los equipos había integrantes de todas las edades y eran vivados tanto en las buenas intervenciones, como en las no tan afortunadas. En ese clima se desarrolló toda la actividad. A medida que el calor solar iba decayendo, lentamente fue también llegando a su fin un día de Integración, de compañerismo...

La llama se apagó por un instante... queda entre las cenizas del recuerdo imborrable, el calor de los compañeros de UTE que pronto las harán renacer para seguir reafirmando la fortaleza y liderazgo de nuestra Empresa. Como dijo uno de los participantes:

"Gran demostración dio Tacuarembó a nivel de compañerismo, responsabilidad, solidaridad y otras atenciones de cosas que podemos ponderar para esta gran fiesta que se vivió en el día de ayer. Vaya el agradecimiento desde el Olimar a vuestras familias, pilar fundamental en este tipo de actividades..."

Daniel ARCE
Leonardo LANGLADE
Grisel DELGADO

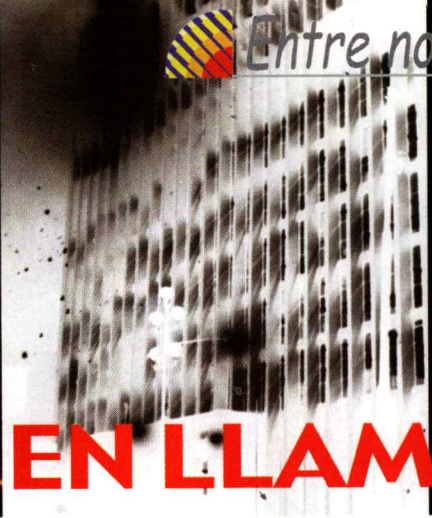
Caminando..., pero cien por ciento libre de humo

La brisa otoñal invadía tibiamente la capital departamental de Maldonado. La mañana del sábado 28 de mayo despuntaba y las señoras, sin apuro, salían a cumplir su rutina matinal con sus "chismosas", fieles compañeras de mandados y reuniones ocasionales en las veredas de esta querida ciudad. Los últimos empleados de comercio, apuraban el paso pensando alguna historia ocurrida que justificara su llegada tarde Maldonado estaba despertando en un nuevo día.

Pero ese día iba a ser diferente, porque un mensaje circularía por el aire. Un mensaje de vida, un mensaje de salud, de una vida sana sin la presencia del humo de tabaco que tanto daño nos está haciendo.
Un grupo de personas se organizó y realizó la *"Primera Caminata 100% libre de humo"* organizada por la Asistencia Médica Departamental de Maldonado. UTE participó del evento a través de los compañeros de la Oficina Comercial de San Carlos quienes salen en la foto, orgullosos del mensaje que ayudaron a transmitir a todos los habitantes de Maldonado; a los fumadores, para que dejen de serlo y a los que nunca fumaron, para que sigan por el mismo camino.

La organización les entregó un diploma, en agradecimiento por su participación que seguramente quedará presente en el recuerdo de todos.
Felicitamos desde *Somos* a estos voluntariosos compañeros.

13 de agosto de 1993



EL PALACIO EN LLAMAS

Como todos los días los funcionarios del Palacio se aprestaban a vivir una jornada más de trabajo; antes que nada el agua, para que se vaya calentando, luego el mate dejando hinchar la yerba para no quemarla, otros tal vez el café con leche o un jugo, luego el ómnibus y a comenzar la jornada, siempre había sido así. Pero ese día algo cambió, pues una gran tragedia había sucedido en la noche. A medida que íbamos llegando, una devastadora vista invadía nuestras pupilas y nuestros corazones; el Palacio se había prendido fuego, seis palabras, seis simples palabras que tratan de expresar el horror sucedido en la noche pero que no pueden expresar el sentimiento de estar ahí en la vereda de enfrente, mirando el edificio totalmente quemado desde el octavo piso hacia arriba.

Nosotros estábamos ahí, en la vereda de enfrente, pero hubo gente que estuvo entre las llamas, luchando por sus vidas, pensando en sus seres queridos; añorando el mate, el café con leche, las tostadas, el viajar colgados en el estribo del ómnibus, el tan odioso despertador, la vereda de enfrente. Para ellos están dirigidas estas reflexiones, estos recuerdos, evocados en común pero fundamentalmente por ellos los que caminaron sobre el fuego, para los rescatados, para los rescatadores y el recuerdo perenne para las personas que fallecieron aquella noche trágica.

En plena noche, la ciudad descansaba recuperando fuerzas para enfrentar un nuevo día, pero por fuerza de la necesidad los trabajadores de la noche acostumbrados en algunos casos o tratando de acostumbrarse en otros se encontraba cada uno concentrado en sus respectivas tareas. Algo iba a unir en una extraña pero entrañable alianza a distintos grupos de gente que estaba trabajando en aquella noche montevideana.

En el Palacio, varios compañeros se encontraban trabajando en el décimo piso, en otros pisos compañeras de la empresa de limpieza desempeñaban sus tareas; todos, como todas las noches. En el Escuadrón Aéreo N° 5 de helicópteros, los hombres pertenecientes al mismo, también desarrollaban sus tareas nocturnas rutinarias, mantenimiento, reparaciones y ese estar a la espera, alertas, igual que los funcionarios de la Dirección General de Bomberos.

Ese fuego, ese fuego que lo devoraba todo, unos ya entre las llamas y el humo, otros, camino a ellas. Tripulando el helicóptero se encontraban al frente del equipo de rescatadores el Cnel.(Av.) Jorge W. Jackson y el Tte. Cnel. (Av.) Bernardo T. Recoba. Unos minutos más tarde todos ellos juntos luchando, unidos para que ganara la vida. Primero el humo, luego las llamas y después el pánico, una trilogía diabólica que llevó a que los compañeros corrieran hacia la azotea del Palacio, era la noche del **13 de agosto de 1993**. En la medida que las llamas se intensificaban ya no se podía pensar en las escaleras, los compañeros habían quedado en una trampa que hubiese resultado mortal de no haber sido por los hombres del Escuadrón de Helicópteros quienes con una destreza increíble y un valor sin igual, fueron rescatando uno a uno a los compañeros, que no perdieron la cordura en ningún momento y se mantuvieron estoicos en la azotea esperando la oportunidad para salir de aquel infierno. Se podrá decir "un procedimiento con éxito", pero esta expresión no encierra el mancomunado esfuerzo de la gente del escuadrón, de los bomberos que estaban en la azotea, junto a los compañeros de UTE. En la medida que iban siendo rescatados, los minutos parecían horas. Fue así que uno a uno fueron rescatados, **José Calcagno** (quien ya no se encuentra entre nosotros), **Elbio Gómez Ortiz** (actualmente trabajando en el CPD), **Delma Vera** (jubilada), **Luis Nazareno** (jubilado) y **Roberto Sparano** (funcionario de la empresa XEROX quien se encontraba aquella noche trabajando en el Palacio).

Al final, el último compañero fue rescatado y luego dejaron el lugar los bomberos que estaban ayudando, en el mismo procedimiento.
En América del Sur nunca se había hecho un rescate con estas características y los que se intentaron fallaron catastróficamente. Hay que recordar que no existía un helipuerto en aquella época, las antenas, el humo y el calor hacían extremadamente difícil que el helicóptero se aproximara para transportar a las personas hasta un lugar seguro. A pesar de todos esos inconvenientes todos los compañeros que se encontraban en la azotea salvaron su vida.
Unos pisos más abajo, la muerte que había venido a cobrar su tributo, se llevó a cinco compañeras de la empresa de limpieza que quedaron atrapadas entre las llamas; traemos a nuestra memoria sus nombres: **Amabilia Silveira, Cecilia Saavedra, Roxana Pintos, Célida Escalante** e **Irma Pérez.**

Es nuestra intención recordarlos a todos por igual, a los que ya no están, a los que siguen con nosotros algunos en actividad, otros jubilados, al personal de Bomberos y a los rescatadores del Escuadrón Aéreo Nro.5. Esa noche tuvieron una cita, un reto no deseado por ellos. Vaya entonces el recuerdo y el reconocimiento para todos.

Aporte: Hernán Castro
Texto: Fernando Balao

CARENCIADOS una realidad tangible

Hablar de carenciados, parece una fantasía, pero es una realidad.

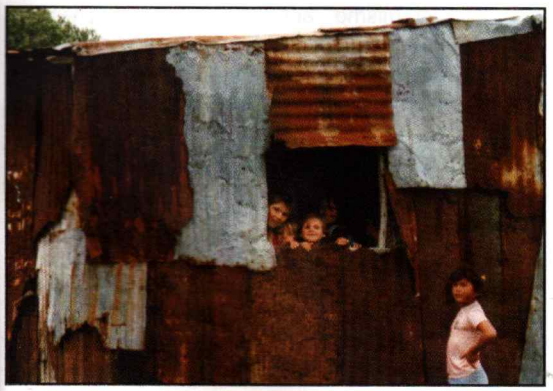
El trabajar día a día, en cada asentamiento, el ir puerta a puerta, nos hace ver la realidad tal cual es, con sus miserias, sus tristezas, sus inquietudes, y alguna que otra esperanza.
El saber que hay tantos niños sin documentación, o que dejaron de concurrir a la escuela para ayudar en la casa a sus mayores para el pan de cada día, eso es una realidad.

El encontrarse con mayores que nunca asistieron ni siquiera un año a la escuela, es algo que no podemos creer que aún exista: analfabetos en el Uruguay.

La falta de higiene, o de algunos elementos esenciales que hacen a nuestra vida más confortable como el agua, nos hace pensar que estamos en un poblado mucho más alejado de la ciudad, cuando la realidad es que estamos dentro de ella, y hasta en algunos casos hemos observado que, algunos barrios, son tierra de nadie, y que están olvidados de la mano de Dios.

Las casas de cartón en muchos casos, otras de chapa y nylon, nos hacen pensar que en materia de vivienda estamos en el tiempo de la prehistoria.

El toparse con niños descalzos pidiendo plata, cuando estamos de recorrida en nuestro trabajo, el verlos sin ropa, hacen que la miseria duela más aún, y uno se pregunte: ¿por qué esto?.
¿Qué es lo que se está haciendo para terminar con la pobreza? ¿Para que sean dignos seres humanos? ¿Para que esos niños no sean en el futuro marginados por la sociedad? ¿Para que los mayores no sean totalmente olvidados por el hecho de no haber tenido la oportunidad de ir a la escuela, a pesar de que es laica, gratuita y obligatoria?... Y con la triste ironía de que todo esto, está en el olvido.



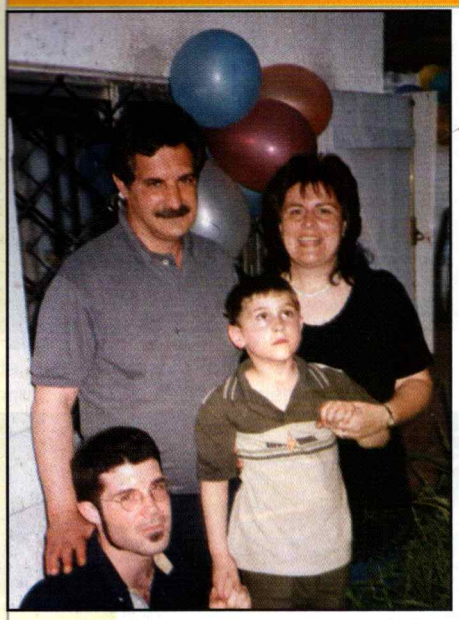
Intentamos muchas veces que la realidad no nos golpee, pero a veces es más fuerte que nosotros y terminamos afectados.

El pensar que algunos niños no han tenido la alegría de saber lo que es un juguete, y ante el regalo de un simple caramelo su actitud díscola y desconfiada, cambia.
El volver a casa y ver a nuestros hijos con la sonrisa dibujada por alguna travesura, o la música en sus equipos que levantan los techos, nos hace volver a nuestra realidad...

Seguiremos trabajando como lo estamos haciendo y apoyándonos permanentemente entre compañeros como hasta ahora.

Susana Ríos

Rodolfo Arocena



Con estas breves palabras queremos recordar al ser humano que fue Rodolfo como compañero, como amigo, como jefe, como padre, como esposo, como hijo y como hermano.

Es difícil resumir su calidez humana, su don de gentes, su honradez, su poder de observación, porque era de poco hablar, pero sí de mucho observar; su interés por lo que le pasaba al de al lado, aunque a veces no fuese recíproco, llegando a desilusionarlo profundamente.

La mejor frase para describir su paso por esta vida es que fue realmente:

"UN SEÑOR y UN CABALLERO"

A propósito de cómo partió de este mundo, por la expresión que tenía en el rostro, nada más gráfico que lo siguiente: "vive de tal manera que cuando mueras, todos lloren y sólo tu sonrías ".

Esto es una despedida física, porque siempre estará en la memoria de los que tuvimos la dicha de conocerlo, valorarlo y quererlo como verdaderamente era, a través de sus cortos 54 años de edad.

Raquel Rocca

Comparten lo expresado: sus hijos Rodolfo y Andrés Arocena, sus hermanos Leonardo y Viviana, su madre Griselda, compañeros del ex Dpto. de Cobranzas (aún en actividad en otras Unidades) y Walter Larrosa, Lilián Rodríguez, Raquel Martínez, Teresa Taboada, Alicia Olcese, Laura Modernell, Noemi Fernández, Teresa Castillo, Sylvia Durán, Artemio Sención, Ma. Elena Juncal, Alda Alessandra, Ángela Isabella (algunos ya fuera de la Empresa).

Ec. Luis Minetti - Semblanza

Inició sus actividades en UTE el 10 de enero de 1975 en la Gerencia de Planificación y Secretaría Técnica realizando proyecciones de demanda y evaluación económica de proyectos de inversión. Asimismo, representó a UTE como contraparte de diferentes consultorías de desarrollo.

En 1991 asume como Gerente de Sector Mercado, dependiente del Área Comercial. Desde entonces adiciona a los estudios de demanda de energía eléctrica la problemática de la estrategia y política comercial, ventas, marketing, conocimiento del mercado, atendiendo al crecimiento de la competencia en función de la incorporación del gas natural a la matriz energética del país.

La vinculación entre marketing y gestión de calidad, determinó a su vez su involucramiento en ambos temas, con participación activa en el proceso de cambio iniciado por Distribución y Comercial en 1995 que culminó con la obtención del Premio Nacional de Calidad en 1998 y las Certificaciones posteriores por Calidad de Gestión. El carácter de empresa pública de UTE, determinó una especial dedicación a la problemática de la gestión y modernización del sector público para dotarlo de mayor eficiencia. Entre las actividades desarrolladas recientemente se destaca su responsabilidad en las encuestas de satisfacción y lealtad de los clientes de UTE.
Fue representante del Grupo de Trabajo de la Comisión de Integración Energética Regional (CIER) para la Satisfacción del Cliente, que desarrolla una metodología común entre 50 empresas distribuidoras de electricidad, que ha permitido obtener un Indicador único de Satisfacción del Cliente, posibilitando comparar los resultados entre las mismas.

Cumplió una vasta actividad docente en Facultad de Ciencias Económicas (UDELAR).

En cuanto a publicaciones, corresponde resaltar entre las más recientes: "Energía: aportes hacia una política de Estado", Proyecto Agenda Uruguay, Ediciones TRILCE, Capítulo: "El nuevo marco regulatorio del sistema eléctrico uruguayo. Fortalezas y Debilidades para el logro de sus objetivos, 2001, "Índices de satisfacción y de lealtad de los clientes de UTE", PRODECAL, Chile, 2001, y "Racionalización de la producción y de la utilización de la Energía Eléctrica" (CIER).

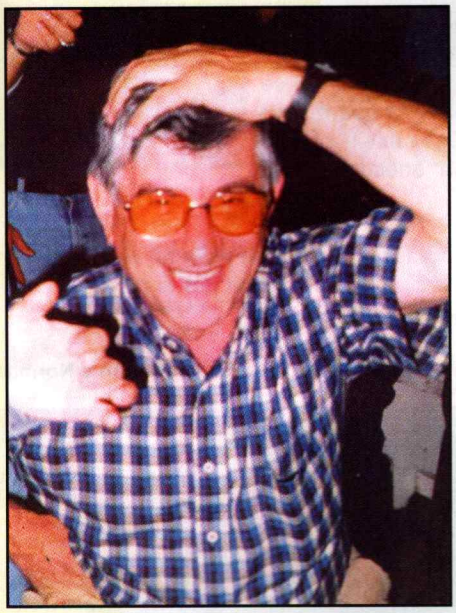
Integró el Colegio de Contadores y Economistas del Uruguay y fue Consejero Académico del Instituto de Estudios Estratégicos 1815.

Más recientemente, ante el inicio de un nuevo período de gobierno y especialmente desde el primer día de asunción del Directorio - incluso en la fase preparatoria - colaboró intensamente con el mismo, aportando su experiencia profesional en forma incondicional, destacándose por su don de gentes, que lo convirtió en un ser tan entrañable para todos los compañeros y las compañeras de la Empresa.

Su profunda dedicación, su docencia, su respeto por los demás en acciones y opiniones, su compromiso y su contagiosa relación visceral con UTE, a la que defendió siempre con todo lo que estuvo a su alcance, será sin lugar a dudas recordado por todos y por siempre.

Gerencia de Relaciones Públicas

A nuestro amigo Luis



Casi todas las mañanas recitábamos poemas de nuestra época liceal. Había uno que nos era especial, "Sinfonía en gris mayor", de Rubén Darío . Para mí era especial por ser el primer poema que había dado en literatura, y para tí por tu pasión por el mar.

Hoy miro desde la ventana la bahía y te veo pasar en el bote (como yo le decía a tu querido Mambleco) y te grito ¡ADIÓS VIEJO LOBO DE MAR!

Tere

Fuegos

Eduardo Galeano

Cada persona brilla con luz propia
entre todas las demás.
No hay dos fuegos iguales.
Hay fuegos grandes y fuegos chicos
y fuegos de todos colores.
Hay gente de fuego sereno
que ni se entera del viento,
y gente de fuego loco
que llena el aire de chispas.
Algunos fuegos, fuegos bobos
no alumbran ni queman;
pero otros arden la vida
con tantas ganas
que no se puede mirarlos sin parpadear,
y quien se acerca, se enciende.

De "El libro de los abrazos"

Hace un tiempo un amigo me dijo que las buenas personas viven más que las malas. Me pareció sin sentido alguno.

Hay gente que hace las cosas comunes de todos los seres humanos, trabaja, maneja un auto, habla por teléfono, pero sus días son en vano. No aporta nada bueno a este mundo.

Pero hay gente que incluso después de su muerte, sigue existiendo. Porque su paso por la vida ha sido fructífero desde el punto de vista espiritual.

Yo sé que Luis no está con nosotros físicamente, pero nos dejó su don de gentes, sus consejos, su sonrisa, su amistad, su ir y venir a toda velocidad, sus anécdotas, sus ilusiones y sus desilusiones. Mi amigo tenía razón. Yo sé que Luis sigue con nosotros.

Sus amigos de Mercado

Sociales

El gran día llegó
y de abogado se recibió.
Y con Notarial,
el Doctor Jorge Marabotto festejó.
Felicitaciones,

Compañeros de Notarial

graduados

Con harina, huevos, papelitos y otras cositas más recibimos a la Contadora **Mariela Hernández** el día de su graduación. Recordamos las peripecias de Mariela durante su carrera en el examen de Matemática II donde olvidó entregar un par de hojas con ejercicios completos, y en la revisión de Costos que no se percató a tiempo que había sido ese mismo día, pero en la mañana. Pero estos olvidos quedaron atrás, ahora son anécdotas que quedaron para la historia.

Muy animados por la ocasión sus compañeros hicieron de ella, como ven en la foto, una preciosa reina que pasearon por el piso para contar la novedad. ¡Muchas felicidades!

Compañeros de Organización y Normas

casamientos

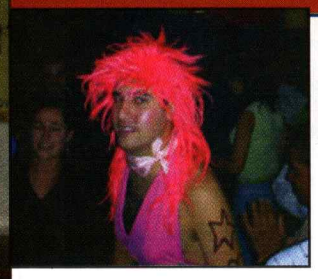
En la Comisión pro-fomento celebramos con alegría la despedida de solteros de **Natalia Corpas**, de la Subgerencia Normalización y **Fernando Villadóniga**, de Telegestiones. A pesar de tener ambos el gran defecto de "ser manyas en esta fecha tan importante" lucieron, como ven en la foto, la gloriosa roja, azul y blanca.
Los queremos,

Compañeros de Proyectos y Normalización

El 15 de agosto **Ana Esponda** se recibió de Contadora. En las fotos verán el antes y el después; contra todas sus expectativas igual la "festejamos".

¡Felicitaciones y éxitos!

Compañeros de CONEX



"Besitos para ti", le decía **Marcelo Demaría,** de la Oficina Comercial Paso Molino, a su novia **Verónica** durante sus años de noviazgo; finalmente, como dice el dicho "persevera y triunfarás", se casaron el 15 de abril pasado. La despedida de solteros fue muy divertida, la hicimos en Café Bolero. Después de bailar música brasilera y comer ricas pizzas transformamos a Marcelo en una rica chica atractiva y lució hasta la madrugada por la pista de baile colmada de gente. ¡Felicidades para ambos!

Compañeros de la Oficina Comercial Paso Molino

El pasado 18 de mayo dieron el Sí **Álvaro Rivero** y **Laura López**, otra pareja *"unida por el proyecto SAP".*
Aquí mostramos unas instantáneas de dos momentos inolvidables: el casamiento junto a algunos de sus compañeros, y otra que debemos mostrar incompleta, la despedida de soltera de Laura en Subterráneo Magallanes, donde se la ve desenfrenada bailando con uno de los "artistas", mientras el novio *"pasea"*, perdón, trabaja en Alemania.

Compañeros de Proyecto SAP

eventos solidarios

En adhesión al Día Mundial de la Salud celebrado en abril, el grupo de ***Gente Amiga*** *de Paysandú organizó una campaña de recolección de pañales.*
Nos cuentan desde el norte del país:

La campaña de pañal fue un éxito. Con el aporte de todos juntamos 984 pañales y 2 pares de zapatitos de bebé que fueron entregados a la Dirección del Hospital Escuela del Litoral el pasado 7 de abril celebrando juntos el Día Mundial de la Salud.

Lorena Rodríguez, Virginia Etcheverry y Sandra Gómez fueron quienes realizaron la entrega en nombre de todos. La Directora del Hospital junto a la Nurse del Centro de Neonatología y un representante de la gremial de la Salud manifestó su agradecimiento a toda la gente de UTE por la donación.

Muchas gracias a todos por su disposición y solidaridad.

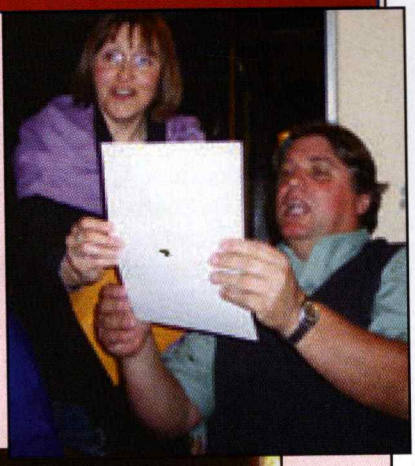
Grupo Gente Amiga

festejos

Elbio Viviani, un gran corazón con patas...

Medio siglo de vida significa mucho, pero mucho más cuando los cumple un "*gran corazón con patas*". Los compañeros y amigos de Gerencia Oeste no pudimos dejar pasar este momento y lo festejamos a lo grande.

Compañeros de la Gerencia Oeste



artistas

La propuesta de **Adriana Giglio** fue seleccionada en la Convocatoria de exposición internacional de arte correo "República de Artistas", organizada por el proyecto *Semillas* de los artistas Willson Peña Castillo y Jorge Alberto G. Fernández. La misma junto a la de otros plásticos se están exponiendo en la Galería de Arte Wifredo Lam, ciudad de La Habana, Cuba durante los meses de agosto y setiembre.

¿Cuál fue la temática que promovió este proyecto? Frente al mercantilismo que invade el arte en particular y la vida de nuestros tiempos en general, se pidió representar una nueva y valedera moneda cuyo valor de cambio no se sustente en bienes de consumo personal sino en solidaridad y amor entre los creadores.

UNA DE DETECTIVES

Adaptado de M. Gardner: AJA

La pasada noche ocurrió un robo en la discoteca XXX. Cuando la señora de la limpieza entró por la mañana encontró todo desordenado y la caja fuerte abierta, además oía unos ruidos extraños en la planta superior. Asustada llamó rápidamente a la policía. Al cabo de un rato se presentaron en el lugar de los hechos varias patrullas de policía que registraron todo y rescataron al gerente de la discoteca que se encontraba en el piso de arriba amordazado y colgado de una cuerda por las manos. Los policías prepararon un informe y pasaron el caso al grupo de detectives de la comisaría. El caso le tocó al detective Pérez que inmediatamente leyó el informe e hizo el siguiente resumen de los hechos:

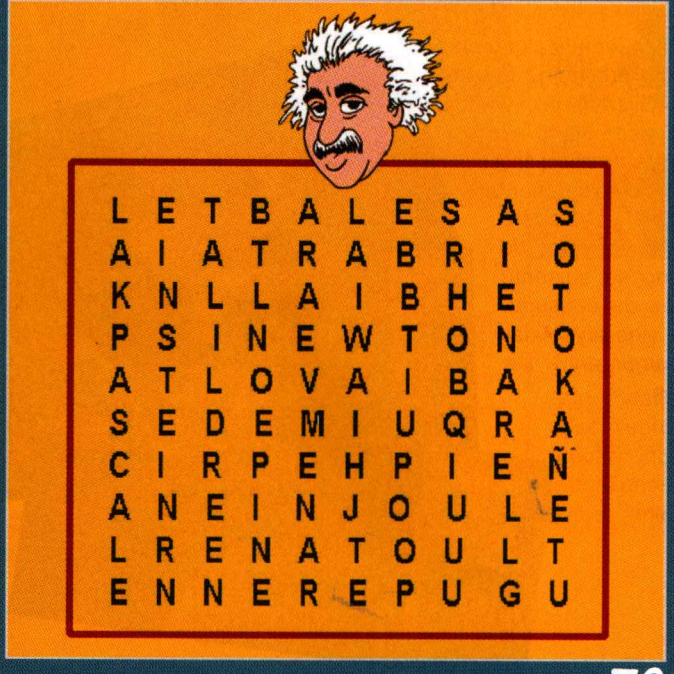
- La discoteca fue asaltada aproximadamente un cuarto de hora después de que se fuera el último cliente, cuando sólo se encontraba en su interior el gerente. Los ladrones se llevaron toda la recaudación de la semana.
- Según el gerente fueron tres individuos armados con pistolas y con las caras tapadas con medias.
- Según el gerente después de obligarle a abrir la caja fuerte los ladrones le amordazaron y le dejaron colgado por las manos a gran altura.
- Se encontró al gerente atado, con los pies a medio metro del suelo, en una habitación en la que no había nada, sólo un montón de papeles en un rincón, un gran charco de agua debajo del gerente y una estufa enchufada.
- El detective Pérez llamó a su ayudante y le dijo: "caso resuelto, detengan inmediatamente al gerente de la discoteca". El ayudante alarmado dijo: "pero no puede ser él, estaba colgado a 2 metros de altura y no había nada en la habitación en lo que hubiera podido subirse para colgarse él solo. ¿Cómo pudo hacerlo él solo?"

Vaya misterio, ¿cómo pudo colgarse el gerente sin ayuda?

SOPA DE LETRAS

M. A. Gómez

En la sopa de letras que presentamos a continuación se ocultan los nombres 10 científicos famosos. ¿Te atreves a encontrarlos?



Cortita y al pie...

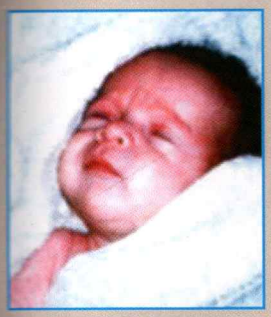
Si tenemos que repartir 9 naranjas entre 12 niños sin dividir en más de 4 partes cada fruta, ¿cómo lo conseguiremos?

Soluciones en la pág. 71

Agradecimientos

Deseo hacerles llegar mi agradecimiento a todas las personas que apoyaron tanto a mis padres y a través de ellos a mí.

Nací el 7 de mayo y, por causas que se desconocen, a las 2 horas de nacido tuve una complicación respiratoria que me hizo ingresar al CTI. Permanecí allí hasta el día 20 de mayo sólo pudiendo recibir las visitas de mis papis que siempre me hicieron llegar toda la buena onda que todos ustedes me brindaban. Gracias a eso me recuperé rápidamente. Posteriormente pasé al intermedio y a los 4 días me fui a mi casa.



Ahora, desde acá, quiero decirles lo importante que ha sido en mi corta vida contar con todos ustedes que fortalecieron tanto a mis papás. No hay forma de pagar a todos lo que cada uno ha significado; por eso *GRACIAS, MUCHAS GRACIAS.*

Gerónimo Mujica Zipitría

FONDO DE SOLIDARIDAD de U.T.E. - A.U.T.E.

Hago llegar a Uds. mi agradecimiento por tan importante beneficio como es el FONDO DE SOLIDARIDAD, a través del cual tuve la posibilidad de continuar con mis estudios médicos, éste me permitió seguir el tratamiento indicado por los médicos ante el padecimiento de mi enfermedad.

Debo destacar la preocupación y el interés de parte de los Dres. Daniel Camarano y Juan A. Rezendes, y de los Sres. Carlos A. Valdomir y Carlos Rodríguez, a quienes agradezco infinitamente todo el apoyo brindado.

Extiendo mi reconocimiento ante tal situación, a todos aquellos que se preocuparon por mi salud, y en especial a mi Jefa Sra. Nancy Denicolay por estar siempre, cuando así lo requería mi situación, junto al apoyo de todos mis compañeros del Dpto. de Atención Comercial Social.

Hay circunstancias en las que las palabras sobran, quedando dentro de uno el sentimiento de no haber luchado sola, a través de lo que cada uno trasmitió; el buen deseo de mejora, el apoyo, el estar... los que hicieron firme mi moral. Y aquí estoy, compartiendo con todos nuevamente mis jornadas laborales.

Mil gracias a todos

MABEL GARCÍA

Agradecemos a cuantos colaboraron en la edición de este número con el aporte de notas, sugerencias, artículos, fotografías e ilustraciones.

Edita: Dirección de Recursos y Negocios Conexos. **Redactora Responsable:** Cra. Silvia Bortagaray. **Coordinadora General:** Lic. Ma. del Rosario Trigo. **Secretaria de Redacción:** Sra. Graciela Carrasco. **ESPACIOS: UTE Avanza:** S. Bortagaray. **Lo que conviene saber:** T/A Martha Terra. **Cultura:** Ing. Teodoro R. Frejtman. **Quiénes somos y Aportes:** Cra. Laura Álvarez. **Sociales:** Cra. Amparo Mujica. **Calidad de Vida:** Dra. Ema Camacho. **Seguridad:** Tec. Prev. Vicente Catarozzi. **Ecología:** Ing. Rafael Curbelo. **Interesante:** Sra. Graciela Carrasco. **Curiosidades:** Sra. Elizabeth Correa. **Entretenimientos:** Ps. Gabriela Pereira. **Niños:** Ps. Beatriz Kazakebichius. **Informática:** D.E. Estrella Laurta. **Deportes:** Prof. Fernando Balao. **Corresponsales:** Sra. Grisel Delgado (DyC Norte), Sra. Graciela Giumelli (DyC Oeste), Sr. Juan Sánchez (DyC Centro), Cra. Rosario Trabal (Conex). **Fotografía:** L. Álvarez, Adriana Giglio, Amnery Steffano. **Armado:** A. Mujica, R. Trigo. **Colaboraron en esta edición:** María de los Ángeles Perdomo (Sociales), Myriam Richard y Verónica Pignataro (Lo que conviene saber), Ma. de Lourdes López, Juan Galán, Jorge Dosil (Fotografías varias). **Corrección:** S. Bortagaray, R. Trigo. **Distribución:** Personalizada HUM. **Diseño y Diagramación:** Propuesta Comunicación. **Impresión:** Impresora Sudamericana.

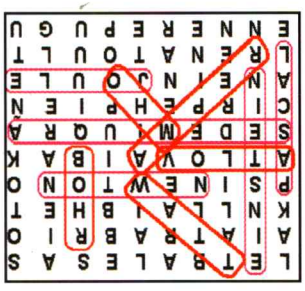
Soluciones Entretenimientos

Cortita y al pie...

Cada niño recibe: 1/2 + 1/4 = 3/4 = 9/12

de naranja. Seis naranjas se dividen en dos partes cada una y las tres restantes se dividen en cuatro partes cada una.

Sopa de Letras



UNA DE DETECTIVES

La clave está en el charco de agua y la calefacción. El gerente se subió en un bloque de hielo para poder colgarse de la cuerda, con el calor generado por la calefacción el bloque de hielo se fundió poco a poco hasta que quedó convertido en un charco.

Por Baygorria te conocen,
único nombre tenés,
porque así es tu identidad,
dicen que poca potencia tenés, es cierto,
pero vos les contestás:
¡fijate la CALIDAD!.

Hoy cumplís 45, y
¡qué elegante que estás!
Le seguís dando a la Patria,
energía por demás.

Cumpleaños hay montones,
éste es sólo un año más.
45 ya vienen, 45 se van...

Hugo Corbo Valdez